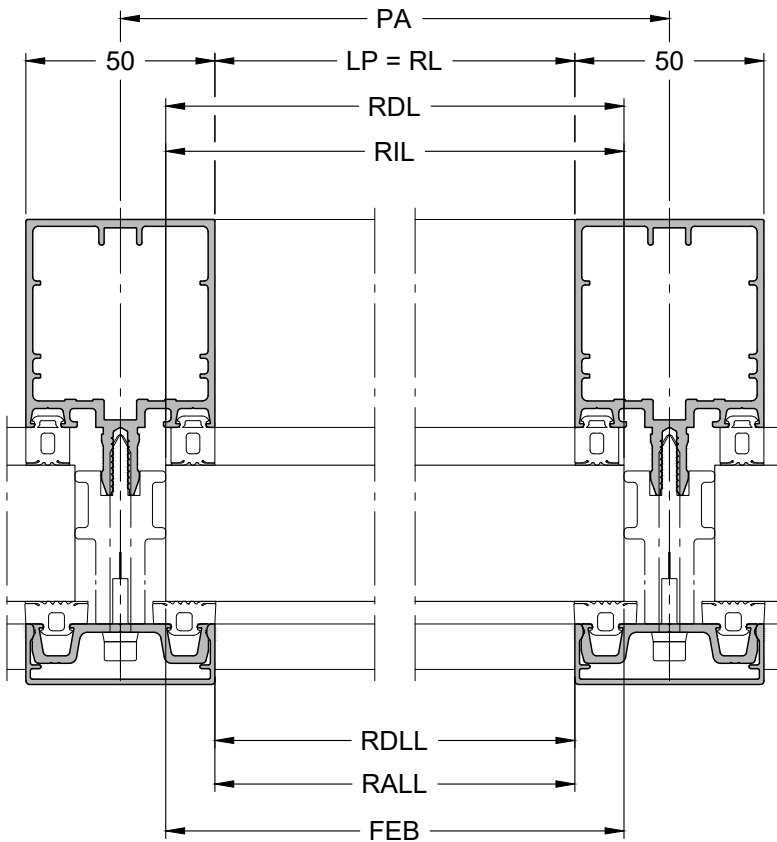
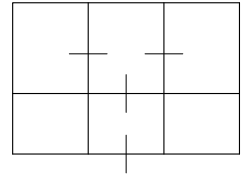


K-Nr.	Serie Series	Beschreibung	Description	Seite Page
K-02515	Serienübergreifend	Symbolbedeutung	Pictogram declaration	2
K-02476	GCW 050	Kurzbezeichnungen	Short terms	3
K-00330	GCW 050	Zuschnitt Riegel, Riegeldichtung und Isolator	Cutting transom, transom gasket and insulator	4
K-00336	GCW 050	Zuschnitt Druck- und Deckleisten	Cutting of pressure plates and cover plates	5
K-02473	GCW 050	Stoßverbindung Pfosten - Riegel	Joint connection mullion - transom	6
K-03141	GCW 050	Stoßverbindung Pfosten - Riegel	Joint connection mullion - transom	7
K-02514	GCW 050	Stoßverbindung Riegel - Riegel	Joint connection transom - transom	8
K-02474	GCW 050	Ausführung Innere Verglasungsdichtung	Design inner glazing gasket	9
K-02693	GCW 050	Zusammenbau polygonal Außenecke	Assembly polygonal outer corner	10
K-02694	GCW 050	Zusammenbau polygonal Innenecke	Assembly polygonal inner corner	11
K-03468	GCW 050	Bohrbilder für T-Verbinder	Hole patterns for T-connectors	12
K-00372	GCW 050	Bohrbilder für T-Verbinder	Hole patterns for T-connectors	13
K-03558	GCW 050	Zusammenbau Montagepfosten	Mounting the assembling mullion	14
K-00365	GCW 050	Einbau variabler T-Verbinder 0° bis ± 25°	Installation of Variable T-Connections 0° to ± 25°	15
K-00371	GCW 050	Einbau variabler T-Verbinder ± 25° bis ± 45°	Installation of Variable T-Connections ± 25° to ± 45°	16
K-03489	GCW 050	Variable T-Verbindung - Abdichtung	Variable T-Connection - Seal	17
K-03490	GCW 050	Variable T-Verbindung - Abdichtung	Variable T-Connection - Seal	18
K-00375	GCW 050	Variabler T-Verbinder Eigenfertigung	Variable Self-Finished T-Connectors	19
K-00379	GCW 050	Pfostenstoß	Mullion joint	20
K-03463	GCW 050	Pfostenstoß Montagepfosten	Mullion joint assembly mullion	21
K-00380	GCW 050	Pfostenstoß Montagepfosten	Mullion joint assembly mullion	22
K-00387	GCW 050	Deckleistenstoß	Cover plate joint	23
K-00388	GCW 050	Abknickender Pfostenstoß	Bending mullion joint	24
K-00393	GCW 050	Äußere Verglasungsdichtung	Outer glazing gasket	25
K-00398	GCW 050	Einbau Druckleistendichtteil	Installation pressure strip sealing part	26
K-00399	GCW 050	Entwässerung und Glasfalzbelüftung	Drainage and glazing rebate ventilation	27
K-00407	GCW 050	Feldweise Entwässerung und Glasfalzbelüftung	Field drainage and glazing rebate ventilation	28
K-00442	GCW 050	Füllelemente	Filling elements	29
K-02516	GCW 050	Glasträger in Eigenfertigung	Glass support for in house production	30
K-02648	GCW 050	Montage Reihenfolge Kreuz- und Glasträger	Mounting sequence cross and glass support	31
K-00447	GCW 050	Montage Glasträger und Isolator	Assembly glass support and insulator	32
K-00449	GCW 050	Montage Druckleisten	Assembly pressure strips	33
K-02491	GCW 050	Fassadenschrauben bei Verwendung von Kreuzträgern	Curtain screws when using cross supports	34
K-00450	GCW 050	Montage Deckleisten	Assembly cover plates	35
K-00451	GCW 050	Fassadenmontage	Assembly curtain wall	36
K-00452	GCW 050	Fassadenbefestigung	Curtain wall fixation	37
K-00453	GCW 050	Einbau Sonnenschutzbolzen	Installation of sun protection bolts	38
K-00454	GCW 050	Belastungstabelle Sonnenschutzbolzen	Load table sun protection bolt	39
K-01192	GCW 050	Dimensionierung Gerüstanker	Dimensioning scaffolding anchors	40
K-01193	GCW 050	Einbau Gerüstanker	Installation of scaffolding anchors	41
K-01073	GCW 050	Charakteristische Werte - Montagekonsole	Characteristic values - mounting bracket	42
K-01074	GCW 050	Bearbeitung Pfostenprofil - Montagekonsole	Machining mullion profile - mounting bracket	43
K-01075	GCW 050	Einbau Montagekonsole	Installation mounting bracket	44
K-03178	GCW 050 / GCW 060	Fußkonsole Variante 1 - 3	Console base, variant 1 - 3	45
K-03188	GCW 050	Fußkonsole - Bearbeitung	Console base - processing	46
K-00455	GCW 050	SG Montage - Isolierglas	SG assembly - Insulating glass	47
K-00457	GCW 050	SG Montage - Isolierglas	SG assembly - Insulating glass	48
—	GCW 050	Planungshilfe Einbruchhemmung RC1N - RC3	Planning Aid Burglar resistance RC1N - RC3	49
—	GCW 050	Planungshilfe Einbruchhemmung RC1N	Planning Aid Burglar resistance RC1N	50
—	GCW 050	Planungshilfe Einbruchhemmung RC2N - RC2	Planning Aid Burglar resistance RC2N - RC2	51
—	GCW 050	Planungshilfe Einbruchhemmung RC3	Planning Aid Burglar resistance RC3	52
K-03570	GCW 050	Verwendbare Druckleisten RC1N - RC3	Useable pressure plates RC1N - RC3	53
K-03571	GCW 050	Druckfeste Hinterfüllung RC1N - RC3	Pressure-resistant backfilling RC1N - RC3	54
K-03572	GCW 050	Verschraubung der Druckleiste mit Kreuzträger / Kreuzglasträger-X RC1N - RC3	Screw connection of the pressure plates with cross support / cross glass support-X RC1N - RC3	55
K-03573	GCW 050	Verschraubung der Druckleiste RC1N - RC3	Screw connection of the pressure plates RC1N - RC3	56
K-03574	GCW 050	Füllungsvarianten RC1N, RC2N - RC2	Infill variants RC1N, RC2N - RC2	57
K-03575	GCW 050	Füllungsvarianten RC3	Infill variants RC3	58
K-03576	GCW 050	Scheibeneinbau RC2 - RC3	Glass panes installation RC2 - RC3	59
K-03577	GCW 050	Polygonalfassade RC1N - RC3	Polygonal facade RC1N - RC3	60
K-03578	GCW 050	Einbau Einbauelemente GWD 070 / GWD 080 RC1N - RC3	Installation of insert elements GWD 070 / GWD 080 RC1N - RC3	61
K-03579	GCW 050	Schraubensicherung RC1N - RC3	Securing of screws RC1N - RC3	62
K-03587	GCW 050	Einbausituationen RC1N - RC3	Wall connections RC1N - RC3	63
K-03588	GCW 050	Installation situations RC1N - RC3	Wall connections RC1N - RC3	64

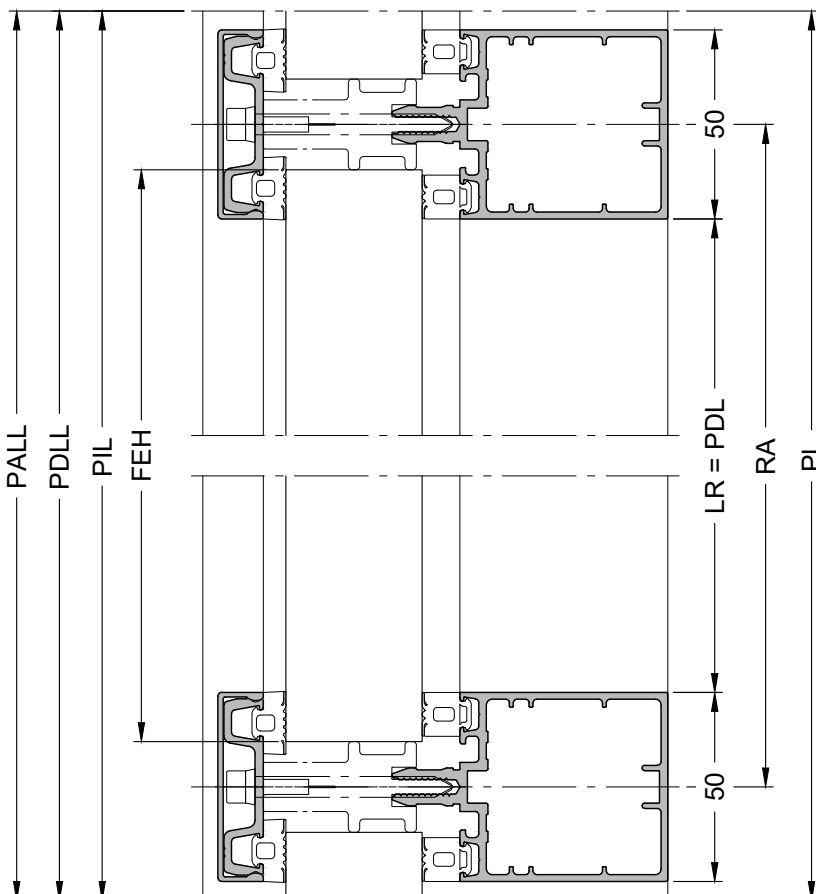
Symbolbedeutung / Symbols

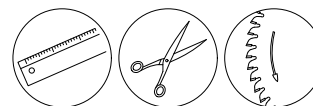
	= Technische Information / Technical information		= Kleben / Gluing
	= Wichtiger Hinweis / Important information		= Abdichten, versiegeln / Sealing
	= Auszuführende Tätigkeit / Perform this action		= Zuschnitt / Cutting
	= Verweis auf andere Seite / Reference to another page		= Dichtung einrollen / Roll gasket
	= Arbeitsfolge beachten / Note order of steps		= Kleber flächig auftragen / Apply adhesive to area
	= Bohren / Drilling		= Sägeschnitt / Saw cut
	= Schraubverbindung herstellen / Tighten screw joint		= Ausklinkung / Notch
	= Schraubverbindung lösen / Loosen screw joint		= Montage T-Verbinder / Mounting T-connector
	= Gehrungsschnitt 45° / Miter cut 45°		= Fräsen / milling
	= Stanzen, fräsen / Punching, milling		= Werkzeuge / tools
	= Montage T-Stoß / Mounting T-joint		= Messen / Measuring
	= Montage Eckverbindung / Mounting corner joint		= Werkseigene Produktionkontrolle erforderlich / Factory production control required
	= Reinigen / Cleaning		= Einbruchhemmung / Burglar resistance
	= 2K Metallkleber injizieren / Inject 2K metal adhesive	RC 2	
			= auf Anfrage / on request

Kurzbezeichnungen / Short Terms



- PA: Pfostenachsmaß
Axis dimension mullion
- RA: Riegelachsmaß
Axis dimension transom
- LP: Lichtes Pfostenmaß
Clear dimension mullion
- LR: Lichtes Riegelmaß
Clear dimension transom
- RL: Riegellänge
Transom length
- PL: Pfostenlänge
Mullion length
- FEB: Breite Füllelement
Wide filling element
- FEH: Höhe Füllelement
Height filling element
- RDL: Länge Riegeldichtung (Meterware)
Transom gasket length (yard goods)
- PDL: Länge Pfostendichtung (Meterware)
Mullion gasket length (yard goods)
- RIL: Länge Riegelisolator
Transom insulator length
- PIL: Länge Pfostenisolator
Mullion insulator length
- RDLL: Länge Riegel Druckleiste
Pressure strip length transom
- PDLL: Länge Pfosten Druckleiste
Pressure strip length mullion
- RALL: Länge Riegel Abdeckleiste
Cover plate length transom
- PALL: Länge Pfosten Abdeckleiste
Cover plate length mullion





Art.-Nr. Riegel: /
Item no. transom:

- 150030*
- 150055
- 150075
- 150095
- 150115
- 150135
- 150155
- 150175
- 150195

Art.-Nr. Riegeldichtung: /
Item no. transom gasket

- 760104
- 760106
- 760108
- 760110
- 760112
- 760114
- 760116

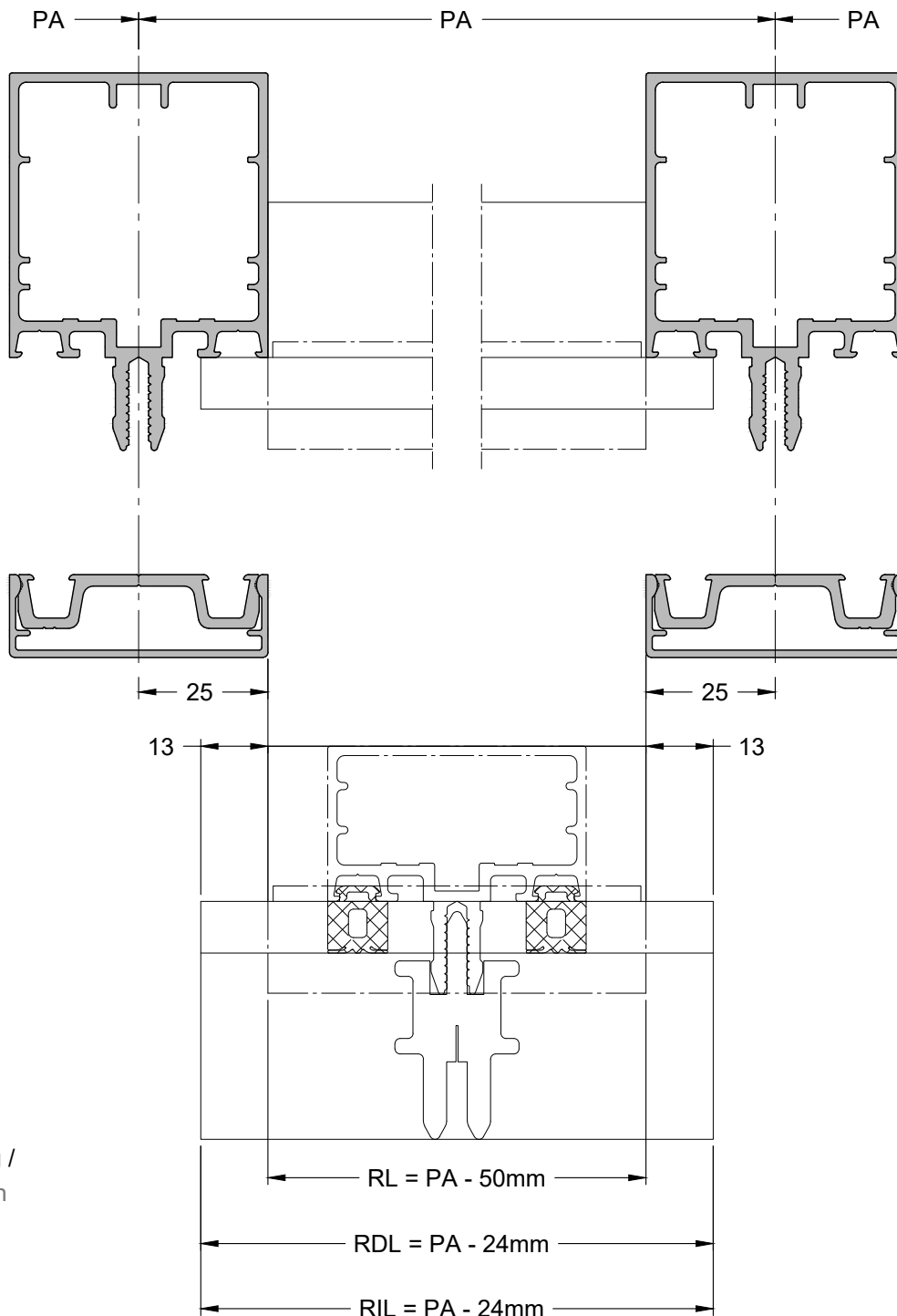
Art.-Nr. Riegelisolator: /
Item no. transom insulator

- 760381
- 760382
- 760383
- 760384
- 760385

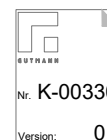
RL = Riegellänge /
RL = Transom length

RDL = Länge Riegeldichtung /
RDL = Transom gasket length

RIL = Länge Riegelisolator /
RIL = Insulation profile length



* = auf Anfrage
* = upon request

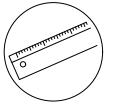


RDLL = Länge Riegel Druckleiste

RDLL = Pressure plate length

RALL = Länge Riegel Abdeckleiste

RALL = Cover plate length



Druckleisten ohne Dichtteil Pressure Plates Without Gaskets

Art.-Nr. Druckleisten:

Item no. pressure plates:

159210

159225

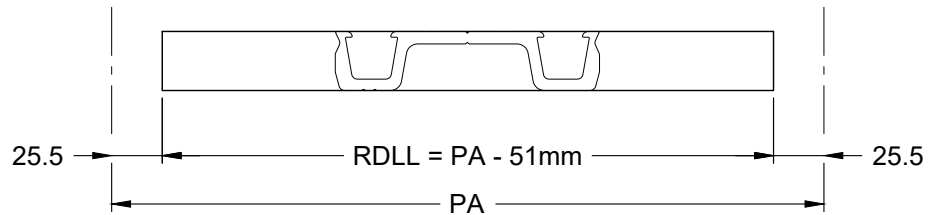
159230

159301

159309

159310

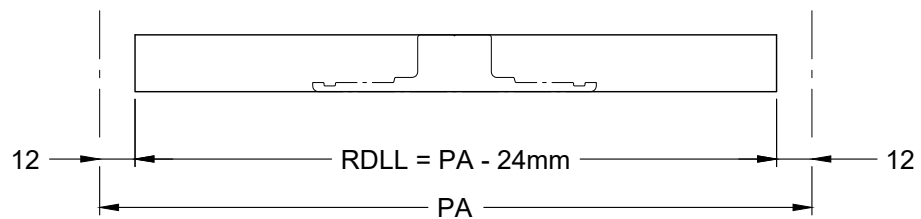
159312



Bei Längen > 1000mm muß die Längenausdehnung berücksichtigt werden /
For lengths > 1000mm, always consider longitudinal expansion

159311

159313

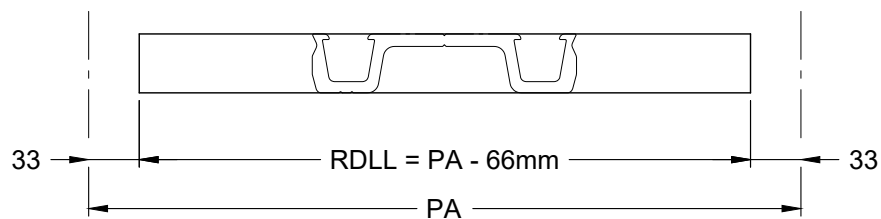


Druckleisten mit Dichtteil Pressure Plates With Gaskets

Art.-Nr. Druckleiste:

Item no. pressure plate:

159310



Abdeckleisten Cover Plates

Art.-Nr. Abdeckleisten:

Item no. cover plates:

159012

159016

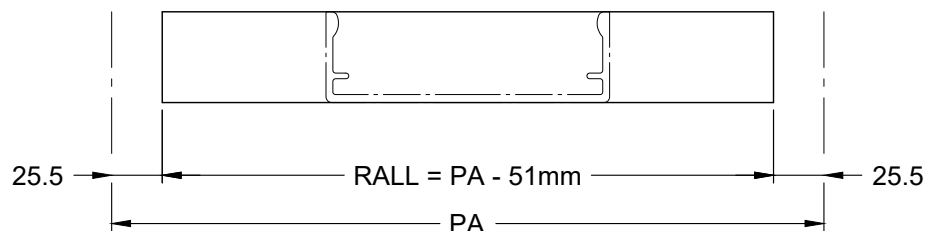
159020

159025

159030

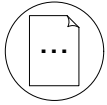
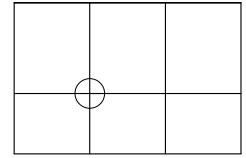
159031

159081

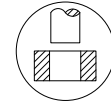
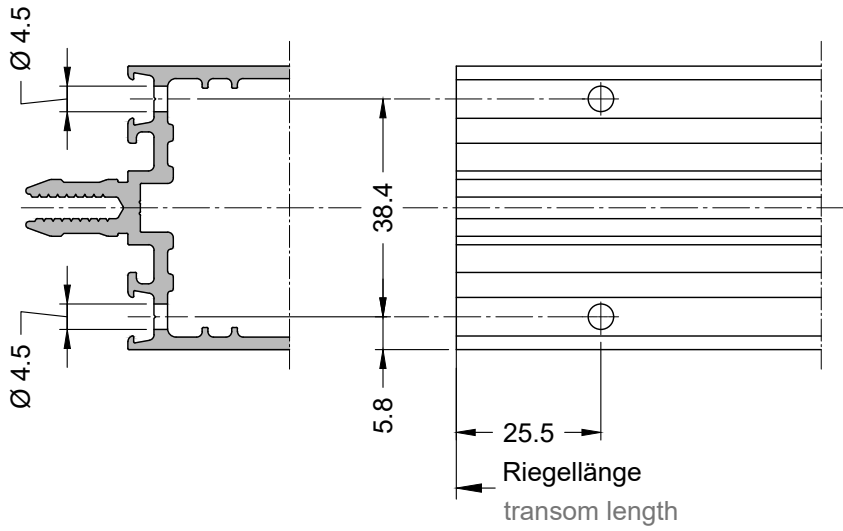


Bei Längen > 1000mm muß die Längenausdehnung berücksichtigt werden
For lengths > 1000mm, always consider longitudinal expansion

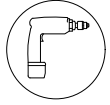
Stoßverbindung Pfosten - Riegel Joint Connection Mullion - Transom



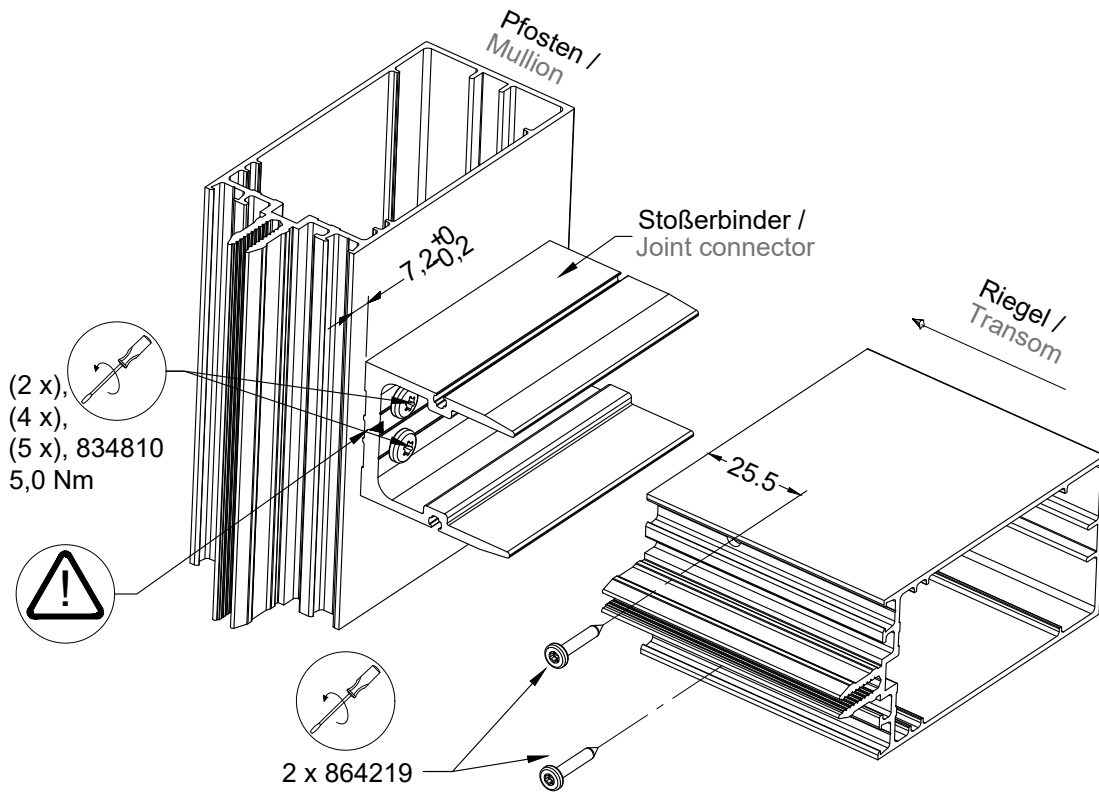
K-00372



750902
Ø 4,5



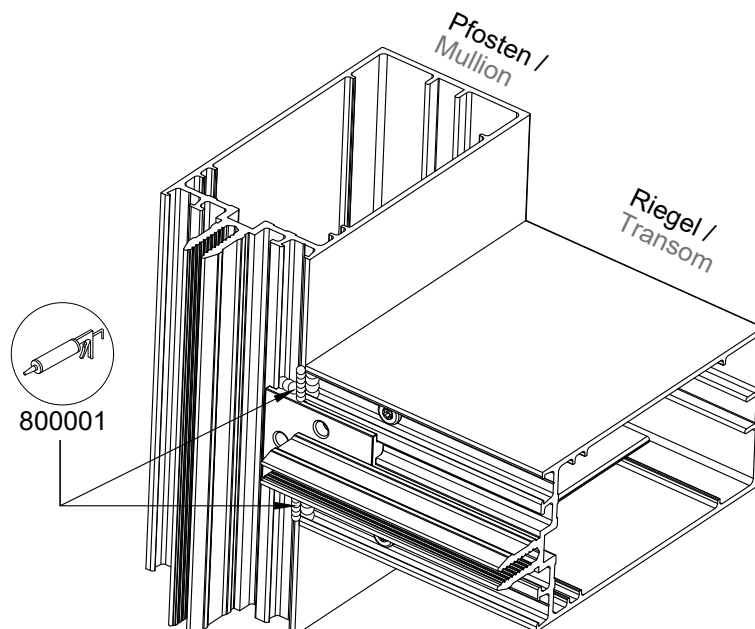
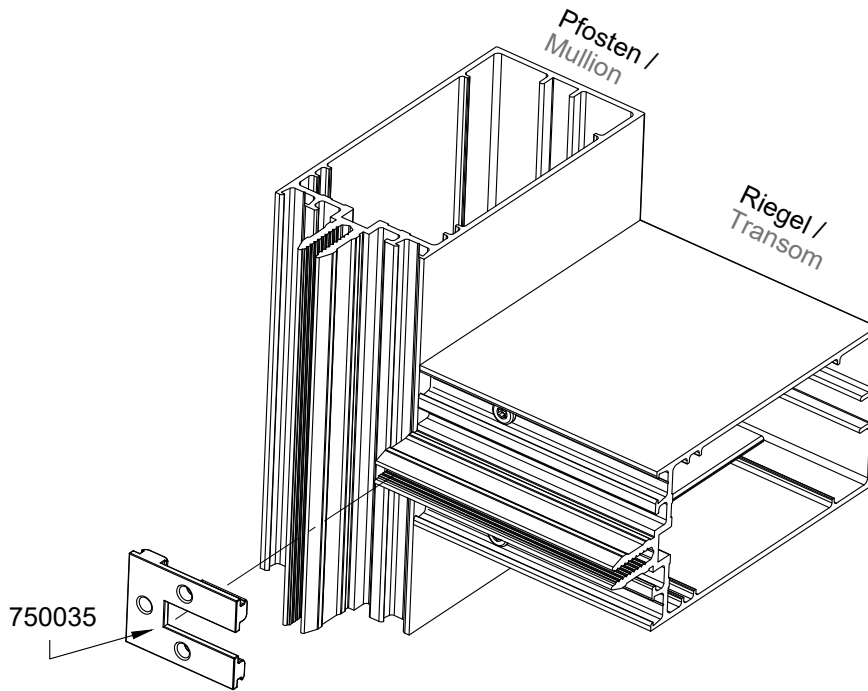
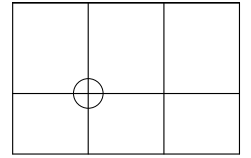
750901
Ø 4,5



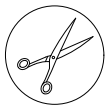
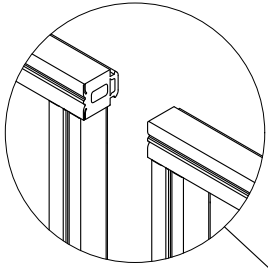
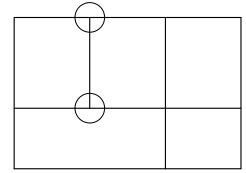
GUTMANN
Nr. K-02473
Version: 02

Stoßverbindung Pfosten - Riegel

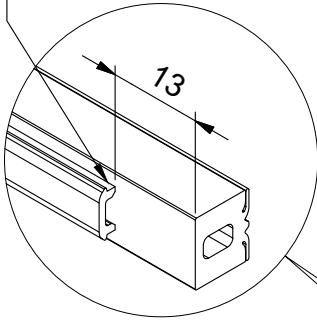
Joint Connection Mullion - Transom



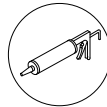
Stoßverbindung Riegel - Riegel Joint Connection Transom - Transom



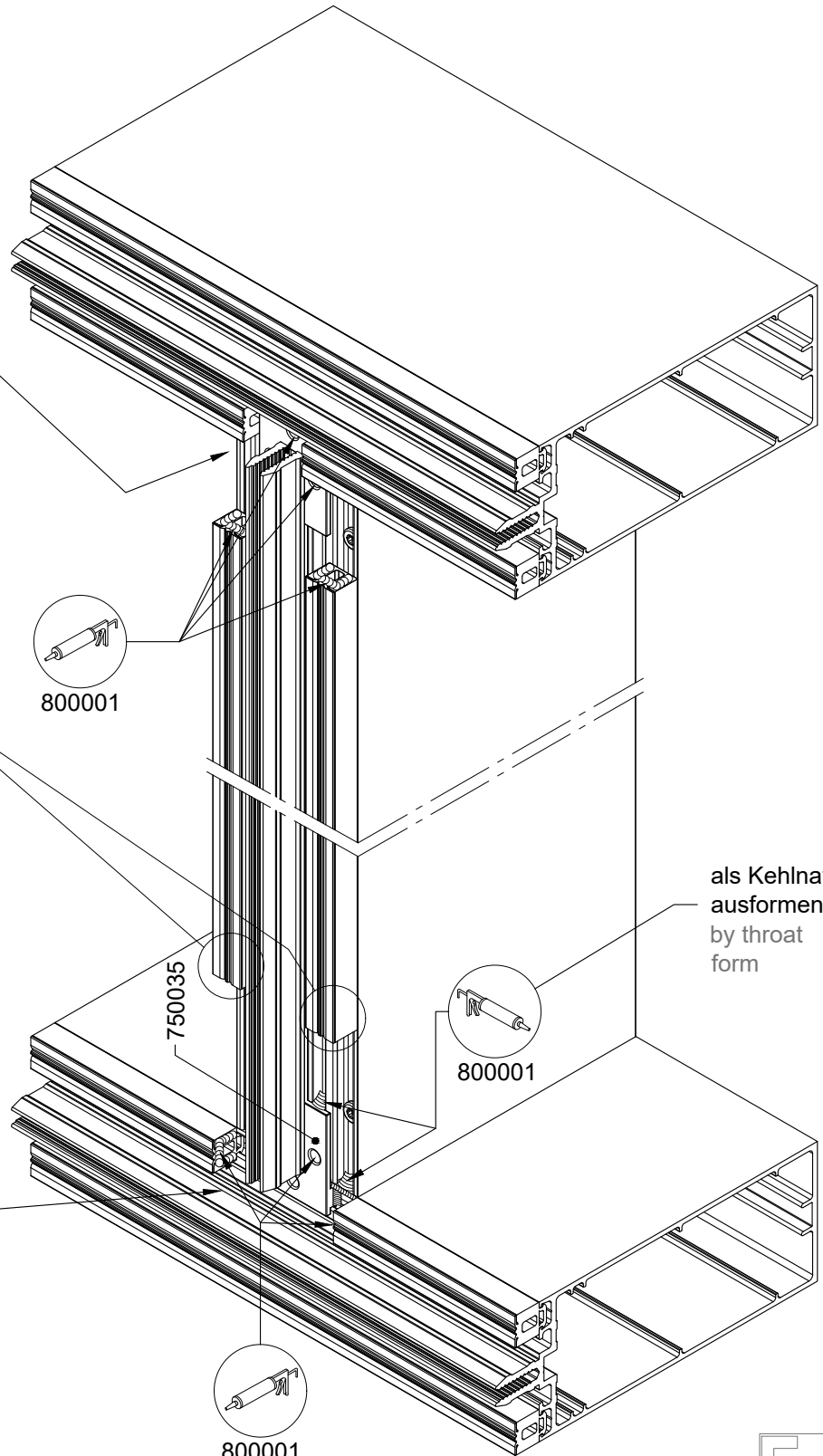
760902



13

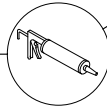


800001

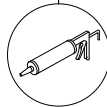
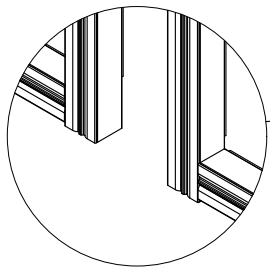


als Kehlnat
ausformen
by throat
form

750035

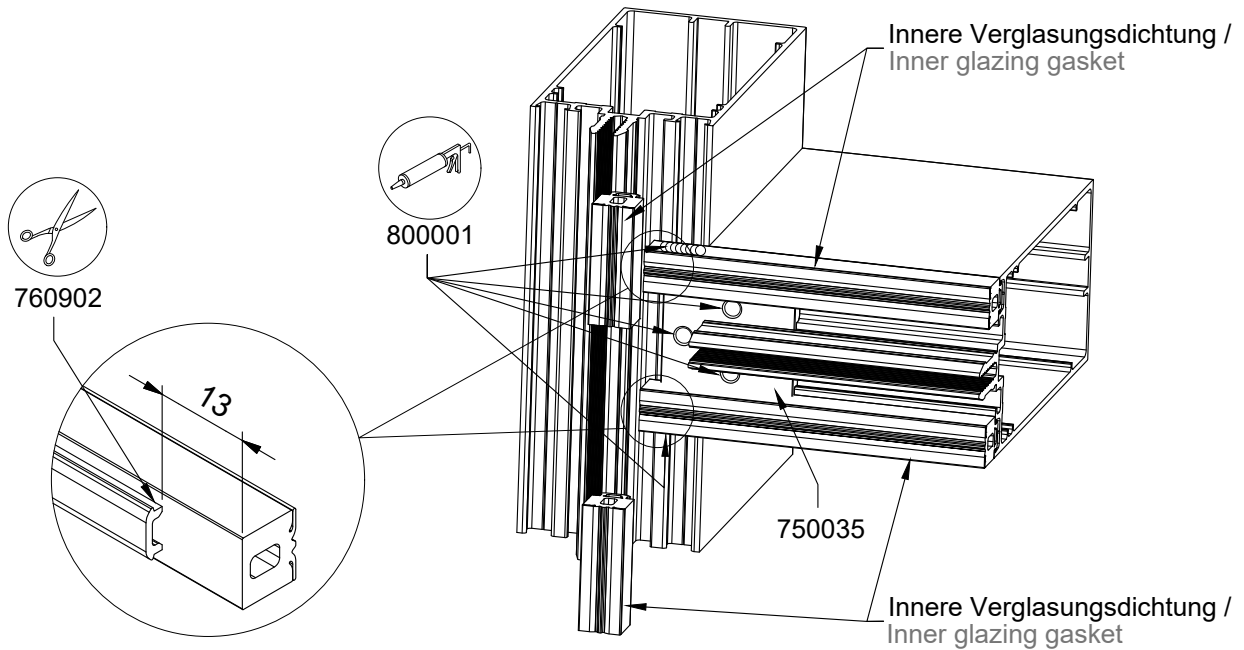
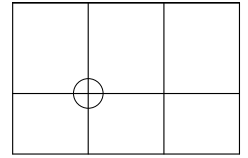


800001

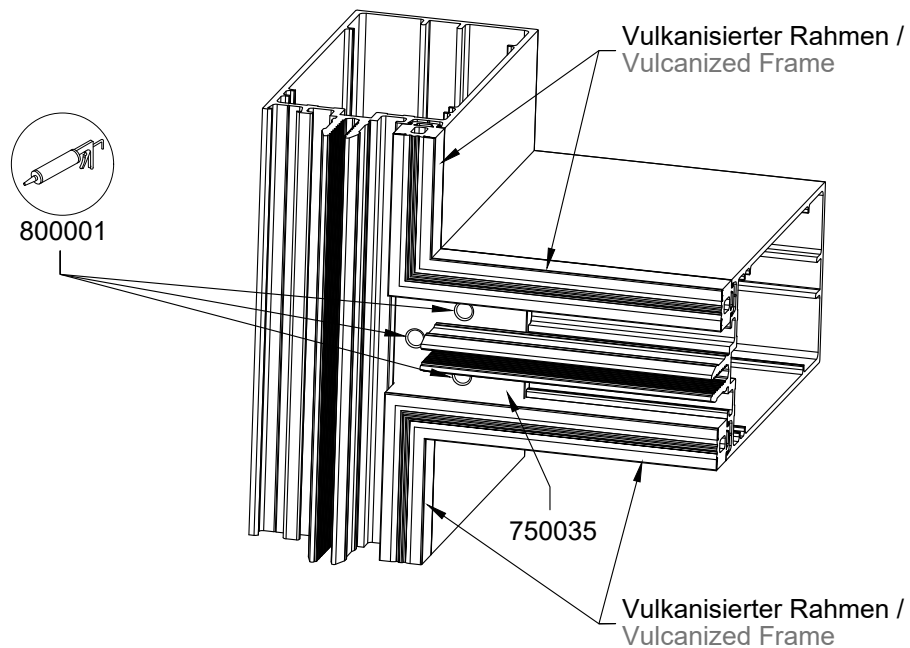


800001

Innere Verglasungsdichtung als Meterware Inner Glazing Gasket as Yard Goods

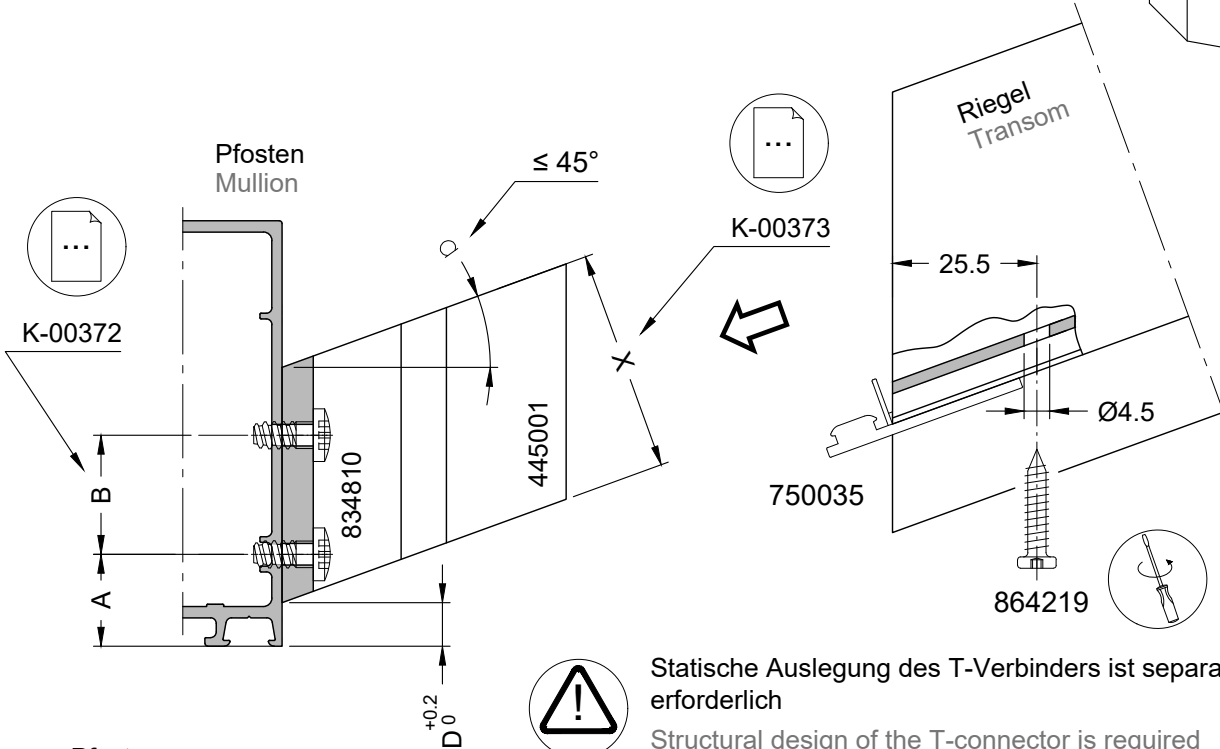
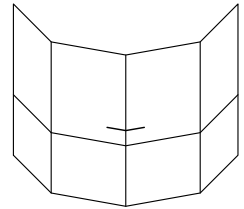


Innere Verglasungsdichtung als vulkanisierter Rahmen Inner Glazing Gasket as Vulcanized Frame



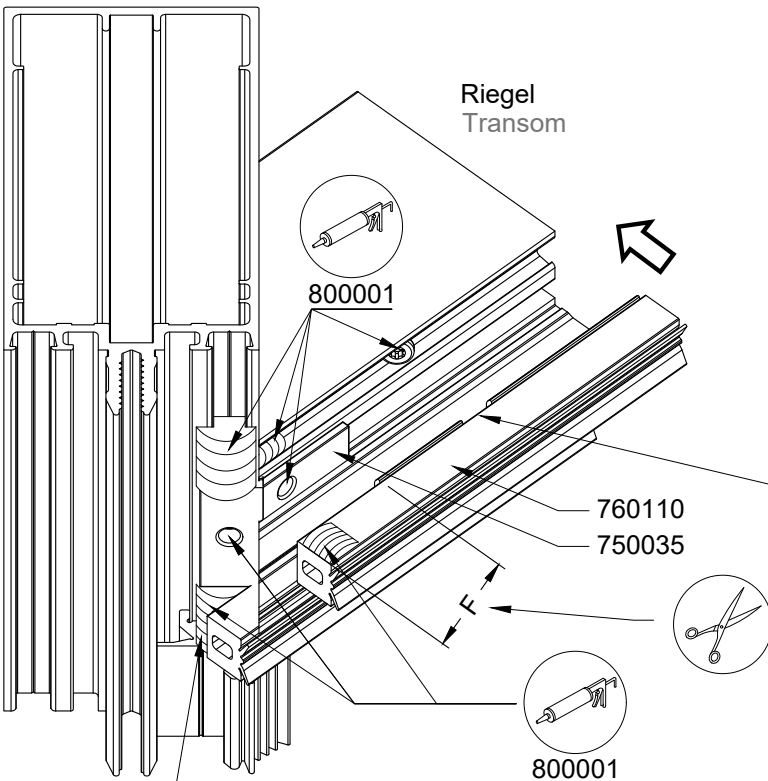


Um sichtbare Schnittkanten zu vermeiden
Riegelbautiefe kleiner als Pfostenbautiefe ausführen
To avoid visible cut edges, the transom depth should
be smaller than the mullion construction depth



Pfosten
Mullion

Statische Auslegung des T-Verbinders ist separat
erforderlich
Structural design of the T-connector is required
separately



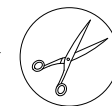
Freien Bereich unter einlaufender Riegeldichtung
komplett druckfest versiegeln
Seal free area under incoming transom gasket
completely pressure-resistant

α [°]	A [mm]	D [mm]	F [mm]
10	16,2	7,3	14
20	16,2	7,6	16
30	18	8,3	18
40	21	9,3	21
45	25	10,1	23,5

Formeln
Formulas

$$D = (7,0 / \cos \alpha) + 0,2$$

$$F = (13,0 / \cos \alpha) + (5,0 \tan \alpha)$$

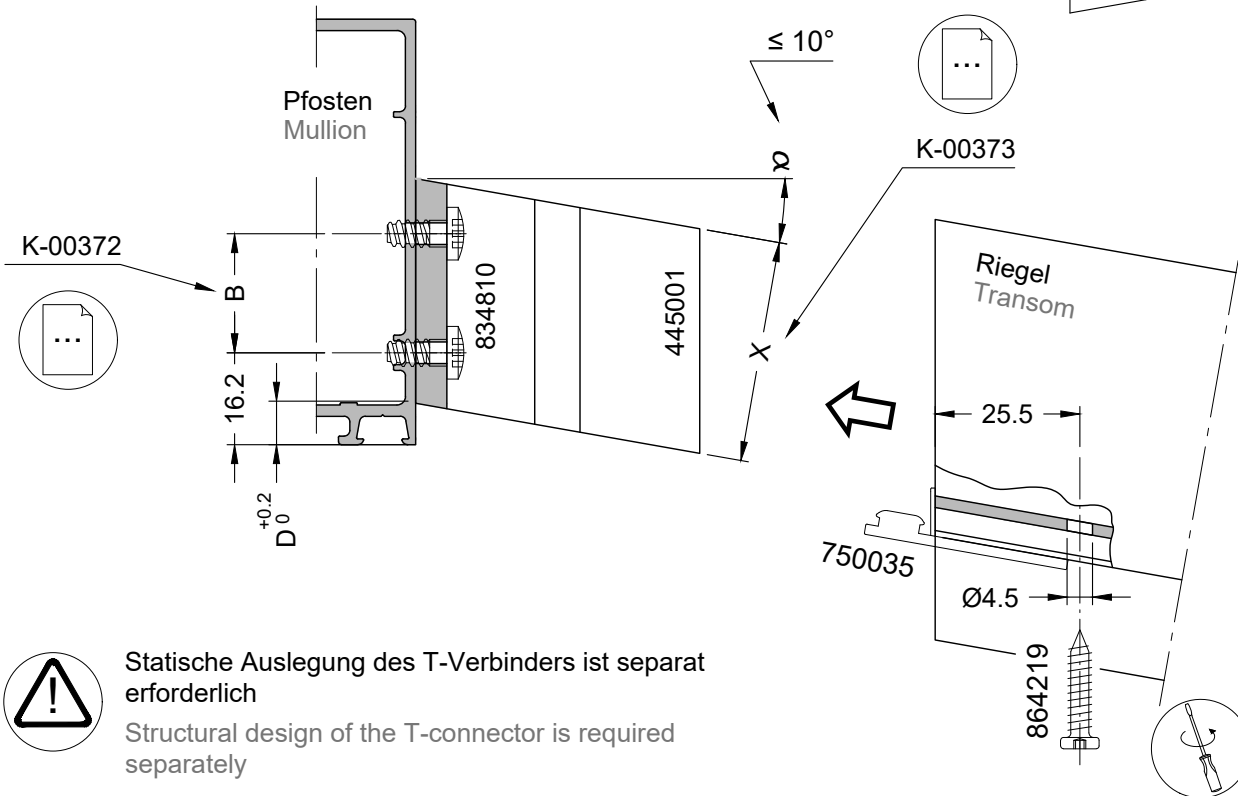
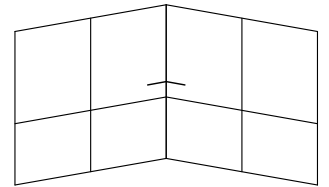


Bei $\alpha > 5^\circ$ im Bereich der
Schraube ausklinken
Release at $\alpha > 5^\circ$ in the area
of the screw



Um sichtbare Schnittkanten zu vermeiden
Riegelbautiefe kleiner als Pfostenbautiefe ausführen

To avoid visible cut edges, the transom depth should be smaller than the mullion construction depth



Statische Auslegung des T-Verbinders ist separat erforderlich

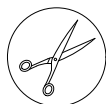
Structural design of the T-connector is required separately

Formeln
Formulas

$$D = (7,0 / \cos \alpha) + 0,2$$

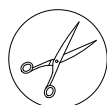
$$F = (13,0 / \cos \alpha)$$

α [°]	D [mm]	F [mm]
10	7,3	13

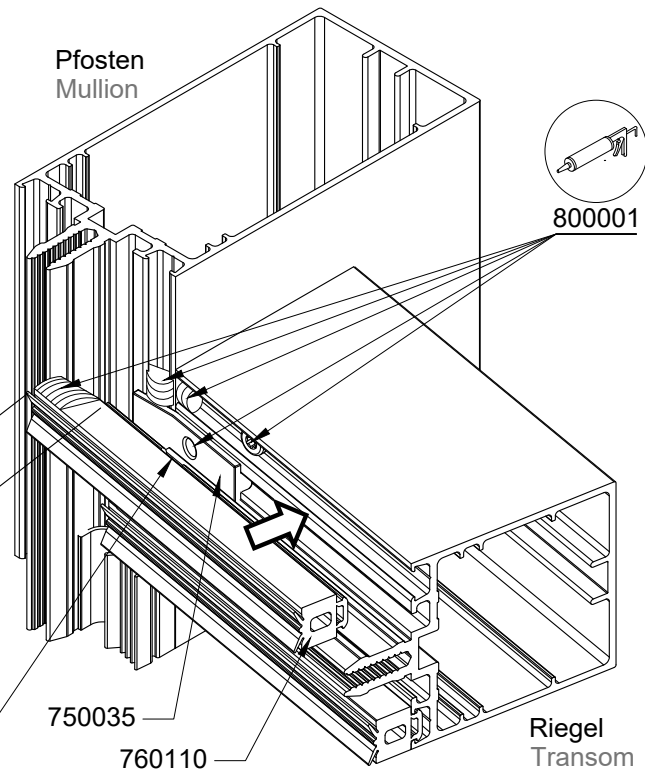


Dichtung ausklinken, sowie Dichtungseinstand entsprechend des Winkels α

Notch the sealing foot and seal recess according to the angle α



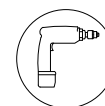
Bei $\alpha > 5^\circ$ im Bereich der Schraube ausklinken
Release at $\alpha > 5^\circ$ in the area of the screw



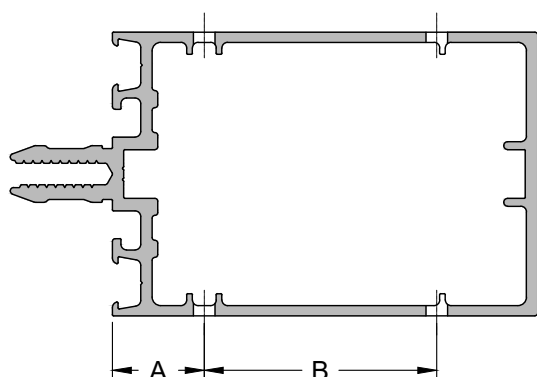
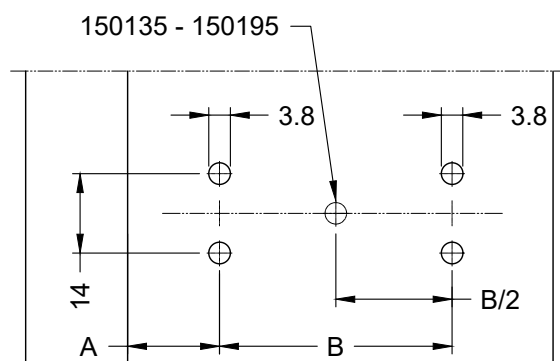
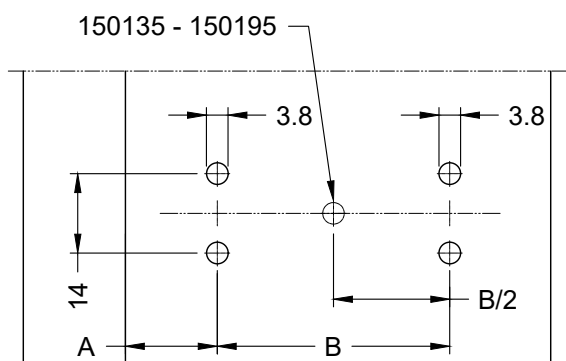


Stoßverbinder können sowohl als vorgefertigte Teile, als auch als Stange (6 m) zur Eigenfertigung bestellt werden

Joint connections may be ordered both as manufactured parts and as rods (6m) for self-finishing

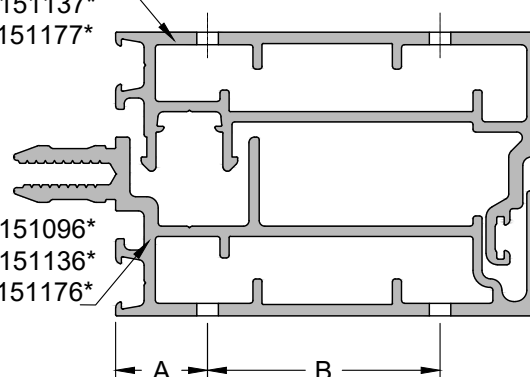


750900



151077*, 151097*
151117*, 151137*
151157, 151177*
151197*

151076*, 151096*
151116*, 151136*
151156, 151176*
151196*



Abstandsmaße für Bohrungen an Pfostenprofilen

Distance measurements for drilled holes in mullion profiles

Riegel Transom	Stoßverbinder Joint connector	A [mm]	B [mm]
150030*	750601*	16.2	-
150055	750602	16.2	21
150075	750603	16.2	41
150095	750604	16.2	61
150115	750605	16.2	81
150135	750606	16.2	101
150155	750607	16.2	121
150175	750608	16.2	141
150195	750609	16.2	161

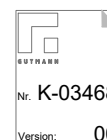
Abstandsmaße für Bohrungen an Montagepfosten

Distance measurements for drilled holes in assembly mullions

Riegel Transom	Stoßverbinder Joint connector	A [mm]	B [mm]
150030*	750601*	16.2	-
150055	750602	16.2	21
150075	750603	16.2	41
150095	750604	16.2	61
150115	750605	16.2	81
150135	750606	16.2	101
150155	750607	16.2	121
150175	750608	16.2	141
150195	750609	16.2	161

* Nur auf Anfrage!

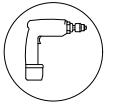
* Upon request!



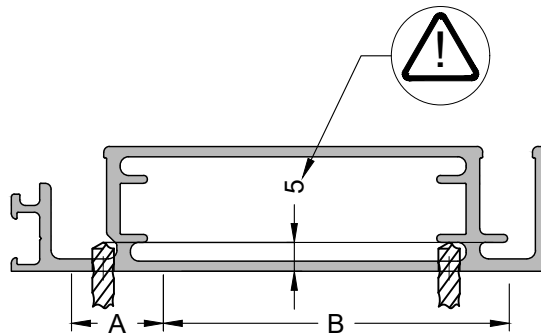
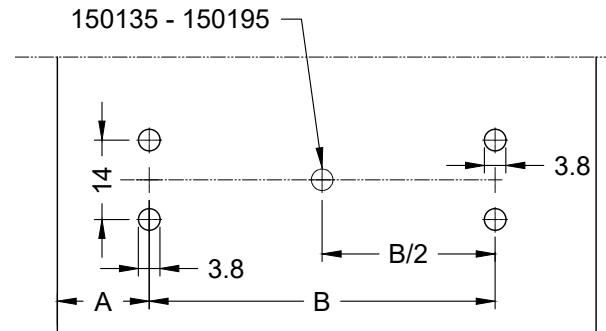


Stoßverbinder können sowohl als vorgefertigte Teile, als auch als Stange (6 m) zur Eigenfertigung bestellt werden

Joint connections may be ordered both as manufactured parts and as rods (6m) for self-finishing



750900



Abstandsmaße für Bohrungen an Montagepfosten

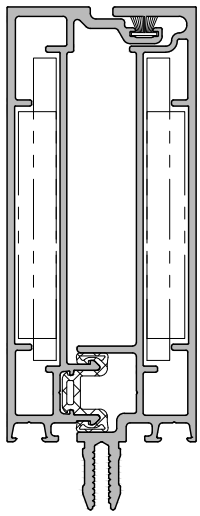
Distance measurements for drilled holes in assembly mullions

Riegel Transom	Stoßverbinder Joint connector	A [mm]	B [mm]
150030*	750601*	16.2	-
150055	750602	16.2	21
150075	750603	16.2	41
150095	750604	16.2	61
150115	750605	16.2	81
150135	750606	16.2	101
150155	750607	16.2	121

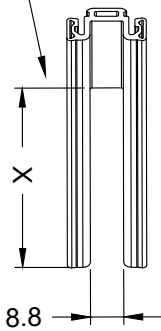
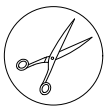
* Nur auf Anfrage!

* Upon request!

Zusammenbau Montagepfosten Mounting the assembling mullion



720005



720005

720006

am Fußpunkt
Bürstendichtung gegen
Herausrutschen sichern
secure the brush seal at
the base point from
slipping out

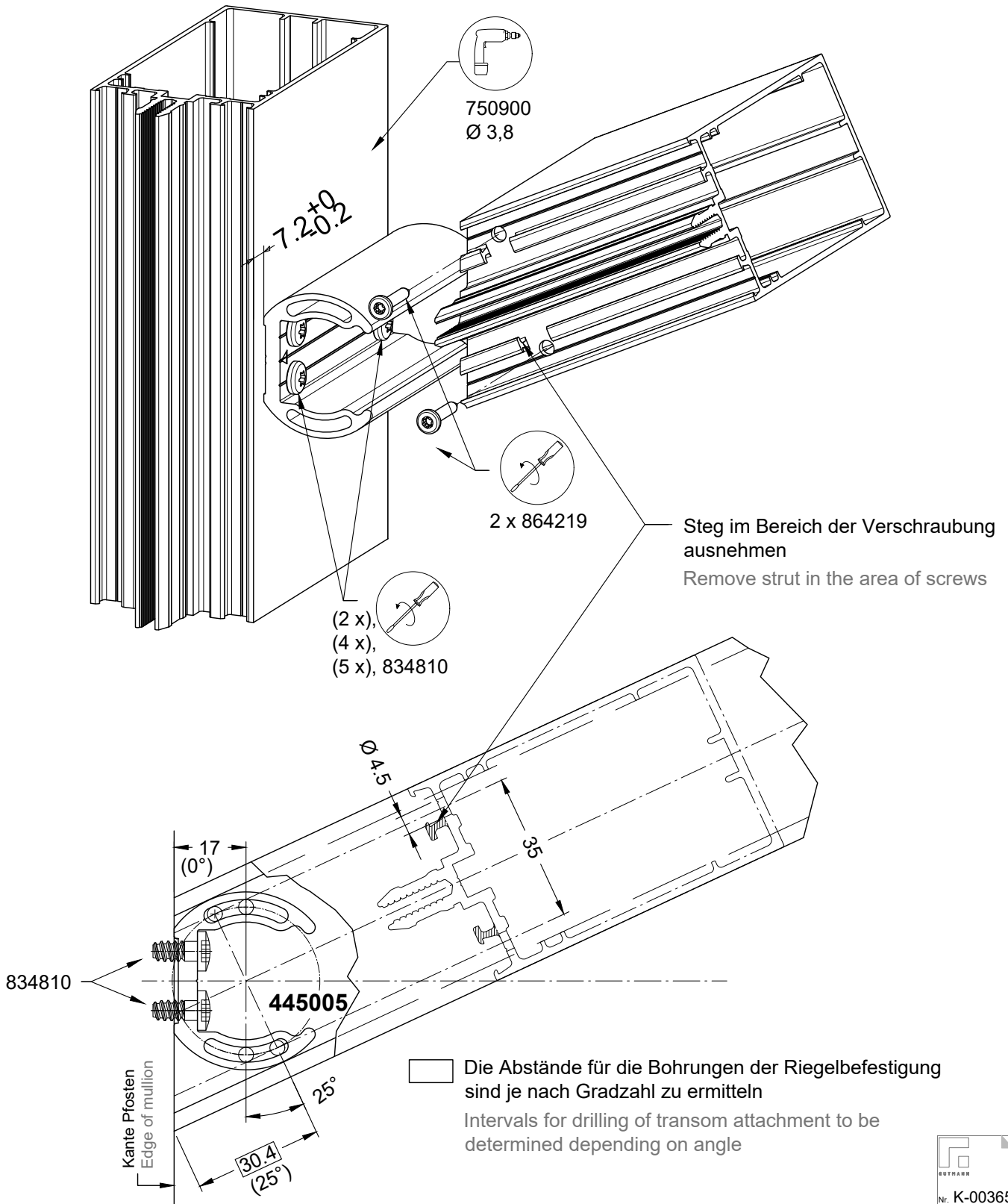
Einbau variabler T-Verbinder 0° bis ± 25° Installation of Variable T-Connections 0° to ± 25°

Riegelprofile auf erford. Gradzahl zuschneiden.

Bis ±25° wie gez. mit unsichtbarer Verschraubung möglich

Transom profile are cut to the corresponding angle.

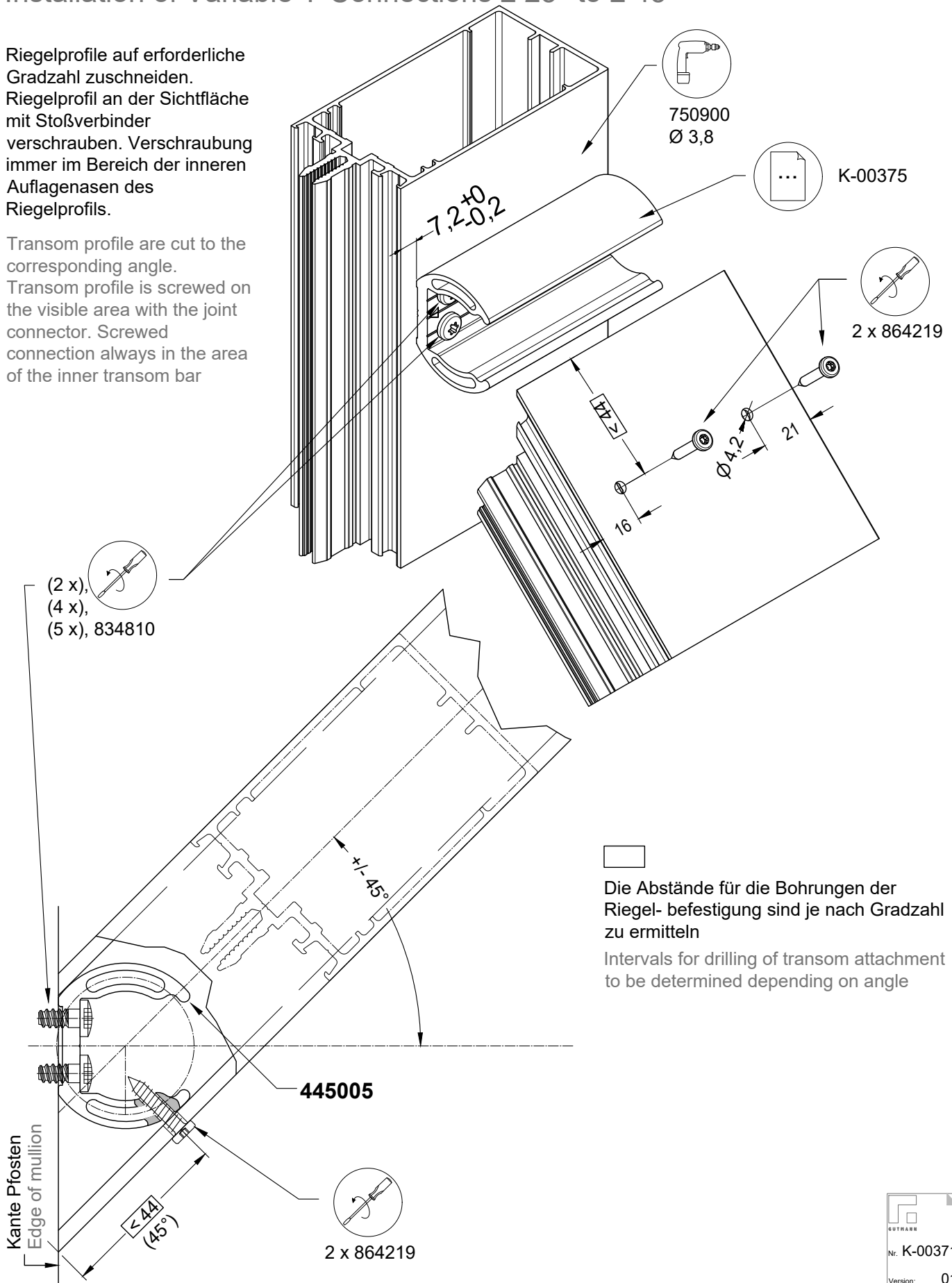
Up to ±25°, the transom can be screwed with invisible screws.



Einbau variabler T-Verbinder ± 25° bis ± 45° Installation of Variable T-Connections ± 25° to ± 45°

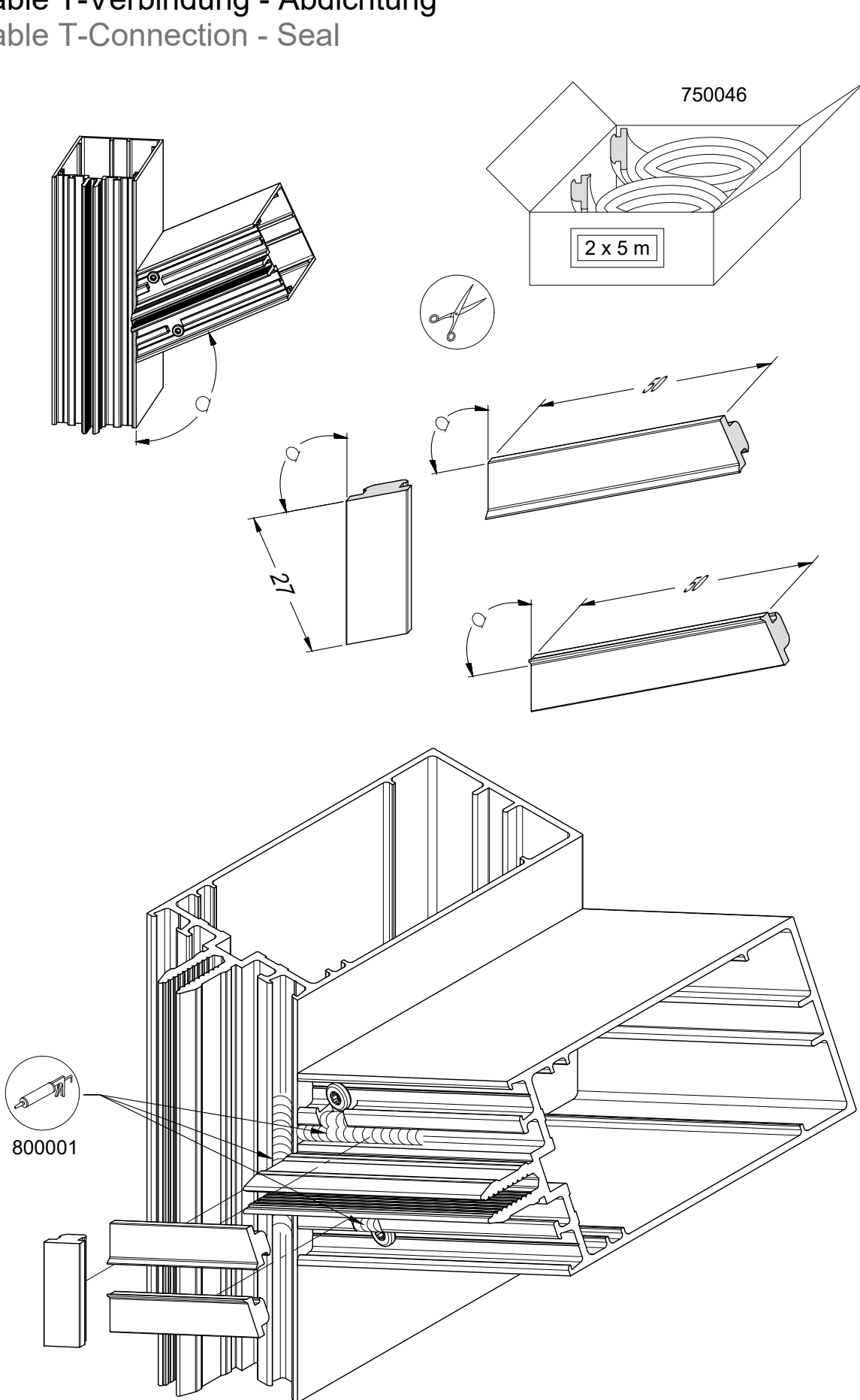
Riegelprofile auf erforderliche Gradzahl zuschneiden.
Riegelprofil an der Sichtfläche mit Stoßverbinder verschrauben. Verschraubung immer im Bereich der inneren Auflagenasen des Riegelprofils.

Transom profile are cut to the corresponding angle.
Transom profile is screwed on the visible area with the joint connector. Screwed connection always in the area of the inner transom bar



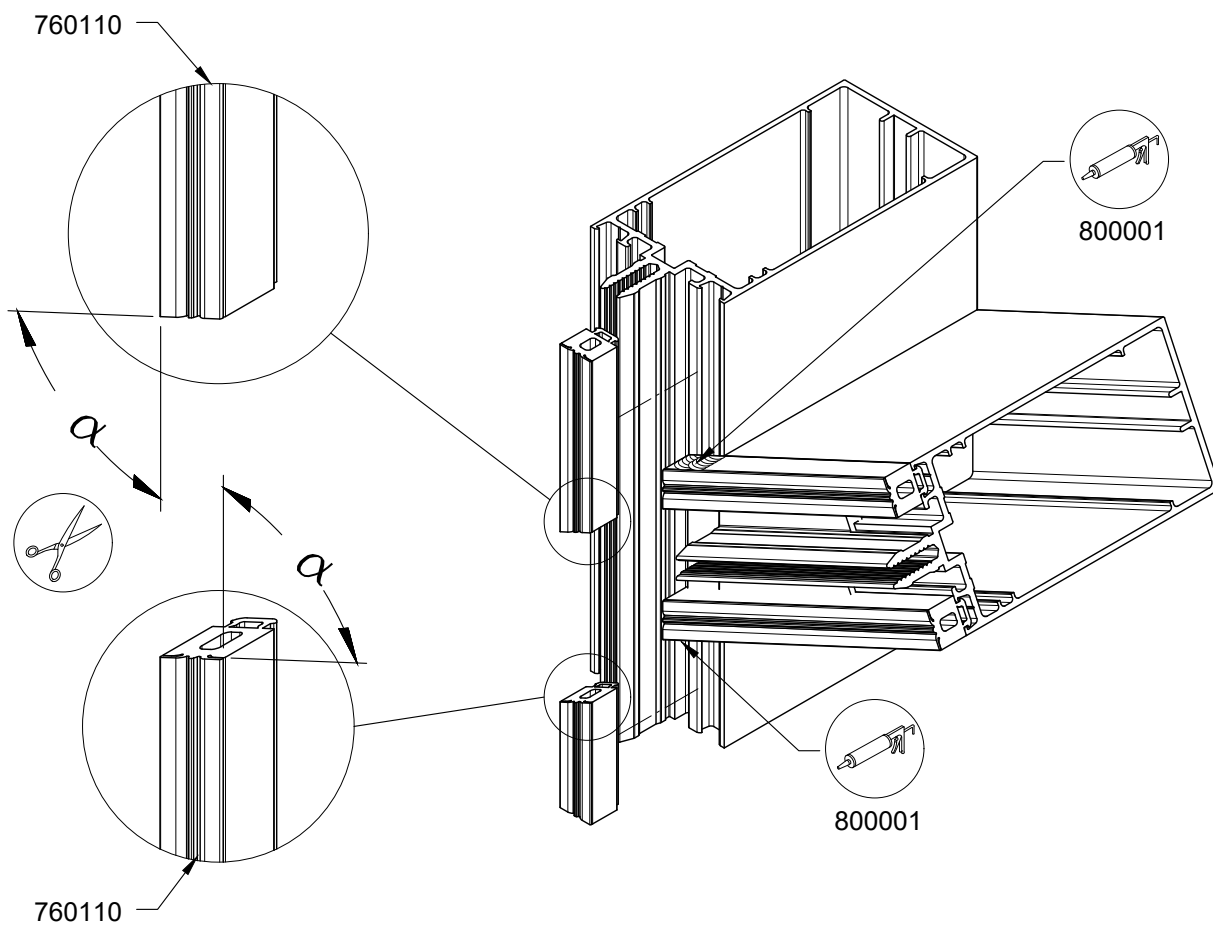
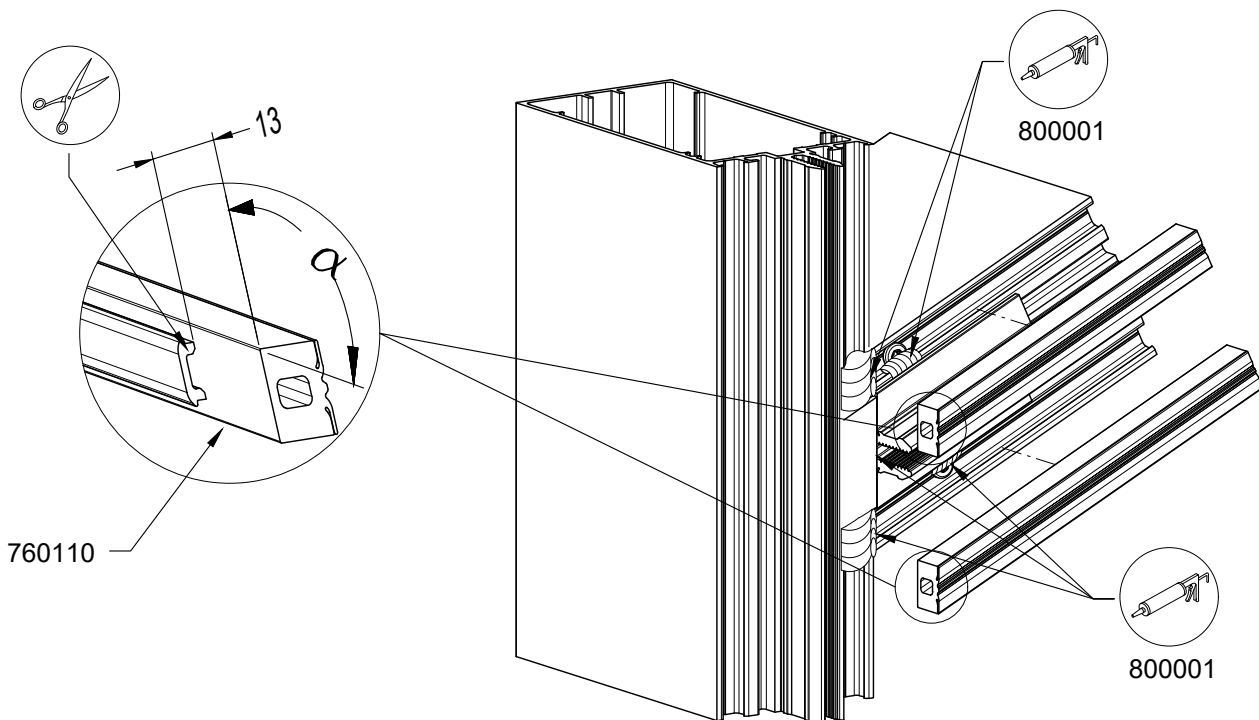
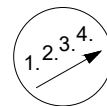
Variable T-Verbindung - Abdichtung

Variable T-Connection - Seal



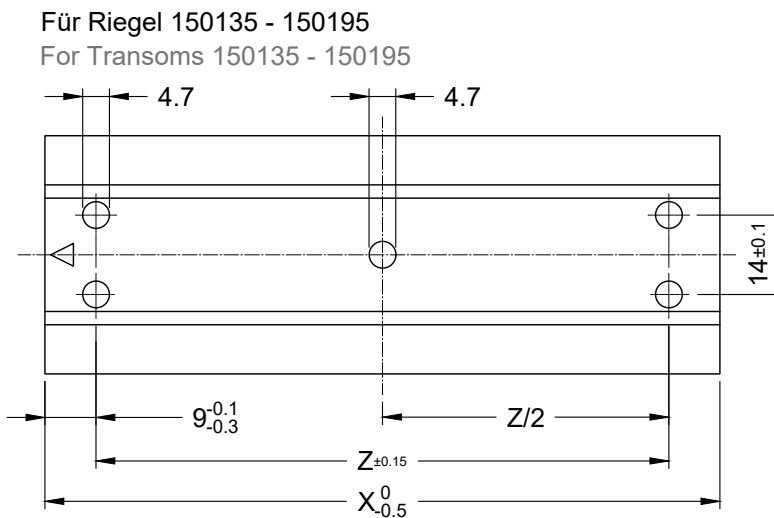
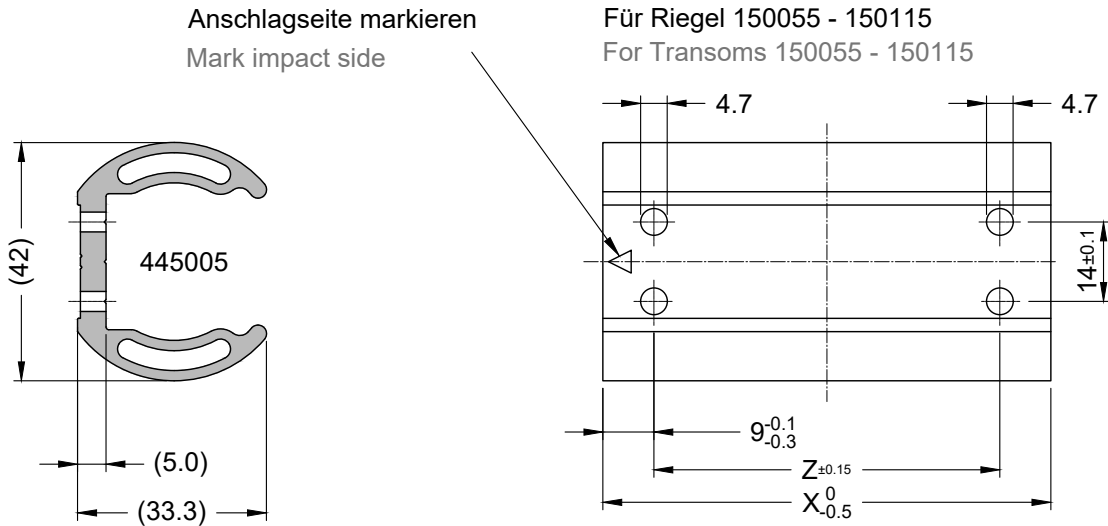
Variable T-Verbindung - Abdichtung

Variable T-Connection - Seal



Variabler T-Verbinder Eigenfertigung

Variable Self-Finished T-Connectors



Zuschnittmaße für Stoßverbinder
Cutting sizes for joint connections

Riegel Transom	X [mm]	Z [mm]	Ø Bohrung Ø Drilled hole	Bohrungen Drilled holes	Profil Profile
150055	39	21	4,7	4	445005
150075	59	41	4,7	4	445005
150095	79	61	4,7	4	445005
150115	99	81	4,7	4	445005
150135	119	101	4,7	5	445005
150155	139	121	4,7	5	445005
150175	159	141	4,7	5	445005
150195	179	161	4,7	5	445005

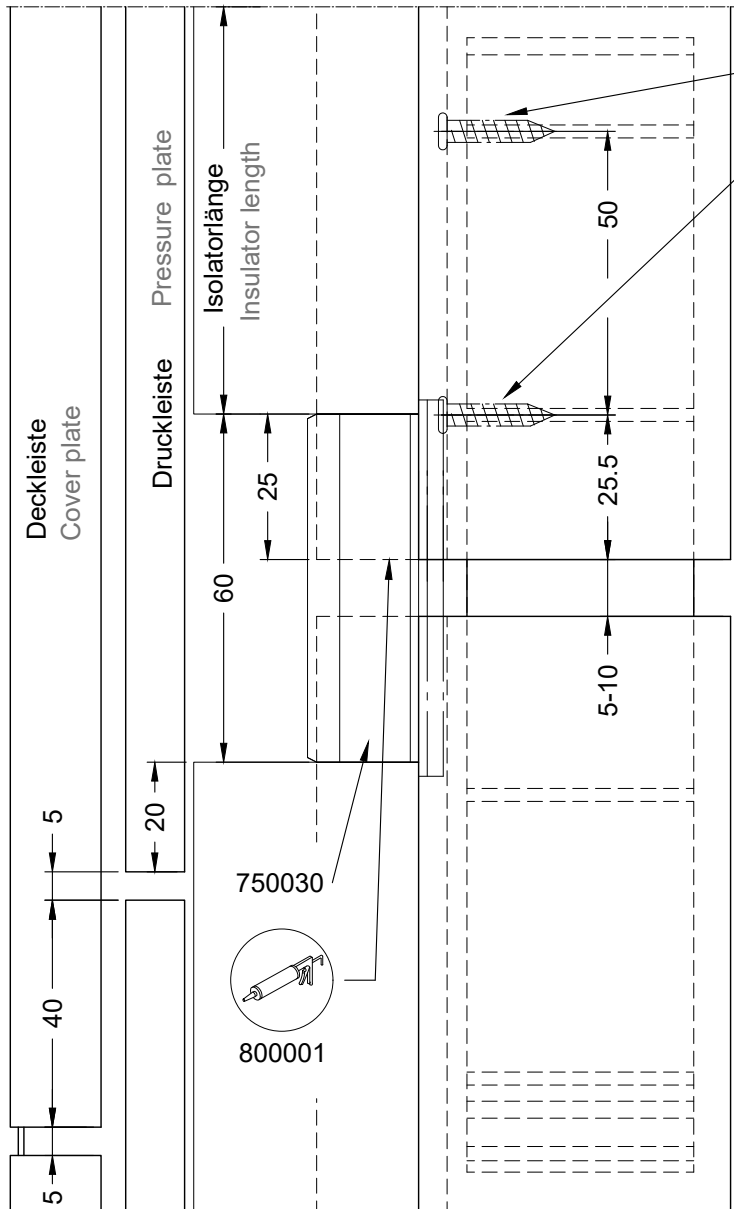
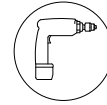


Bei Fassaden über mehrere Etagen werden zur Aufnahme von Dehnungen bzw. Deckendurchbiegungen die Pfostenprofile gestoßen

For curtain walls extending over several stories, the mullion profiles are jointed to accommodate expansion or ceiling confluxure



Einschub und Befestigung nach statischer Erfordernis
Slide-in and mounting according to static requirements



Pfostenstoß:

Einschubprofil Art.-Nr. 465011 am oberen Pfosten befestigen.
Dehnungsstoßstück Art.-Nr. 750030 mit Dichtmasse Art.-Nr. 800001 einsetzen /

Mullion Joint:

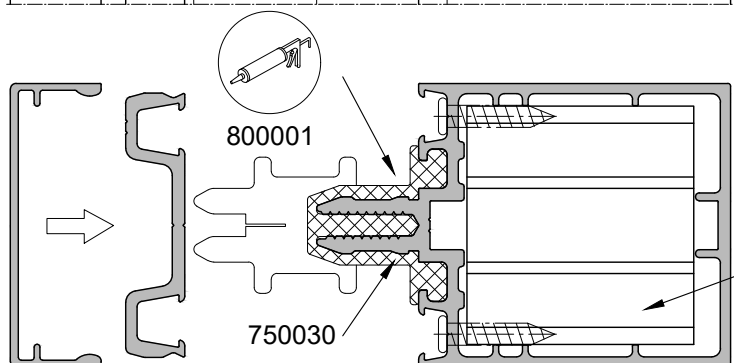
Attach insert profile item no. 465011 to upper mullion.
Install expansion joint item no. 750030 with sealing compound item no. 800001.

Einschieblinge:

Einschubprofil Art.-Nr. 465011 (siehe Abb.)
Zuschnitte siehe Einzelprofile im Bestellkatalog.
Alle Hohlkammern der Pfostenprofile sind für handelsübliche Halbzeugprofile als Rohr - oder Flachquerschnitt vorgefertigt.
Querschnitte für Einschieblinge siehe Einzelprofile im Bestellkatalog /

Inserts:

Insert profile item no. 465011 (see fig.)
For sizes, see single profiles in ordering catalogue.
All hollow chambers of the mullion profiles are prepared for commercially available semi-finished profiles with tube or flat cross-sections. For cross-sections of inserts, see the single profiles in the ordering catalogue.

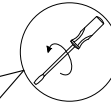
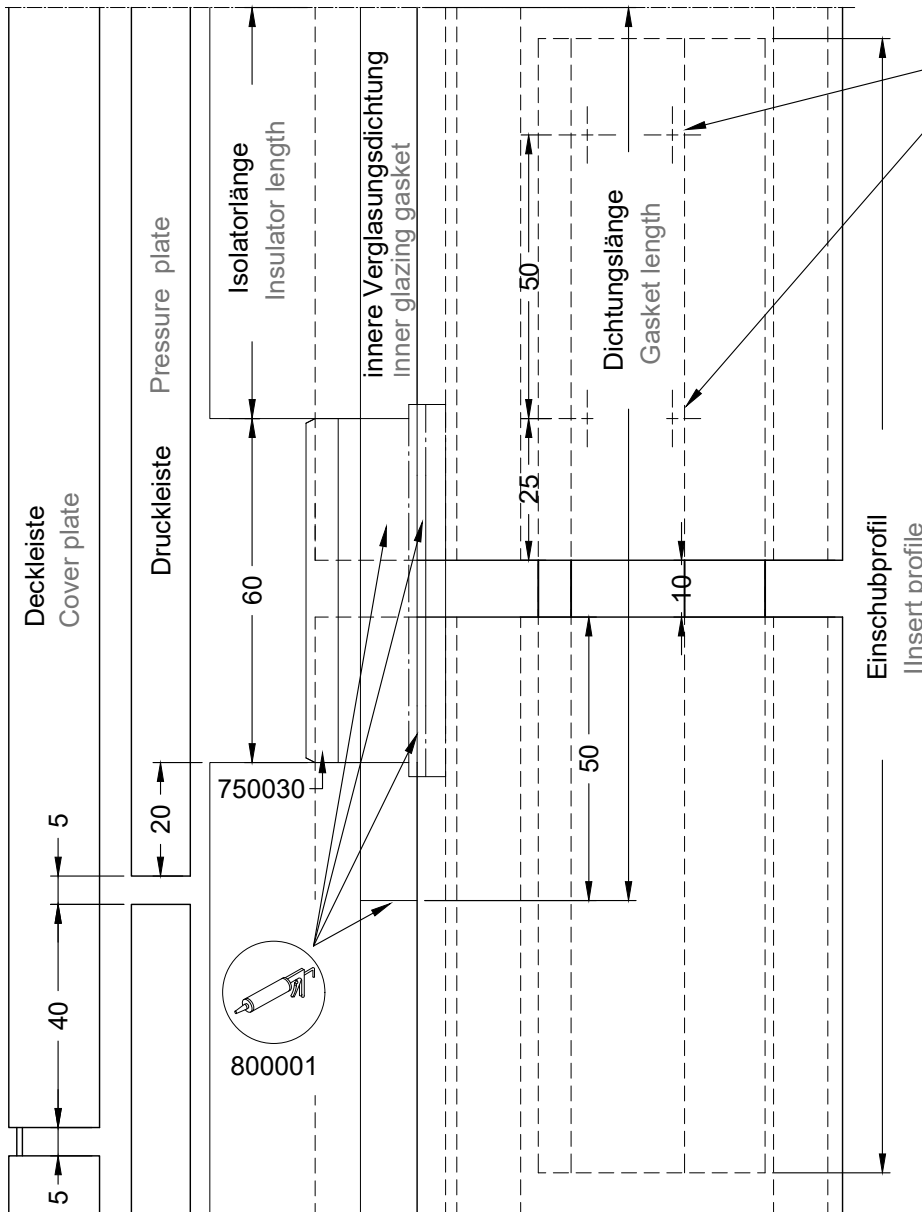


Bei Fassaden über mehrere Etagen werden zur Aufnahme von Dehnungen bzw. Deckendurchbiegungen die Pfostenprofile gestoßen

For curtain walls extending over several stories, the mullion profiles are jointed to accommodate expansion or ceiling confluxure



Einschub und Befestigung nach statischer Erfordernis
Slide-in and mounting according to static requirements



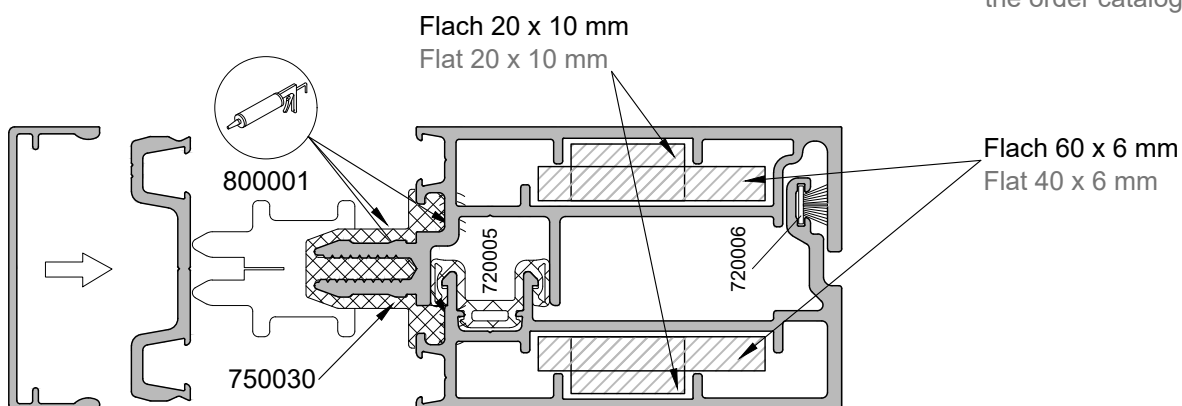
Verschraubung
Einschubprofil
Screws of insert profile

Pfostenstoß:
Einschubprofil am oberen Pfosten befestigen. Dehnungsstoßstück Art.-Nr. 750030 mit Dichtmasse Art.-Nr. 800001 einsetzen

Mullion joint:
Fix the insertion profile to the upper mullion. Insert expansion joint part no. 750030 with sealant part no. 800001.

Einschieblinge:
Alle Hohlkammern der Pfostenprofile sind für handelsübliche Halbzeugprofile als Rohr- oder Flachquerschnitt vorbereitet. Querschnitte für Einschieblinge siehe Einzelprofile im Bestellkatalog

Sliding inserts:
All hollow chambers of the mullion profiles are prepared for commercially available semi-finished profiles as tube or flat cross-section. For cross-sections for inserts, see individual profiles in the order catalogue.

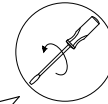
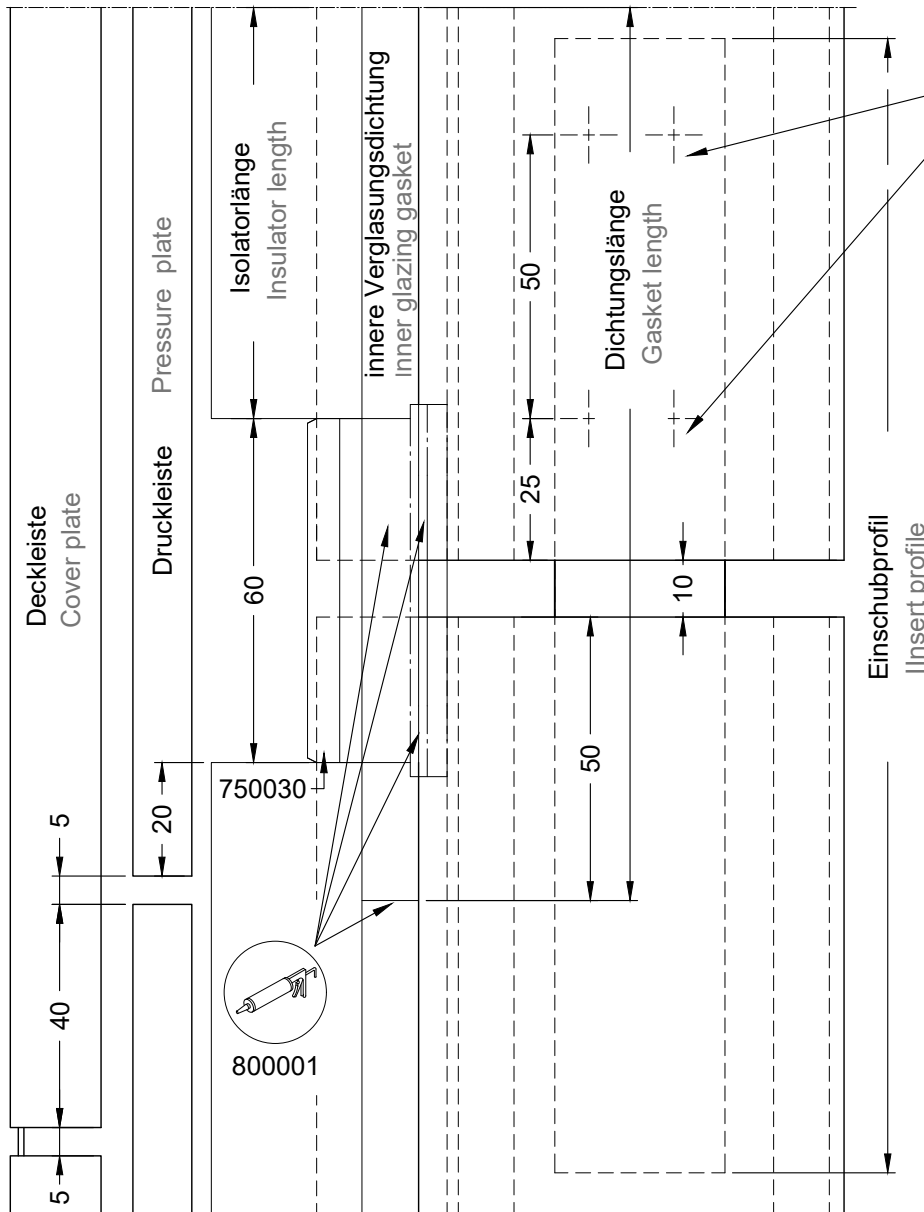


Bei Fassaden über mehrere Etagen werden zur Aufnahme von Dehnungen bzw. Deckendurchbiegungen die Pfostenprofile gestoßen

For curtain walls extending over several stories, the mullion profiles are jointed to accommodate expansion or ceiling conflexure



Einschub und Befestigung nach statischer Erfordernis
Slide-in and mounting according to static requirements



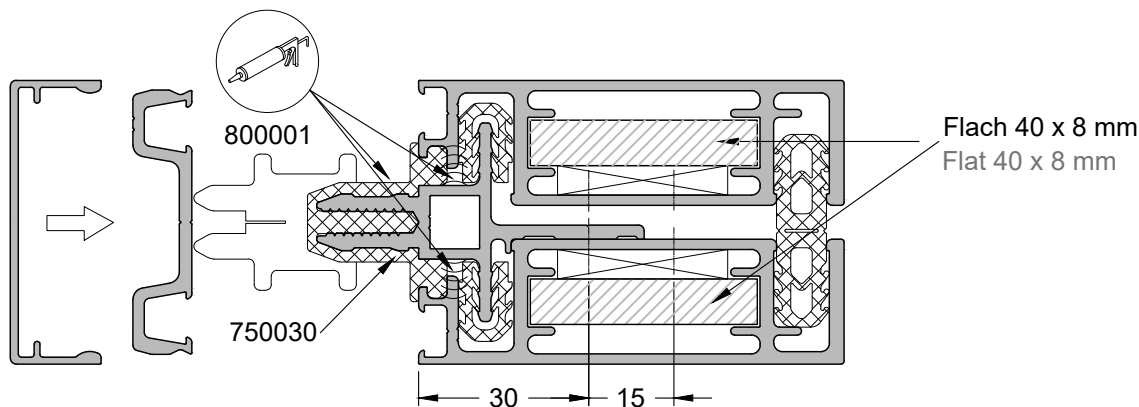
Verschraubung
Einschubprofil
Screws of insert profile

Pfostenstoß:
Einschubprofil am oberen Pfosten befestigen. Dehnungsstoßstück Art.-Nr. 750030 mit Dichtmasse Art.-Nr. 800001 einsetzen

Mullion joint:
Fix the insertion profile to the upper mullion. Insert expansion joint part no. 750030 with sealant part no. 800001.

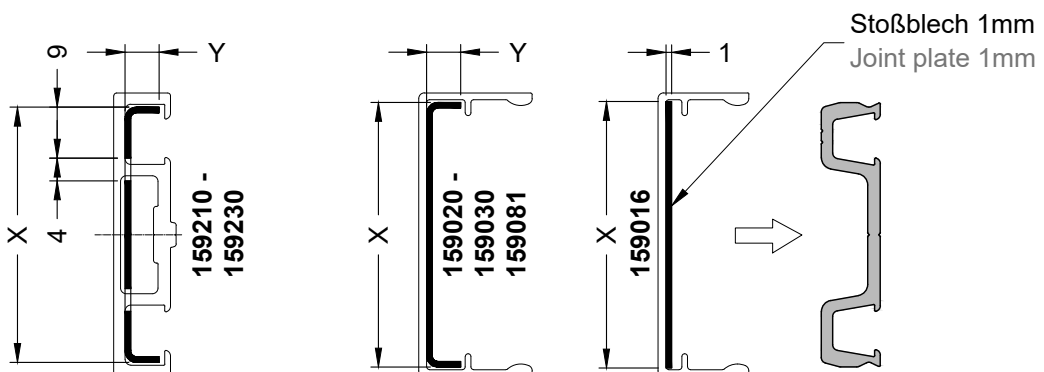
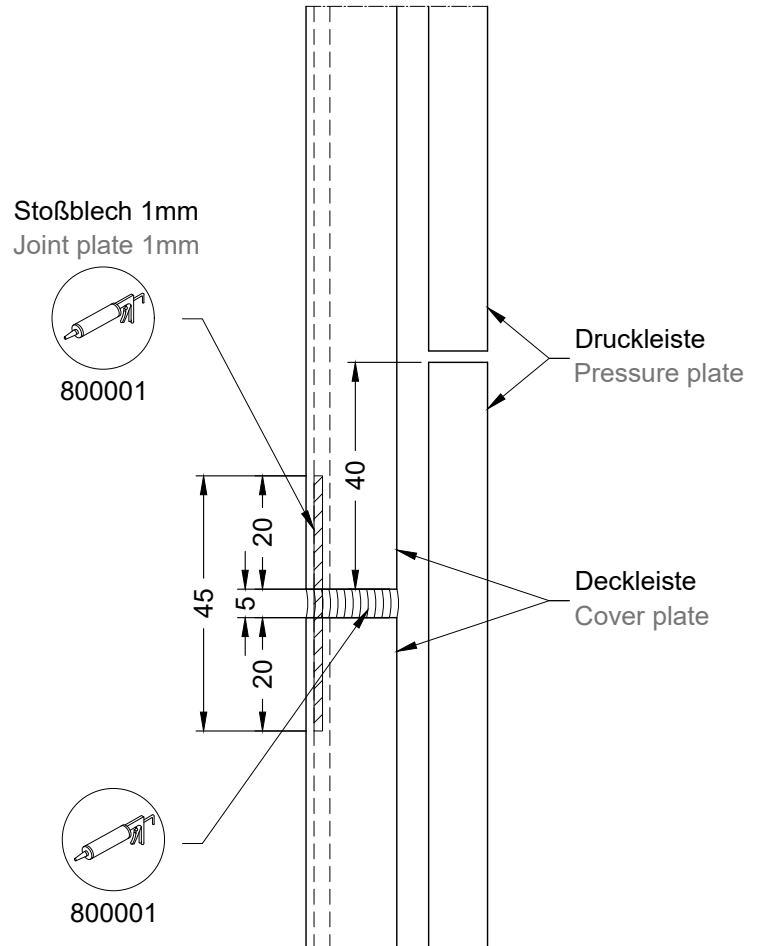
Einschieblinge:
Alle Hohlkammern der Pfostenprofile sind für handelsübliche Halbzeugprofile als Rohr - oder Flachquerschnitt vorgefertigt. Querschnitte für Einschieblinge siehe Einzelprofile im Bestellkatalog

Sliding inserts:
All hollow chambers of the mullion profiles are prepared for commercially available semi-finished profiles as tube or flat cross-section. For cross-sections for inserts, see individual profiles in the order catalogue.



Beim senkrechten Stoß der Deckleisten ist nach Tabelle ein Stoßblech in Eigenfertigung einzusetzen
As per table, a self-finished joint plate is to be used for the perpendicular joint of the cover plates.

Profil Profile	X [mm]	Y [mm]
159012	-	-
159016	47	-
159020	47	6
159025	47	11
159030	47	16
159031	-	-
159081	47	11
159100*	47	-
159101*	-	-
159210	45	6
159225	45	6
159230	45	6



* auf Anfrage!
* upon request!

Pfostenzuschnitte werden mit 1/2 Abknickwinkel geschnitten und mit vorgefertigten Einschubprofilen Art.-Nr. 465011 verbunden. Alternativ ist es auch möglich ein handelsübliches Halbzeugprofil vorzufertigen und als Eckverbindung herzustellen.

Mullion Sizes are cut with 1/2 the bend angle, and connected with the prepared insert profiles item no. 465011. Alternatively, it is also possible to prepare a commercially available semi-finished profile, and use it as a corner connection.



Schraubenanzahl nach statischer Berechnung

Number of screws in accordance with structural stability calculation.

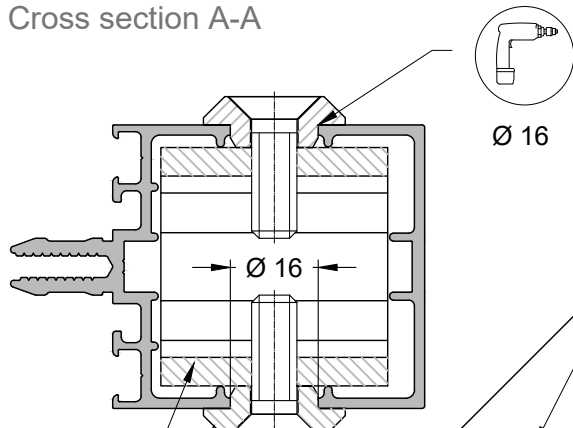
Dehnungsstoßstück EPDM Art.-Nr. 750030 entsprechend der Gradzahl anpassen und mit Dichtmasse Art.-Nr. 800001 einsetzen.

Adapt expansion joint piece EPDM item no. 750030 to correspond to the angle, and install it with sealing compound item no. 800001.



800001

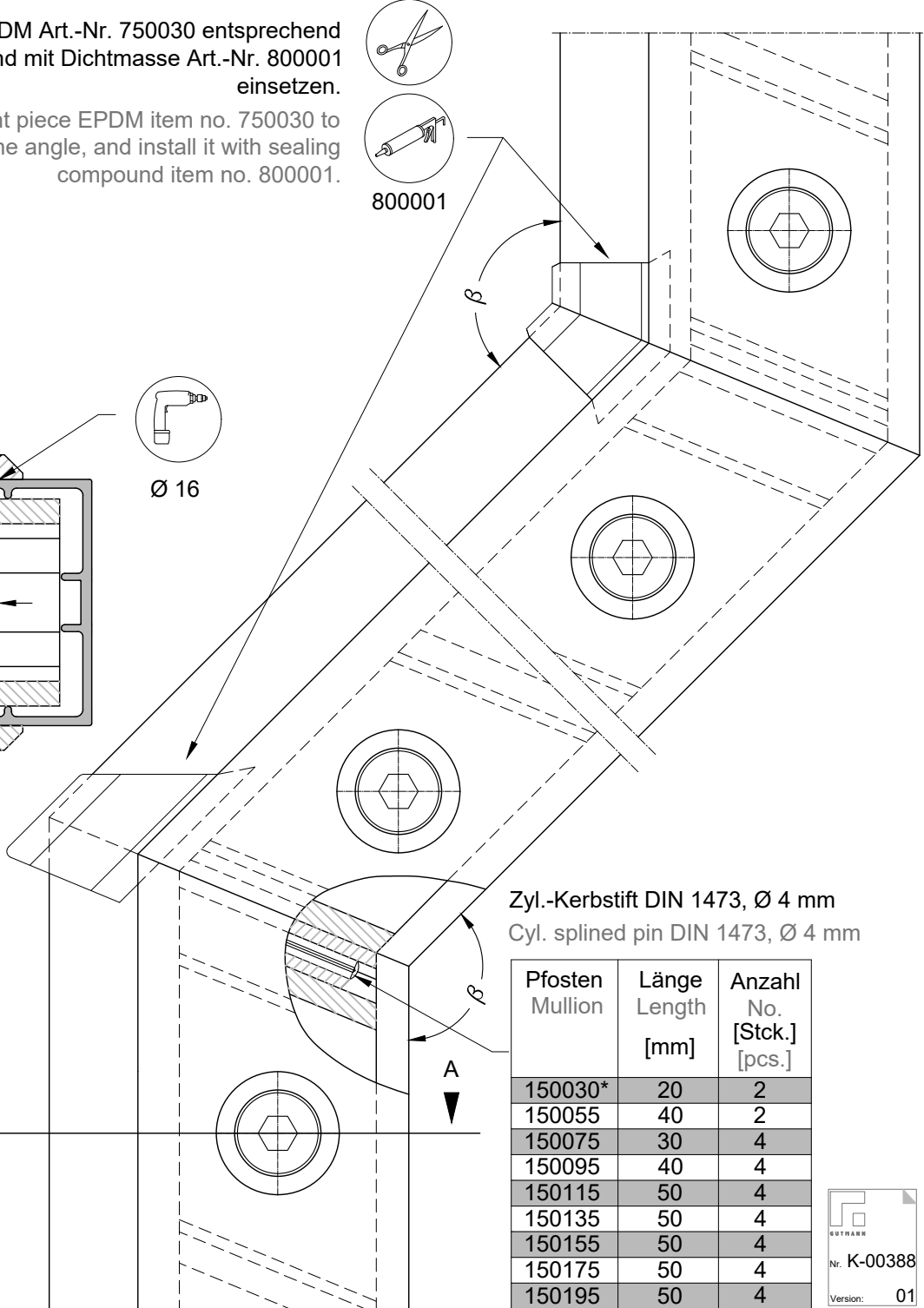
Schnitt A-A
Cross section A-A



465011

888425

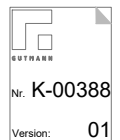
858020



Zyl.-Kerbstift DIN 1473, Ø 4 mm
Cyl. splined pin DIN 1473, Ø 4 mm

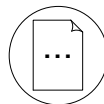
Pfosten Mullion	Länge Length [mm]	Anzahl No. [Stck.] [pcs.]
150030*	20	2
150055	40	2
150075	30	4
150095	40	4
150115	50	4
150135	50	4
150155	50	4
150175	50	4
150195	50	4

* = auf Anfrage
* = upon request

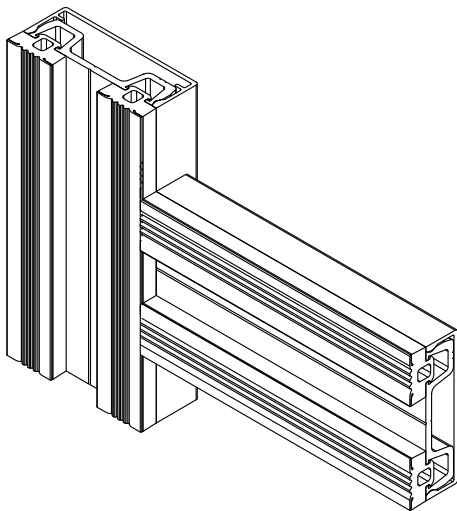


Die äußeren Glasdichtungen Art.-Nr. 760006, oder bei Verwendung eines Druckleistendichtteils 750006 werden werkstattseitig in die entsprechenden Druckleisten eingebracht.
Zuschnittlängen üblicherweise mit 0,5-1% Übermaß schneiden und in die Profilmutter eingedrücken (nicht einziehen).
Bei Verwendung der Druckleistendichtteile sind die Zuschnittlängen der äußeren Verglasungsdichtung entsprechend anzupassen.

The outer glass gaskets, item no. 760006, or when using a pressure strip sealing part 750006, are inserted into the corresponding pressure strips at the workshop.
Cut lengths are usually cut with 0.5-1% oversize and pressed into the profile groove (do not pull in).
If pressure strip sealing components are used, the cut lengths of the outer glazing gasket must be adjusted accordingly.



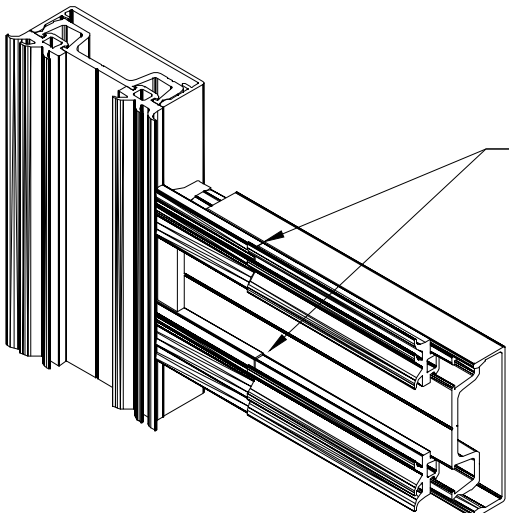
K-00398



Pfosten-Riegel-Stoß ohne Druckleistendichtteil
Mullion-transom joint without pressure plate gasket



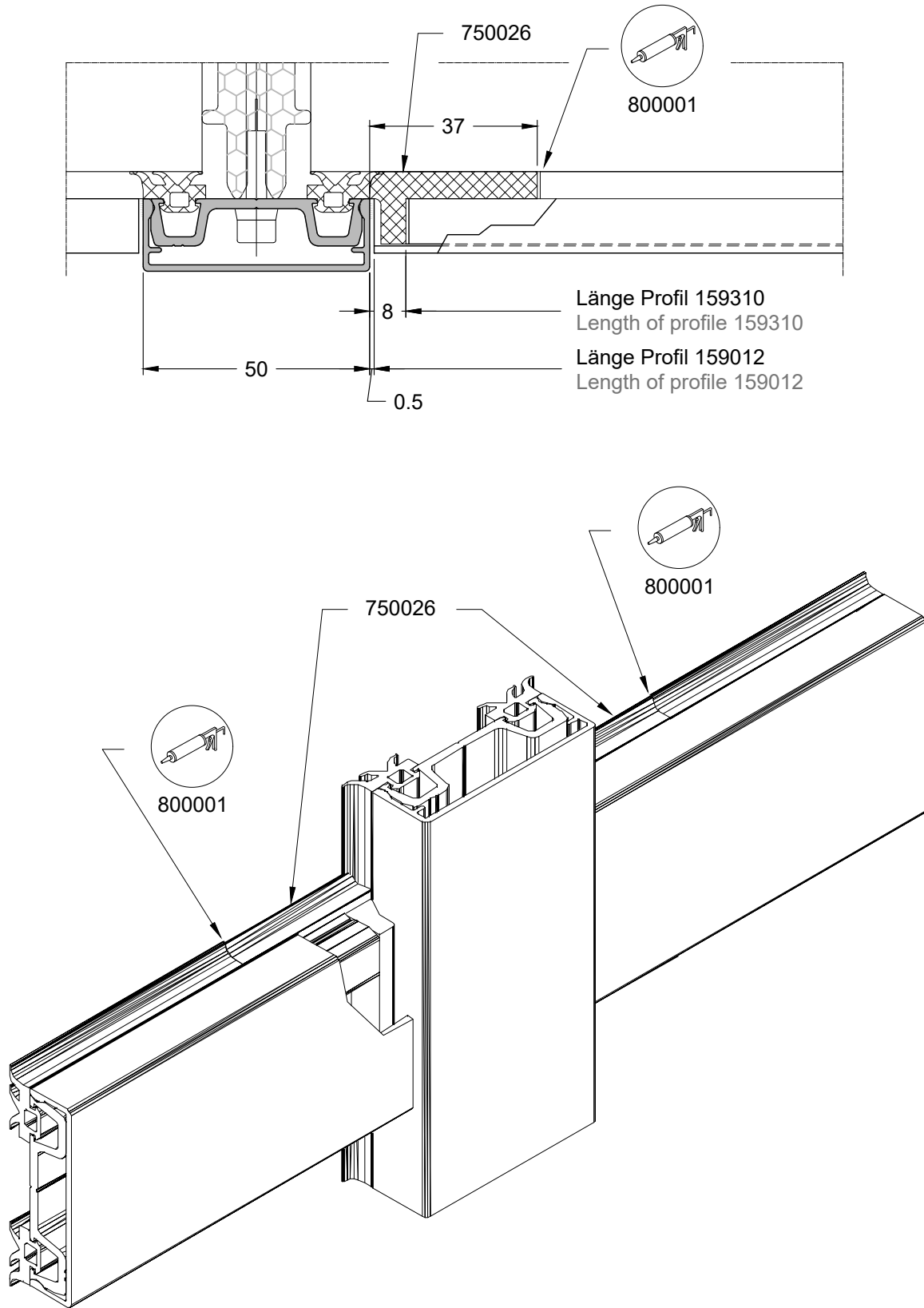
800001

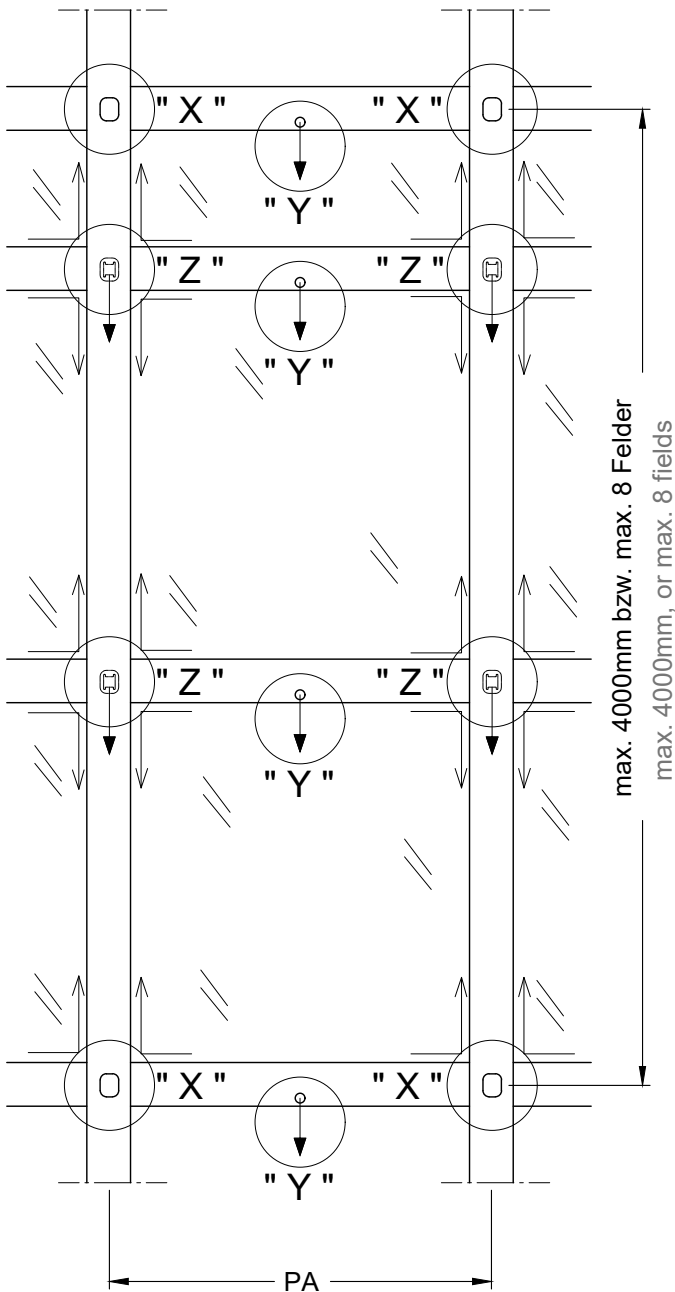


Pfosten-Riegel-Stoß mit Druckleistendichtteil
Mullion-transom joint with pressure plate gasket

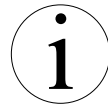
Die Druckleistendichtteile Art.-Nr. 750026 schließen den kompletten Bereich beim Aufeinandertreffen der äußeren Glasdichtung am Stoß der senkrechten und waagrechten Verglasungsdichtungen.

The pressure-plate gaskets item no. 750026 close off the entire area of the junction of the outer glazing gasket at the joint of the vertical and horizontal glazing gaskets.



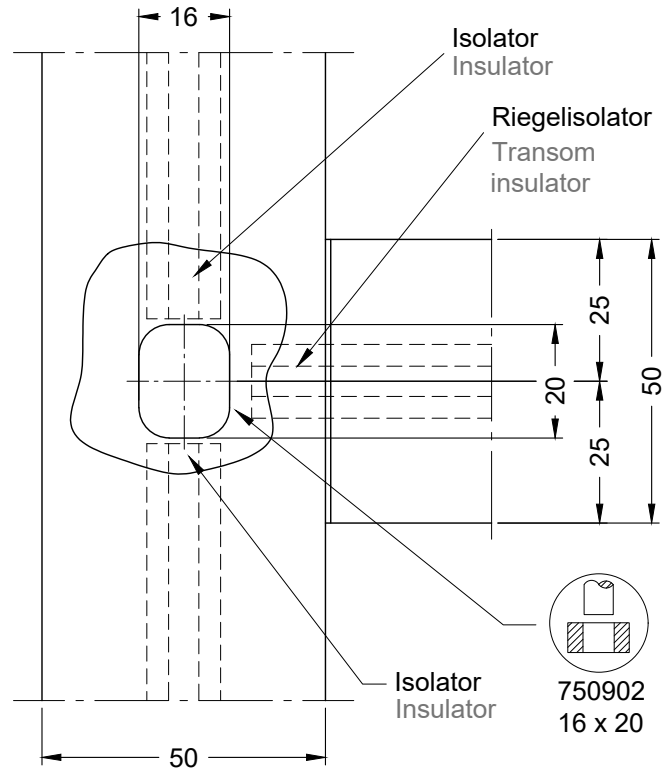


Detail " X "
Detail " X "



Nur am Kopf- und Fußpunkt.
Ausführung wie Detail "Z" jedoch ohne
Drainagewässerung und ohne
Ausklinkung des Riegelisolators

Head and foot only.
Design as detail "Z" but without drainage
drainage and without notching of the
transom insulator



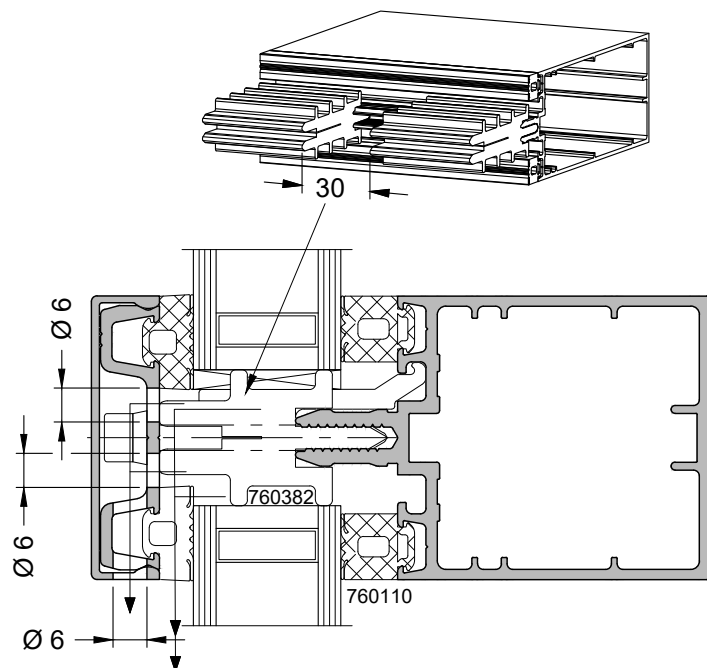
Detail " Y "
Detail " Y "

Bei PA > 2000 mm, wahlweise:

- Bohrung \varnothing 6 mm oder
- Dichtung unterbrechen L= 30 mm
- Isolator unterbrechen L= 30 mm

If PA > 2000 mm, optionally:

- bore \varnothing 6 mm or
- recess in the gasket L= 30 mm
- recess in the insulator L=30 mm



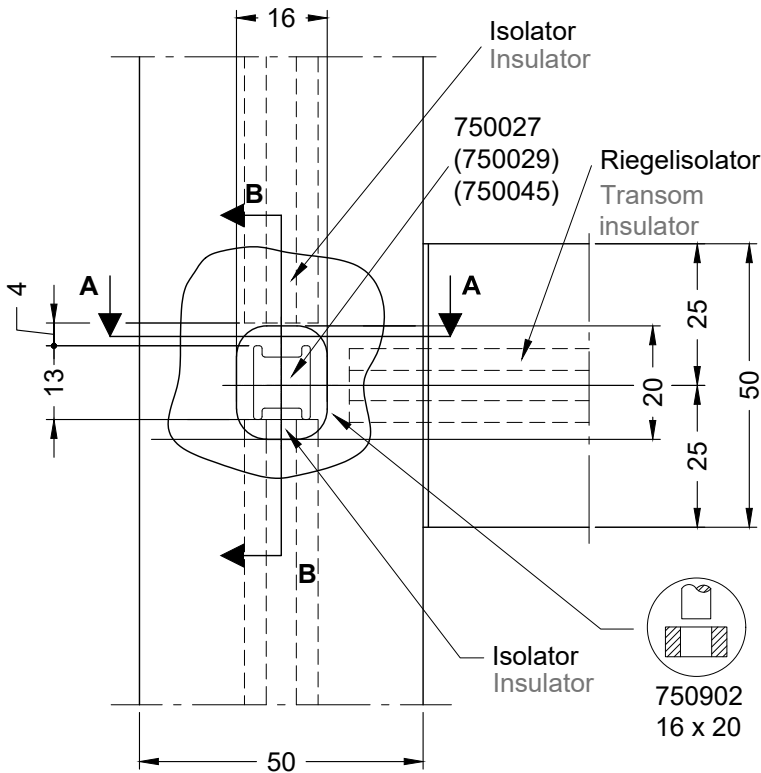
Detail " Z "
Detail " Z "



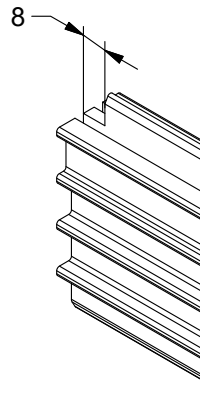
1. Bei feldweiser Entwässerung
2. Wenn Kopf- und Fußpunkt mehr als 4000 mm voneinander entfernt sind
3. Wenn zwischen Kopf- und Fußpunkt mehr als 8 Verglasungsfelder liegen

1. for field-by-field drainage
2. if the head and foot are more than 4000 mm apart
3. if there are more than 8 glazing panels between the head and foot

Ohne Kreuzträger
Without cross support



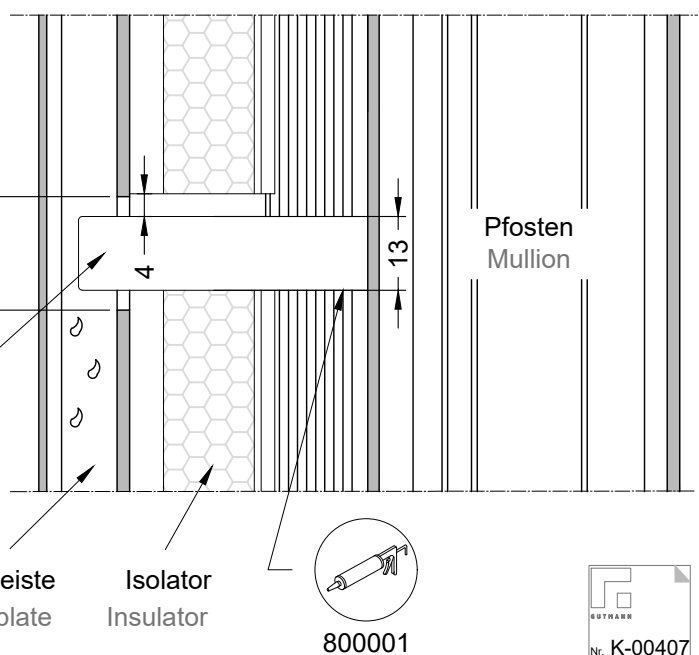
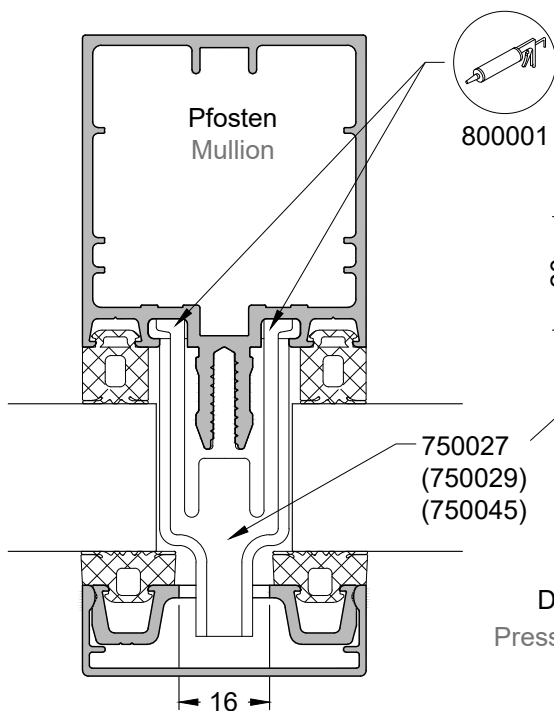
Riegelisolator an den Enden ausklinken.
Notch transom insulator at the ends

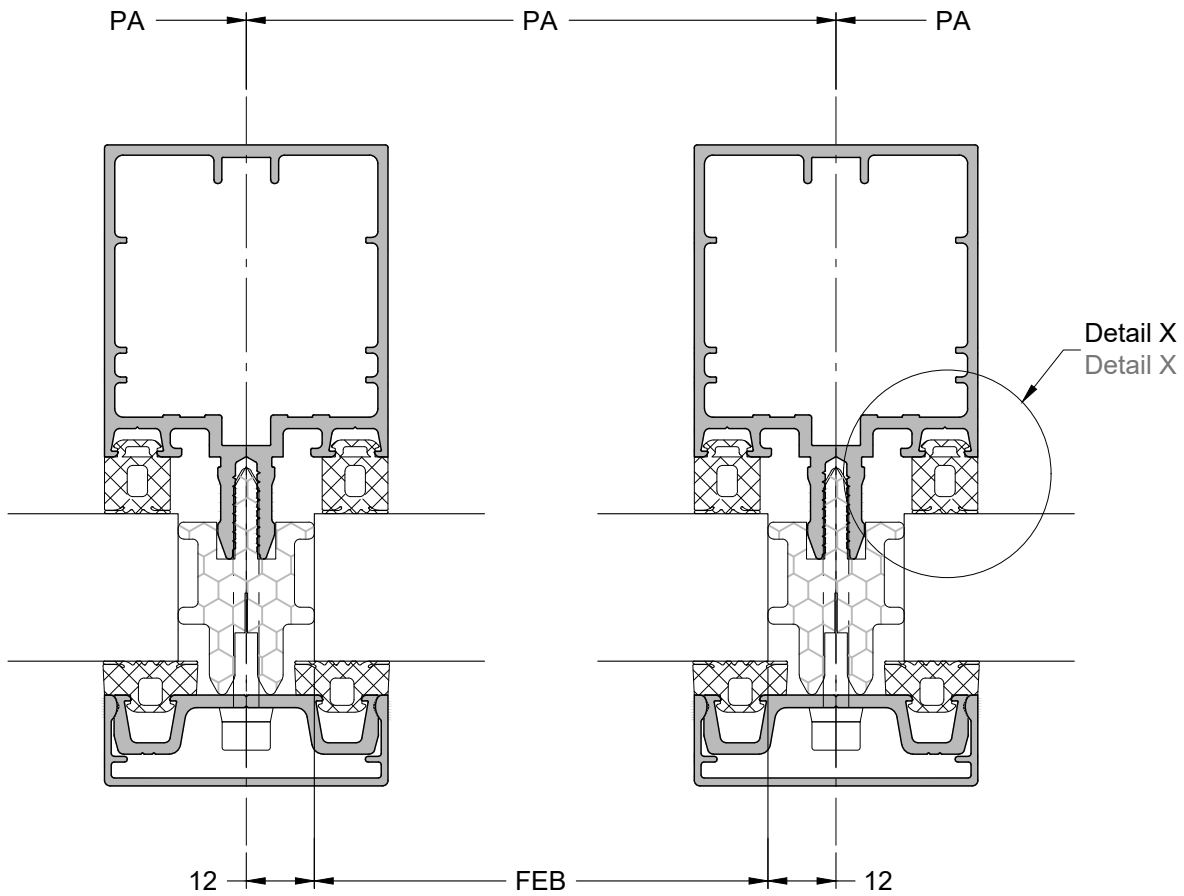


750045		760110	
X		10	
92		Y	
X [mm]	Y [mm]		
21	38 - 43		
15	44 - 49		
9	50 - 55		
3	56 - 61		
0	62 - 65		

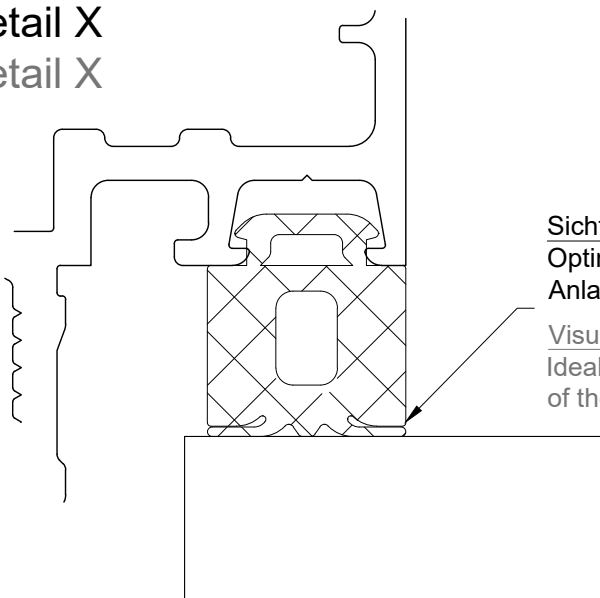
Schnitt A-A
Cross section A-A

Schnitt B-B
Cross section B-B





Detail X
Detail X



Sichtkontrolle
Optimaler Dichtungsdruck bei
Anlage der Dichtungslippe

Visual check
Ideal pressure for adsorption
of the gasket lips

PA = Pfostenachsmaß /
PA = Mullion axial dimension

FEB = Breite Füllelement /
EEB = Width filling element

Hinweis:

Bei abknickenden Fassaden bzw. Polygonfassaden sind die Füllelemente so zu dimensionieren, dass die Füllelemente mindestens 13 mm in die Pfosten- und Riegelprofile einstehen.

Note: For bend curtain walls or polygon curtain walls, dimension the fillers so that they extend at least 13 mm into the mullion and transom profiles.

Zuschnitt Glasträger OSG

Pre-cut glass support OSG

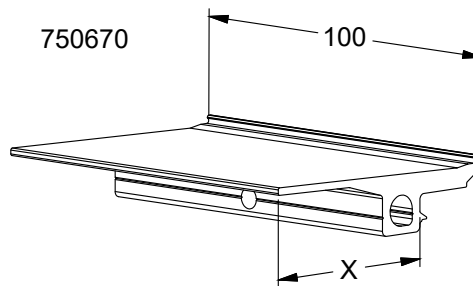
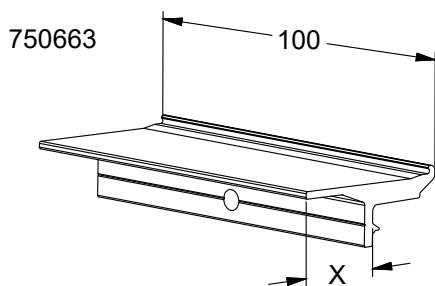


Zuschnitt Glasträger OSG aus Artikel
750663 oder aus 750670

Pre-cut glass support OSG from item
750663 or of 750670



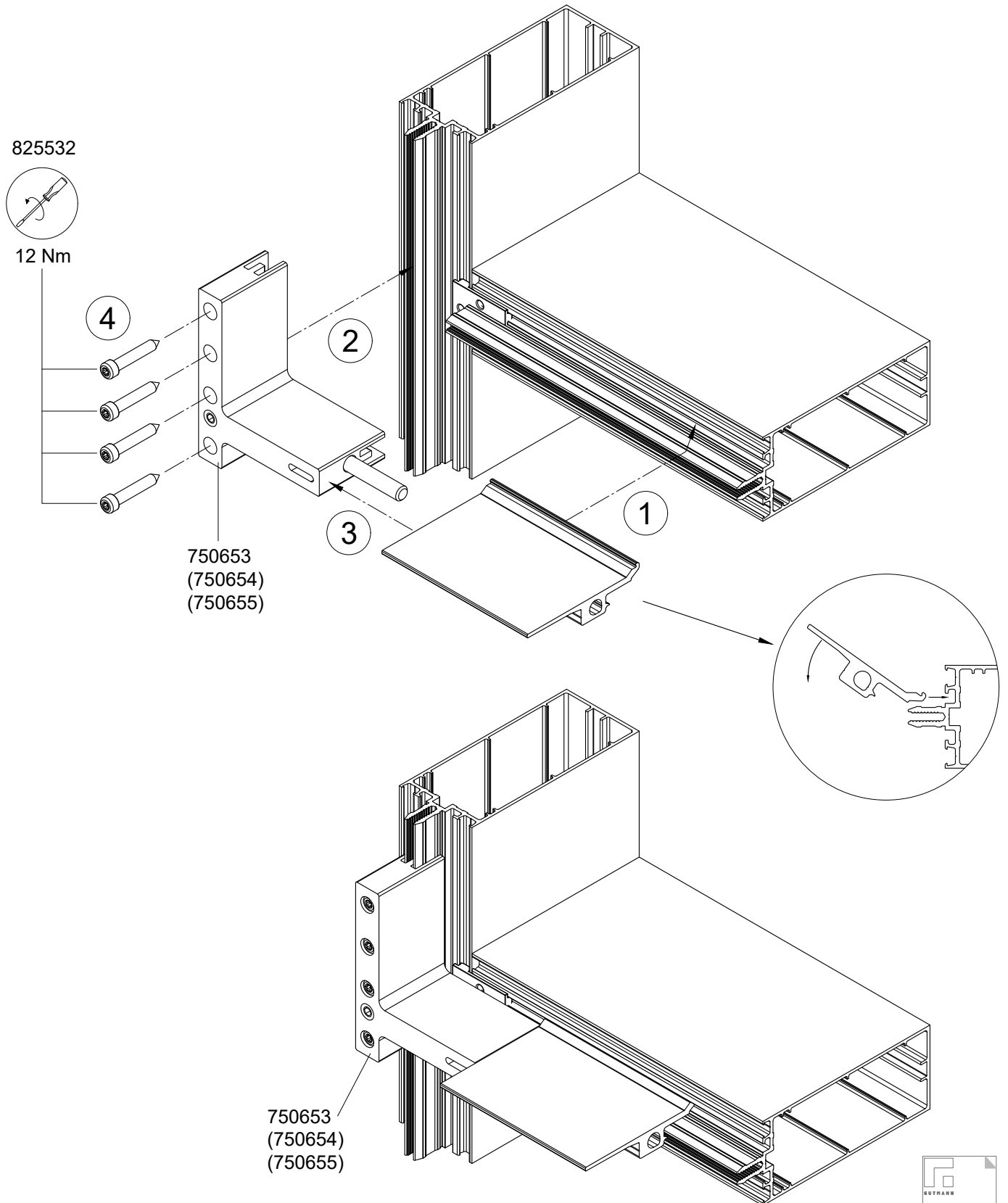
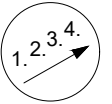
WPK erforderlich!
FPC required!



Zuschnitt Glasträger OSG Pre-cut glass support OSG		
Füllstärke Filling thickness [mm]	"X" 750663 [mm]	"X" 750670 [mm]
22 - 25	13	-
26 - 29	17	-
30 - 33	21	-
34 - 37	25	-
38 - 41	-	29
42 - 45	-	33
46 - 49	-	37
50 - 53	-	41
54 - 57	-	45
58 - 61	-	49
62 - 65	-	53

Montagereihenfolge Kreuz- und Glasträger

Mounting sequence cross and glass supports

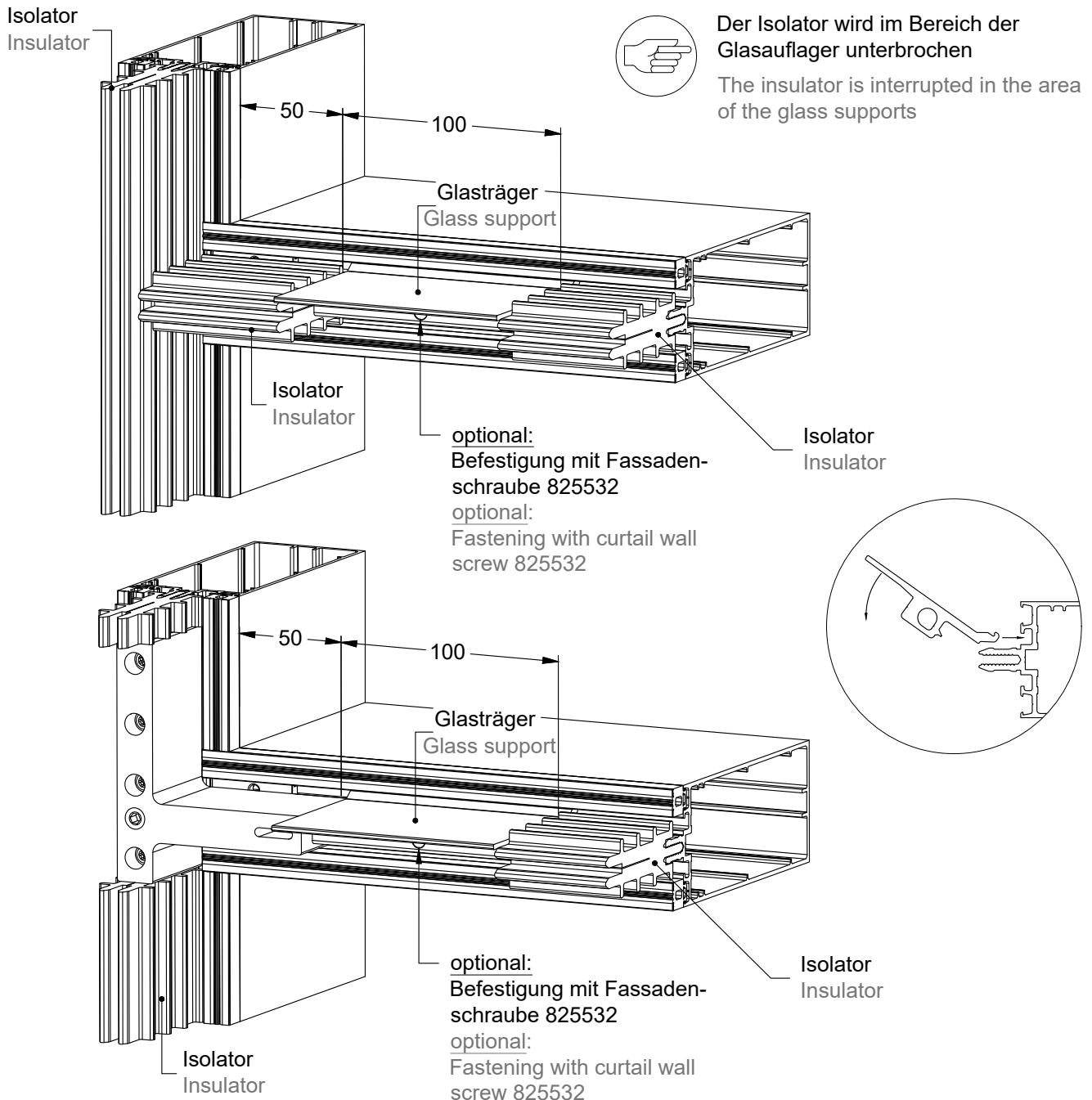


Montage der Kreuz-, Glasträger und Isolatoren

Assembly of the cross, glass supports and insulators

Gemäß den einschlägigen Verglasungs-Richtlinien werden unterhalb jeder Glasscheibe genau 2 Stück Glasträger eingesetzt.

According to the relevant glazing guidelines, exactly 2 glass seats are to be installed beneath each glass pane.



Die Auswahl des Dämmprofils wird in Abhängigkeit der verwendeten Glasdicke getroffen, sh. Kapitel Verglasungstabellen.

Der Isolator muss spätestens 2 Monate nach Montage durch Aufbringen der durchlaufenden Verglasungsprofile vor Sonnenlicht geschützt werden, da er begrenzt UV-stabil ist.

The choice of insulating profile depends on the glass thickness, see chapter glazing tables.
Due to its limited UV resistance, the insulator must be protected from sun exposure for at least two months after installation by applying the continuous glazing profiles.

Montage Druckleiste Installation pressure plate

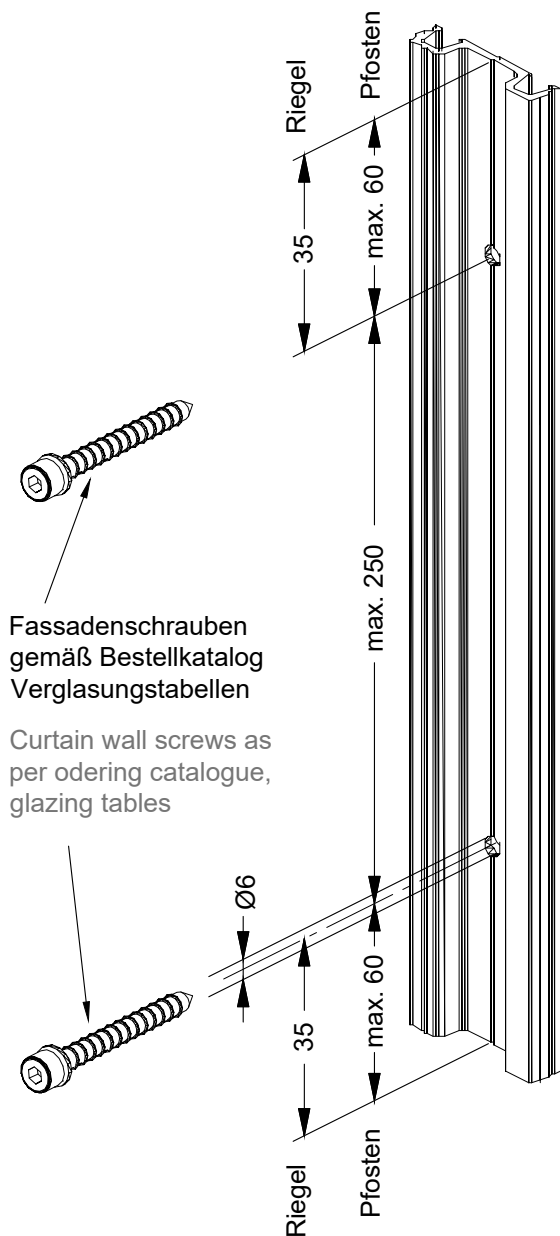
Fassadenverglasungen sind Druckverglasungen. Ein gleichmäßiger Andruck auf die Scheibe muß gewährleistet sein. Im Normalfall beträgt der Anzugswert der Schrauben ca. 4,0 Nm. Beim Verglasen ist immer zu kontrollieren, dass die Innendichtung an der Füllung anliegt.

Curtain wall glazing is pressure glazing. An even pressure on the pane must be assured. Normally, the tightening pressure value of the screws is approx. 4.0 Nm. When glazing, care should always be taken that the inner gasket is flat against the pane or sheet.



Im Bereich der Schrauben dürfen keine Ausbeulungen der Dichtungen und Vertiefungen im Klemmprofil vorhanden sein!

In the area of the screws, there may be no buckling of the gaskets or recesses in the clamping profile!



Fassadenschrauben
gemäß Bestellkatalog
Verglasungstabellen

Curtain wall screws as
per ordering catalogue,
glazing tables

Nicht sichtbar geschraubten Druckleisten

Nr. 159303, 159304, 159305, 159306, 159307,
159308 und 159310 werden gelocht geliefert.

Pressure plates with concealed screw attachment

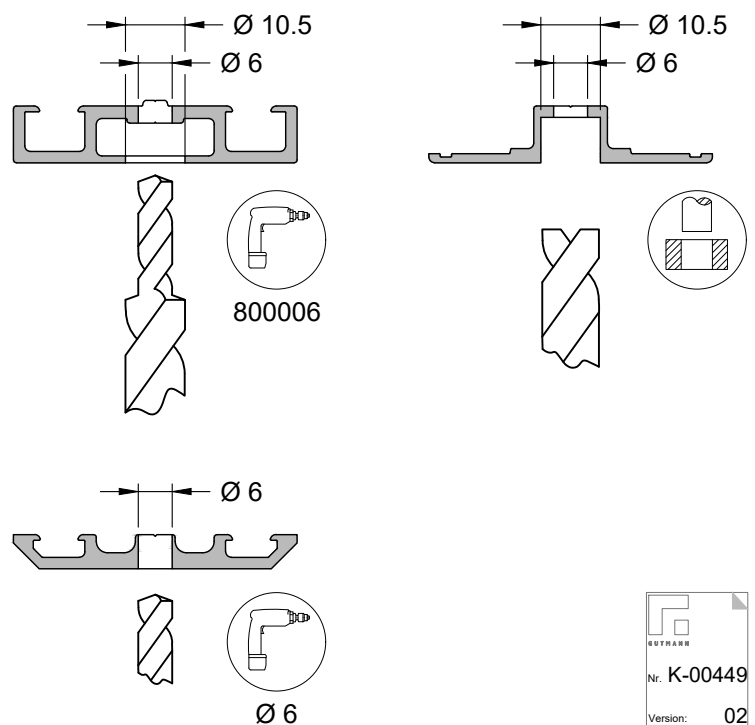
No. 159303, 159304, 159305, 159306, 159307, 159308
and 159310 are delivered perforated.

Sichtbar geschraubte Druckleisten

Nr. 159210, 159225, 159230, 159301, 159309, 159311
und 159313 werden nicht gelocht geliefert.

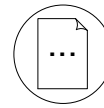
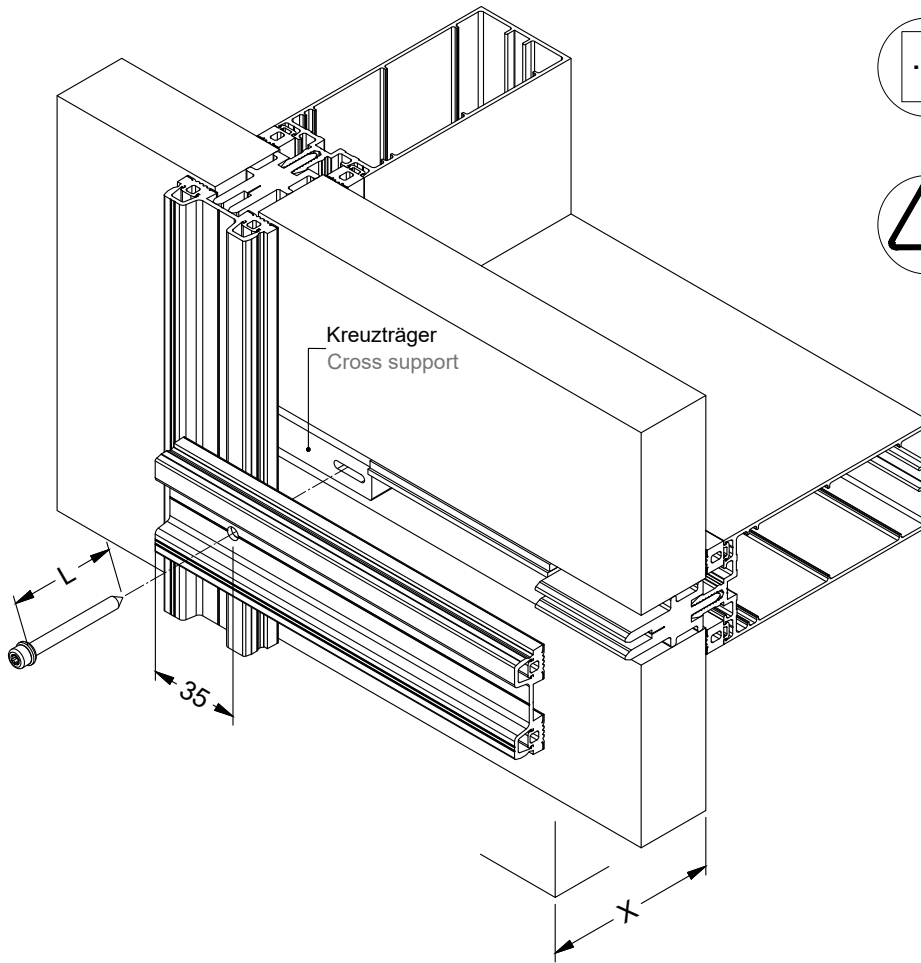
Pressure plates with visible screw attachment

No. 159210, 159225, 159230, 159301, 159309, 159311
and 159313 are delivered non-perforated.



Fassadenschrauben - Verwendung im Kreuzträger

Curtain wall screws - Use in cross supports

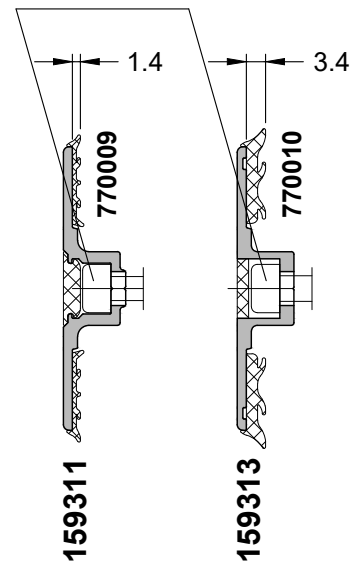


siehe Verglasungstabellen
see glazing tables



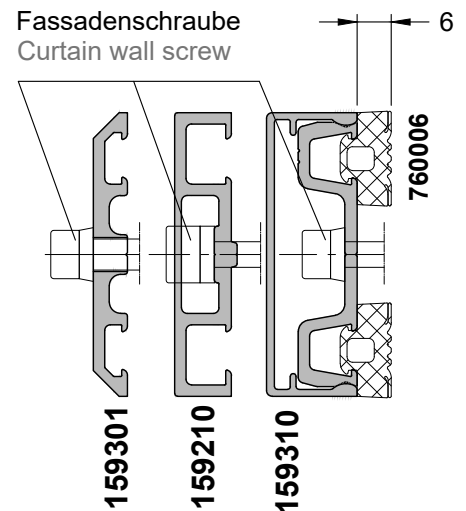
diese Tabelle gilt nur bei
Einsatz der Kreuzträger
this table applies only to
use of the cross supports

Fassadenschraube
Curtain wall screw



[mm]	6		1.4	3.4	
	159310	159301	159210 159225 159230	159311 159313	159311 159313
34	815522	815525	816522	-	-
36	815522	815528	816525	-	-
38	815525	815528	816525	-	-
40	815528	815532	816528	-	-
42	815528	815532	816528	-	-
44	815532	815535	816532	-	-
46	815532	815538	816532	-	-
48	815535	815538	816535	825519	825522
50	815538	815542	816538	825522	825522
52	815538	815542	816538	825522	825525
54	815542	815545	816542	825525	825528
56	815542	815548	816545	825528	825528
58	815545	815550	816545	825528	825532
60	815548	815552	816548	825532	825532
62	815550	815552	816550	825532	825535
64	815552	815555	816552	825535	825538
65	815552	815555	816552	825535	825538

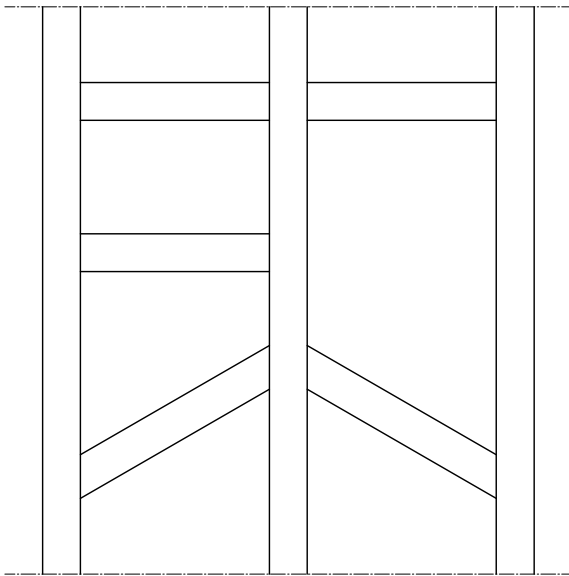
Fassadenschraube
Curtain wall screw



Die Deckleisten des Systems GCW 050 stehen in verschiedenen Bautiefen zur Verfügung. Vertikale Deckleisten (Pfosten) sind durchlaufend, horizontale Deckleisten werden zwischen die vertikalen Leisten gesetzt.

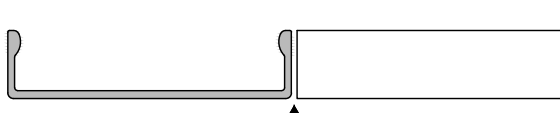
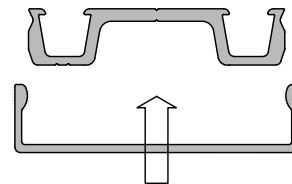
The cover plates of the GCW 050 system are available in various structural depths. Vertical cover plates (mullions) are continuous, horizontal cover plates are installed between the vertical plates.

Deckleistenstöße Cover plate joints



Die Deckleisten werden auf die Druckleisten aufgedrückt und klipsen ein

The cover plates are pressed onto the pressure plates and clipped in

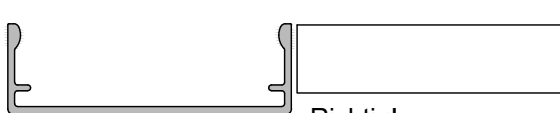


Falsch!
Schnittfläche wird sichtbar
Wrong!
Cut surface will be visible

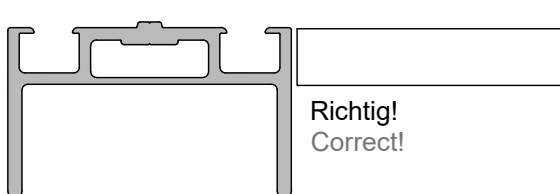


Kombinationen gleichtiefer vertikaler (Pfosten) und horizontaler (Riegel) Deckleisten sollten vermieden werden

Combinations of equally deep vertical (mullion) and horizontal (transom) cover plates should be avoided



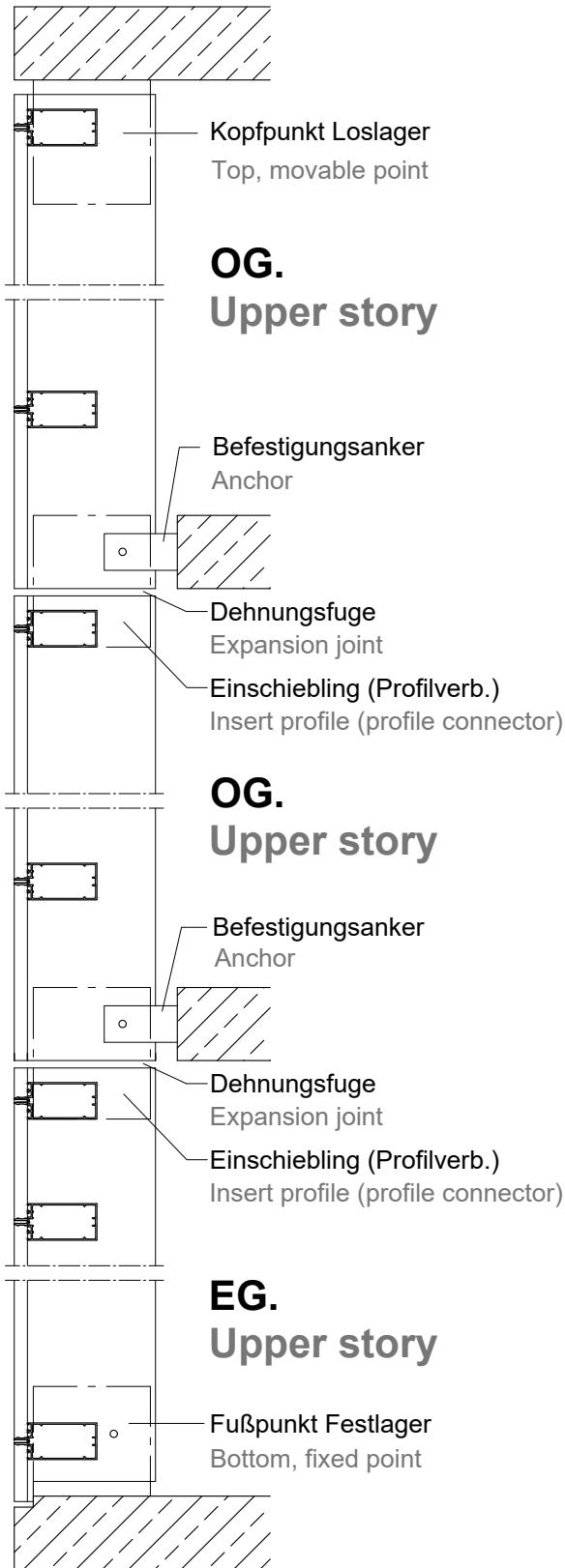
Richtig!
Correct!



Richtig!
Correct!

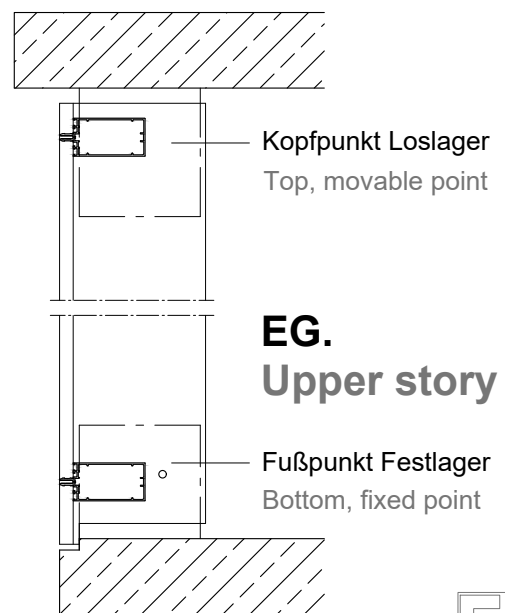
Fassade über mehrere Geschosse

Multi-story curtain wall



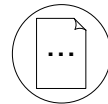
Fassade eingeschossig

Single-story curtain wall



Fassade über mehrere Geschosse

Multi-story curtain wall



Zuschnitt Einschubprofil: siehe Bestellkatalog, Kapitel 1 Profile - Seite 20

Cut to size slide-in profile: see order catalogue, chapter 1 Profiles - page 20



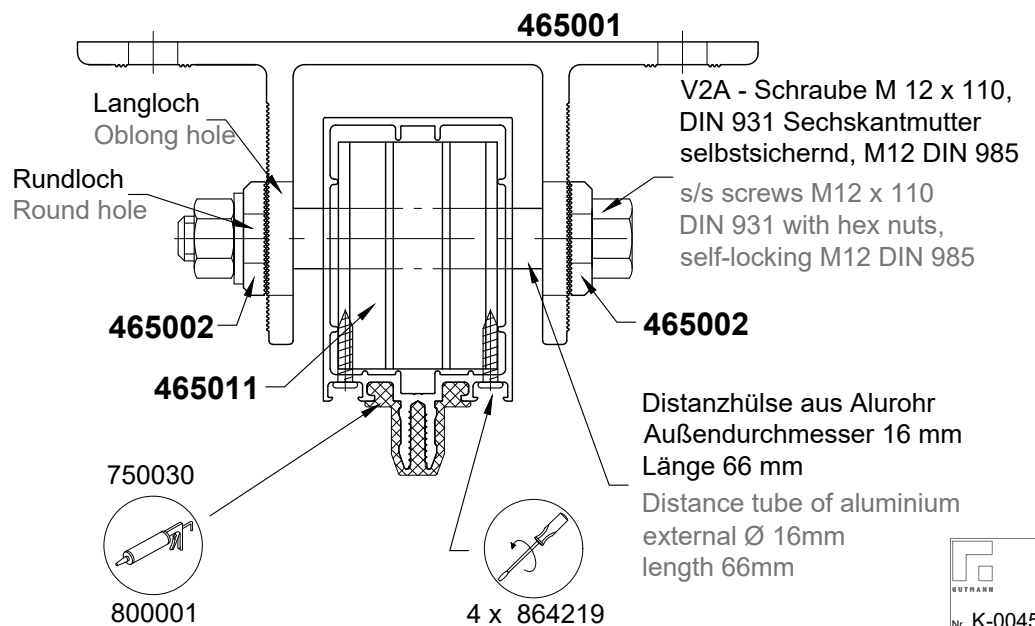
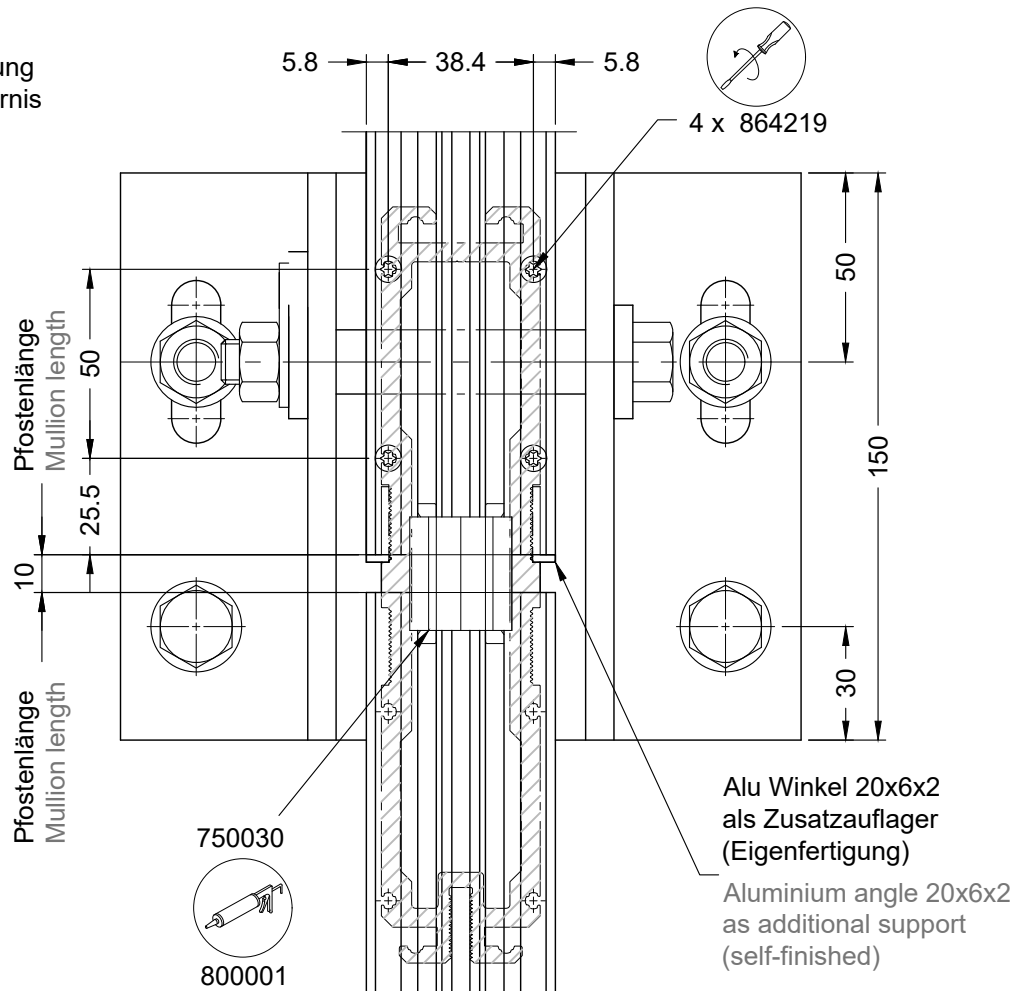
Einschub und Befestigung nach statischer Erfordernis

Slide-in and mounting according to static requirements

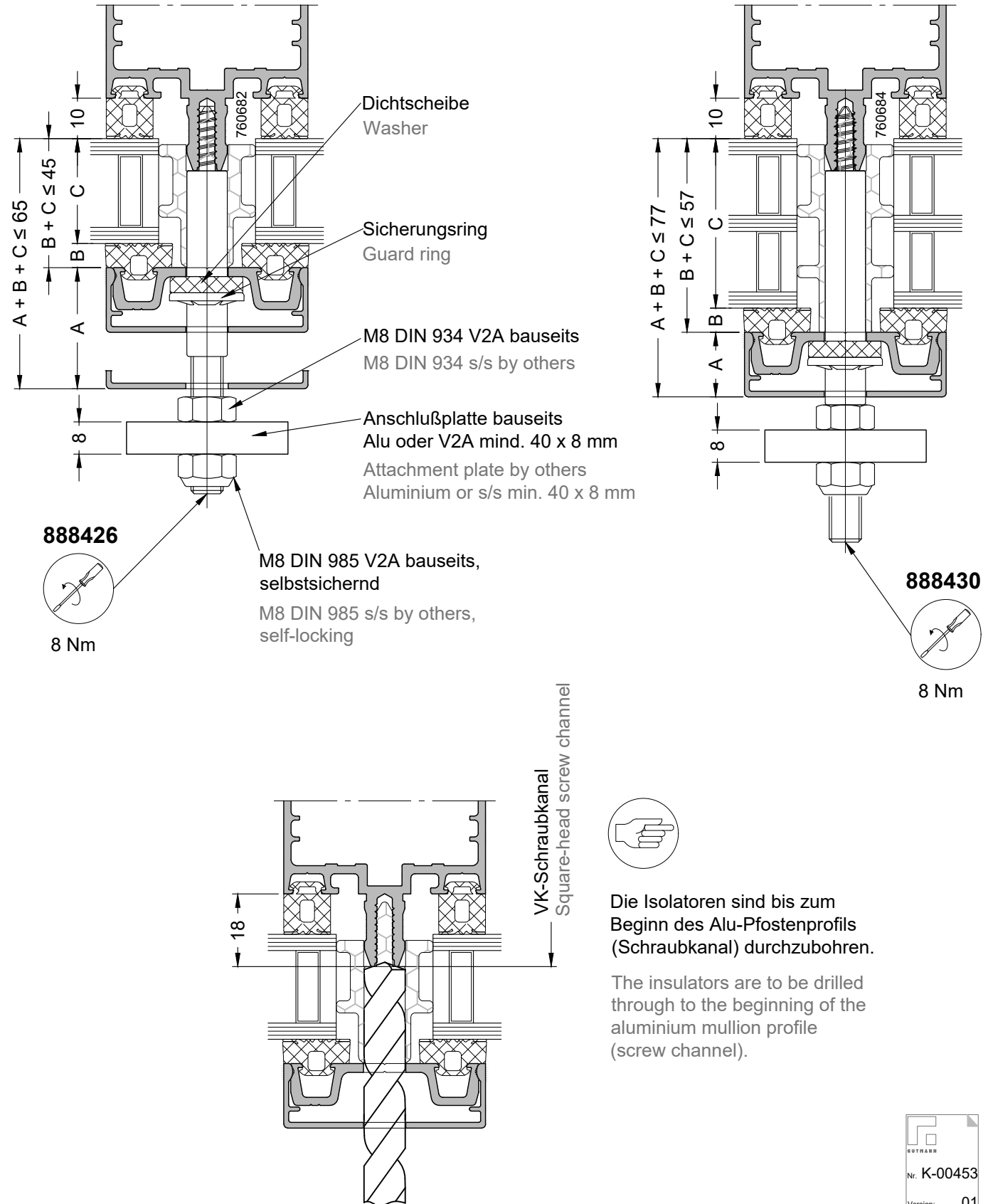
Festlager
Fixed bearing

Dehnfuge
Expansion gap

Loslager
Floating bearing

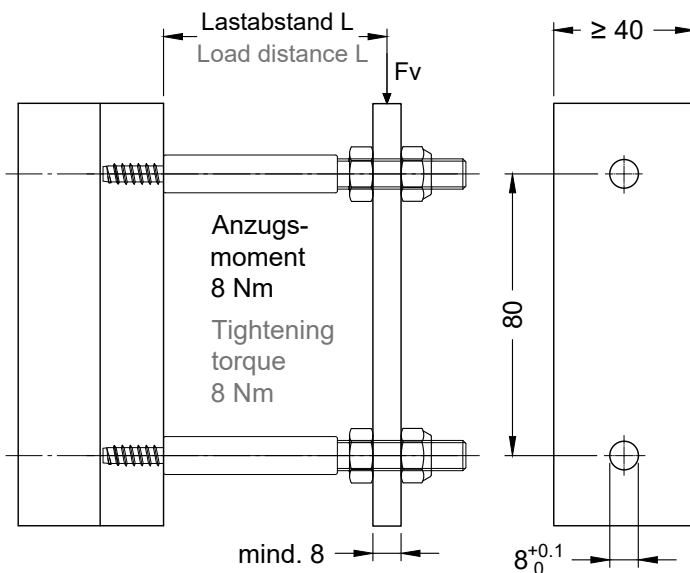
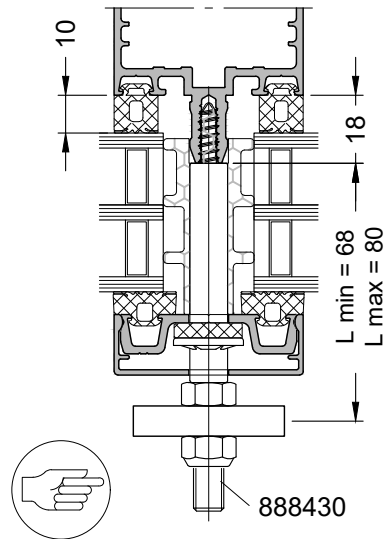
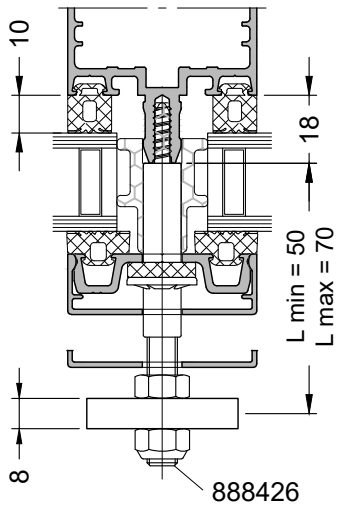


Sonnenschutzbolzen: 888426 / 888430
Sun-shade bolt: 888426 / 888430



Sonnenschutzbolzen: 888426 / 888430

Sun-shade bolt: 888426 / 888430



Bemaßungsbeispiel für Anschlußplatte aus: EN AW-6060 T66 oder Edelstahl.
Anschlußplatte kann durch ein anderes Teil ersetzt werden, welches die Mindestmaße erfüllt

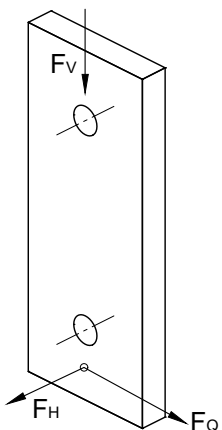
Sample measurement for attachment plate of: EN AW-6060 T66 or stainless steel.
Attachment plate may be substituted by another part which meets the minimum size requirement.



Sonnenschutzbolzen nur paarweise im senkrechten Pfostenprofil einsetzen

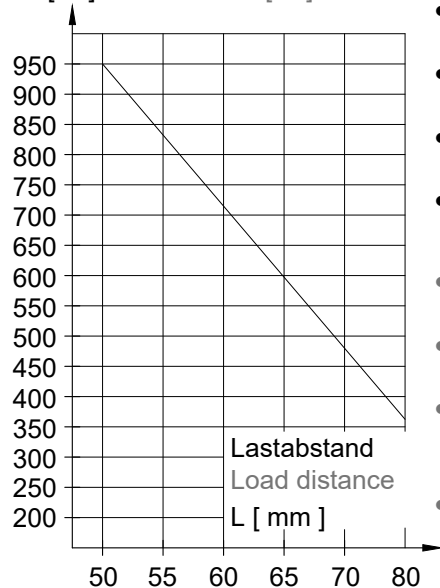
Sun-shade bolts to be used only in pairs in perpendicular mullion profile

Lasten bei Anschlußplatte
Loads at attachment plate



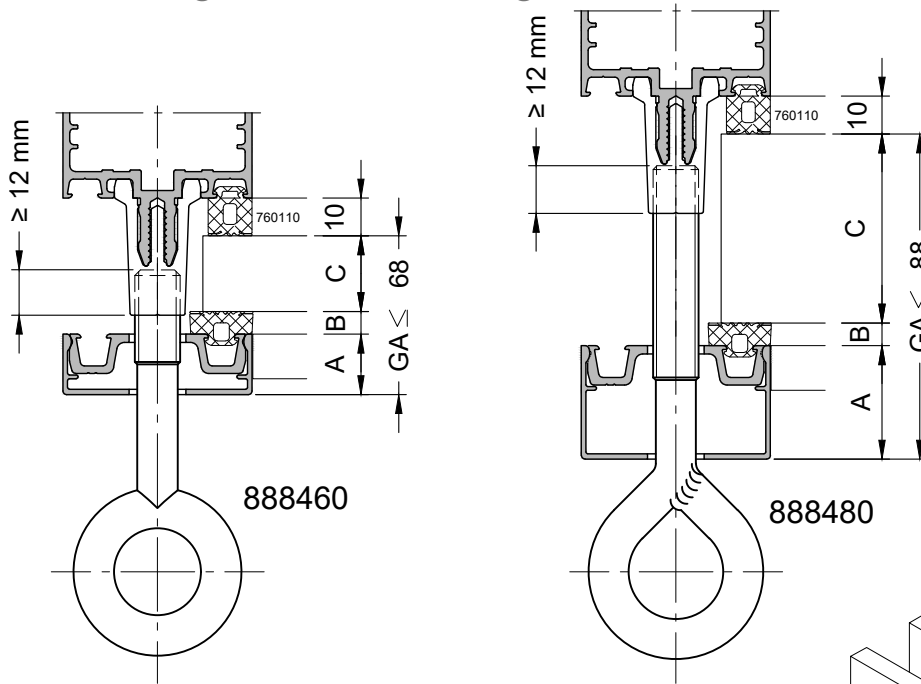
Maximale Gebrauchskraft
 F_v [N]

Maximum application force
 F_v [N]



- Die maximale Gebrauchskraft $F_H = 800$ N bleibt bei jedem Lastabstand konstant.
- $F_Q = 0$; Kraft quer zum Pfosten kann nicht aufgenommen werden.
- Die bauseitige Anschlußplatte (mind. 40x8 mm) dient zur Einleitung der Kräfte in die Schrauben
- Der Lastabstand L wird gerechnet von Oberkante Schraubkanal bis zum Kräfteinleitungspunkt
- Maximum application force $F_H = 800$ N is constant for all load distances
- $F_Q = 0$; force perpendicular to the mullion cannot be carried
- The attachment plate installed by others (min. 40x8 mm) serves to pass the forces to the screws
- The load distance L is calculated from the upper edge of the screw channel to the point of application of the force.

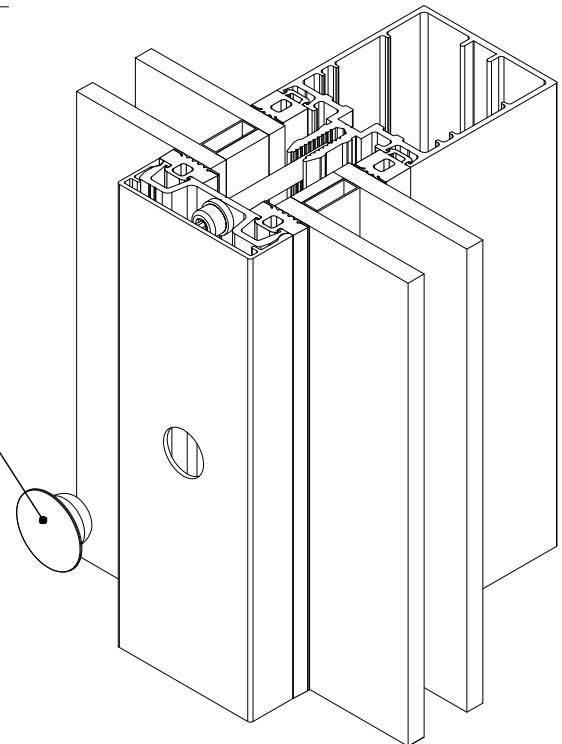
Dimensionierung Gerüstanker Dimensioning Scaffold Bearing



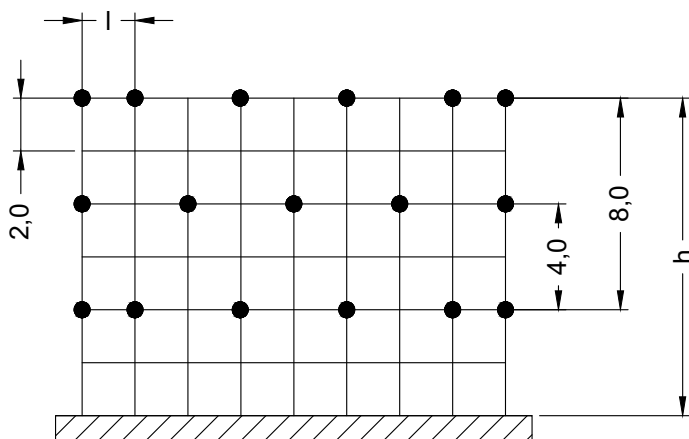
Bemessungswert Rated value

Artikel Item	F_H [kN]	F_Q [kN]	F_V [kN]
888460	12,46	1,30	1,23
888480	12,46	0,58	0,61

720004 19
720004 90



Verankerungsraster gemäß DIN 4420 Frame anchor grid in accordance with DIN 4420

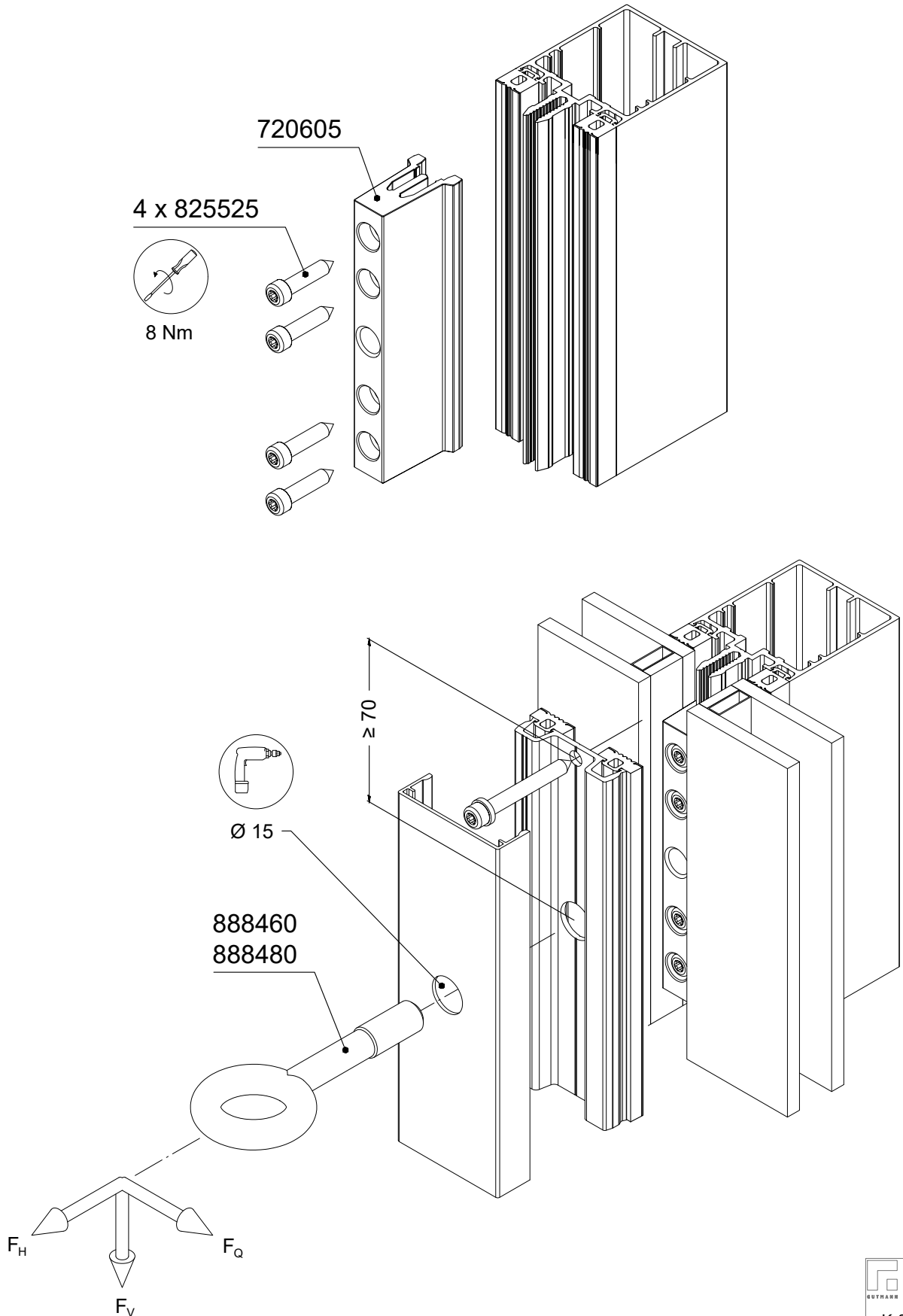


Geforderte Werte gemäß DIN 4420 Requested values in accordance with DIN 4420

h [m]	F_H [kN]	F_Q [kN]
≤ 10,00	2,7	0,9
≤ 20,00	3,1	1,0
≤ 30,00	3,3	1,2

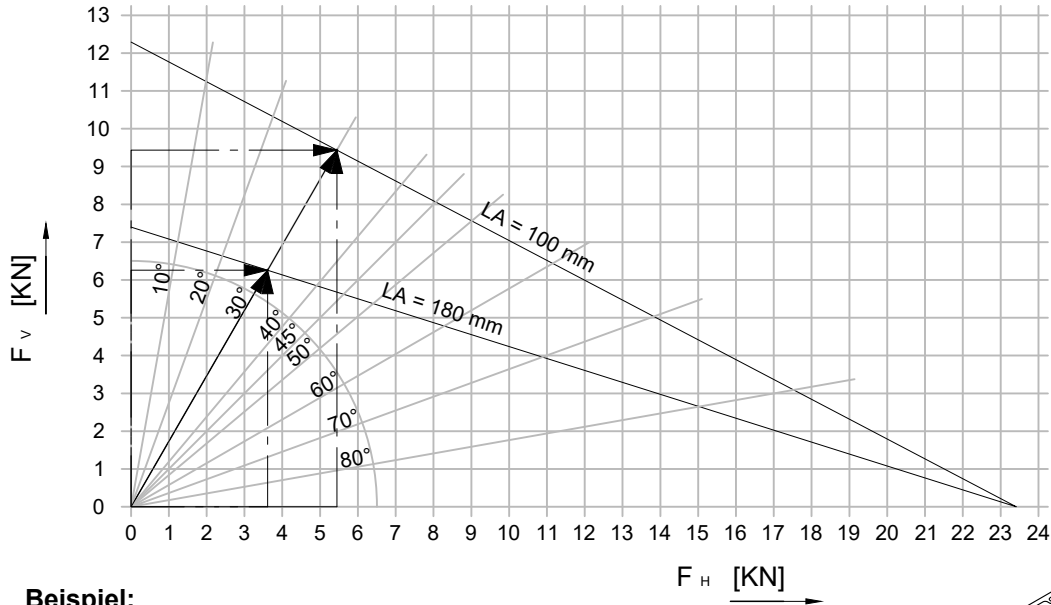
h = Gerüsthöhe
h = Frame height
l = Ständerabstand
l = distance between supports

Einbau Gerüstanker Installation Scaffold Bearing



Montagekonsole / Mounting console

Charakteristische Werte Characteristic Values



Beispiel:
Example:

LA 180 mm

$\alpha = 30^\circ$

$F_{Vmax} = 6,25 \text{ KN}$

$F_{Hmax} = 3,61 \text{ KN}$

$F_{Dmax} = F_{Hmax} / \sin \alpha \text{ 7,22 KN}$

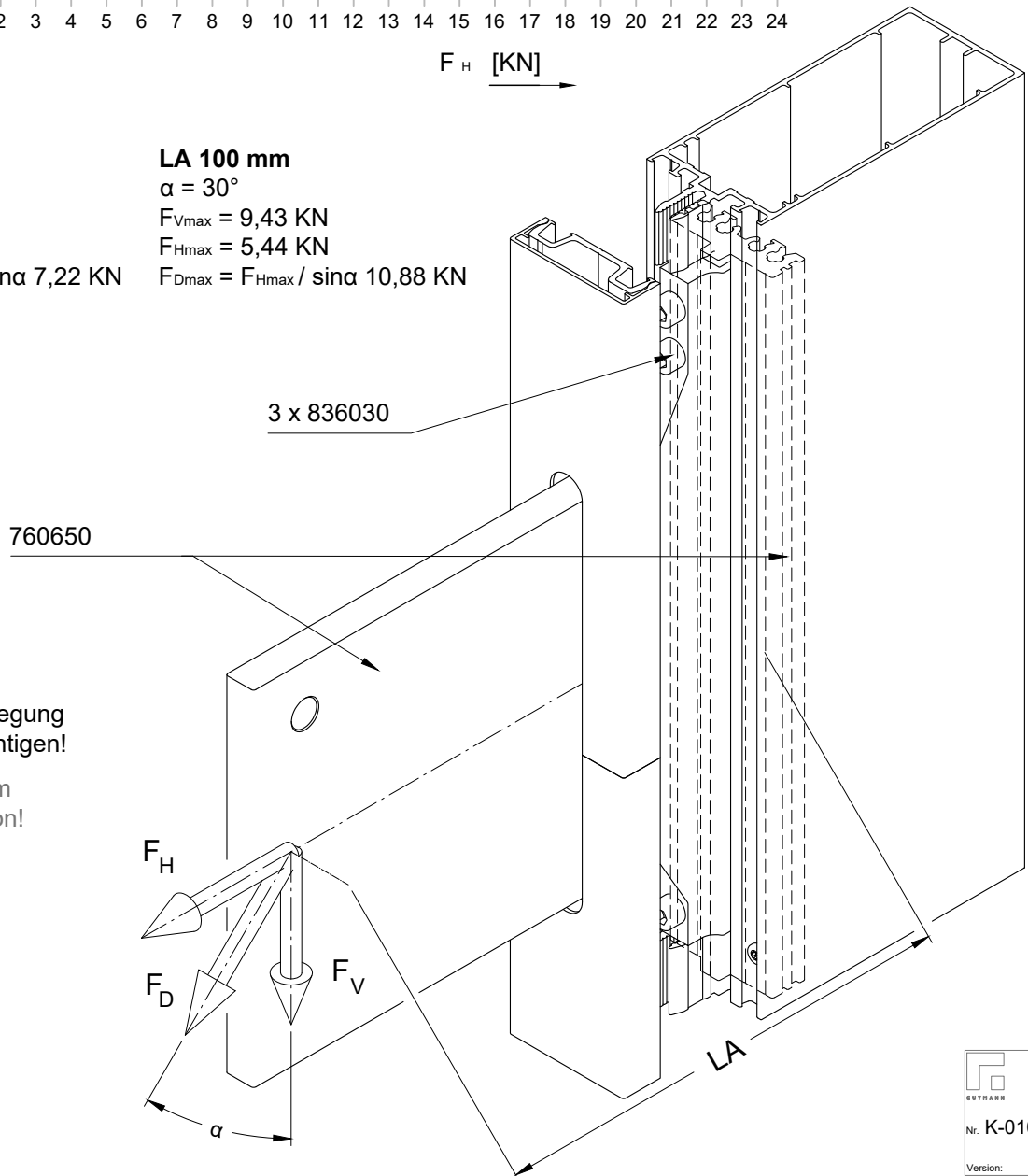
LA 100 mm

$\alpha = 30^\circ$

$F_{Vmax} = 9,43 \text{ KN}$

$F_{Hmax} = 5,44 \text{ KN}$

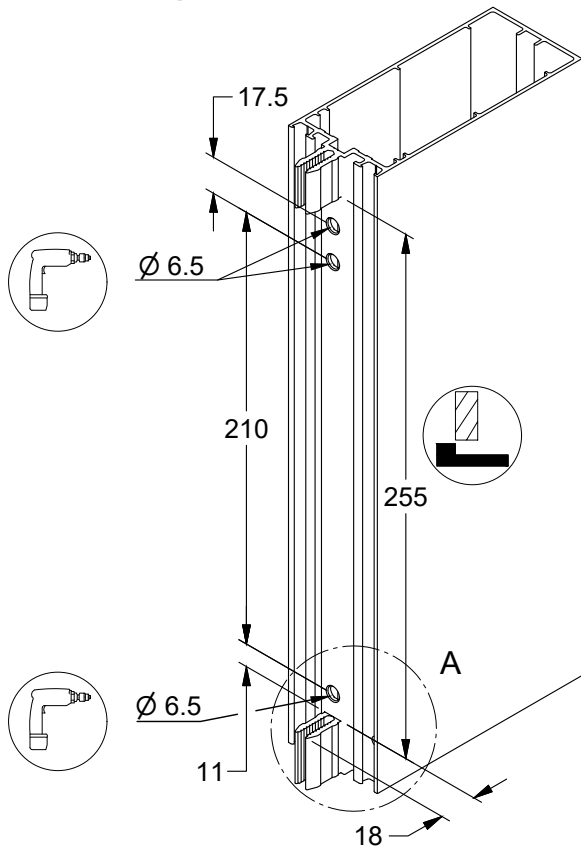
$F_{Dmax} = F_{Hmax} / \sin \alpha \text{ 10,88 KN}$



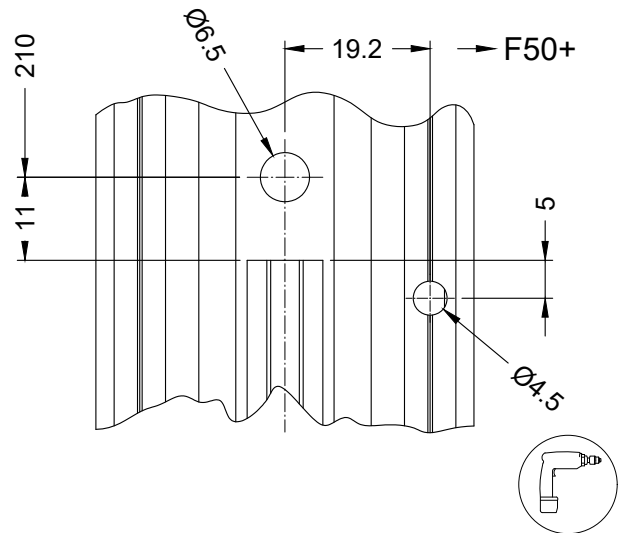
Maximale Durchbiegung
Pfosten berücksichtigen!

Consider maximum
deflection of Mullion!

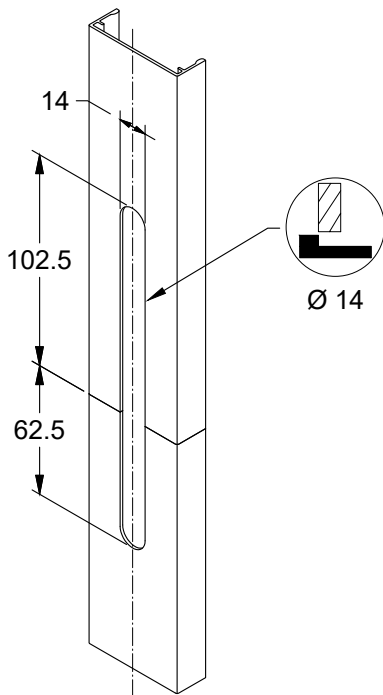
Bearbeitung Pfostenprofil Processing Mullion



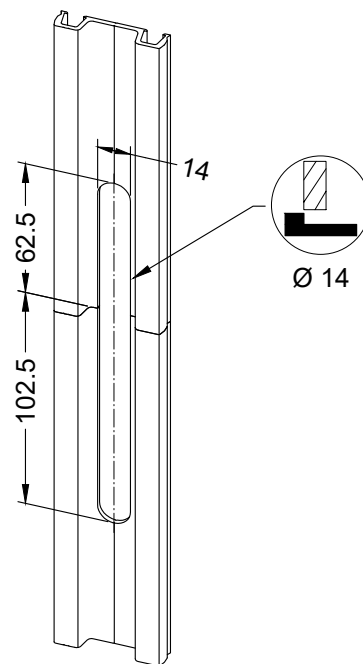
Detail A
Detail A



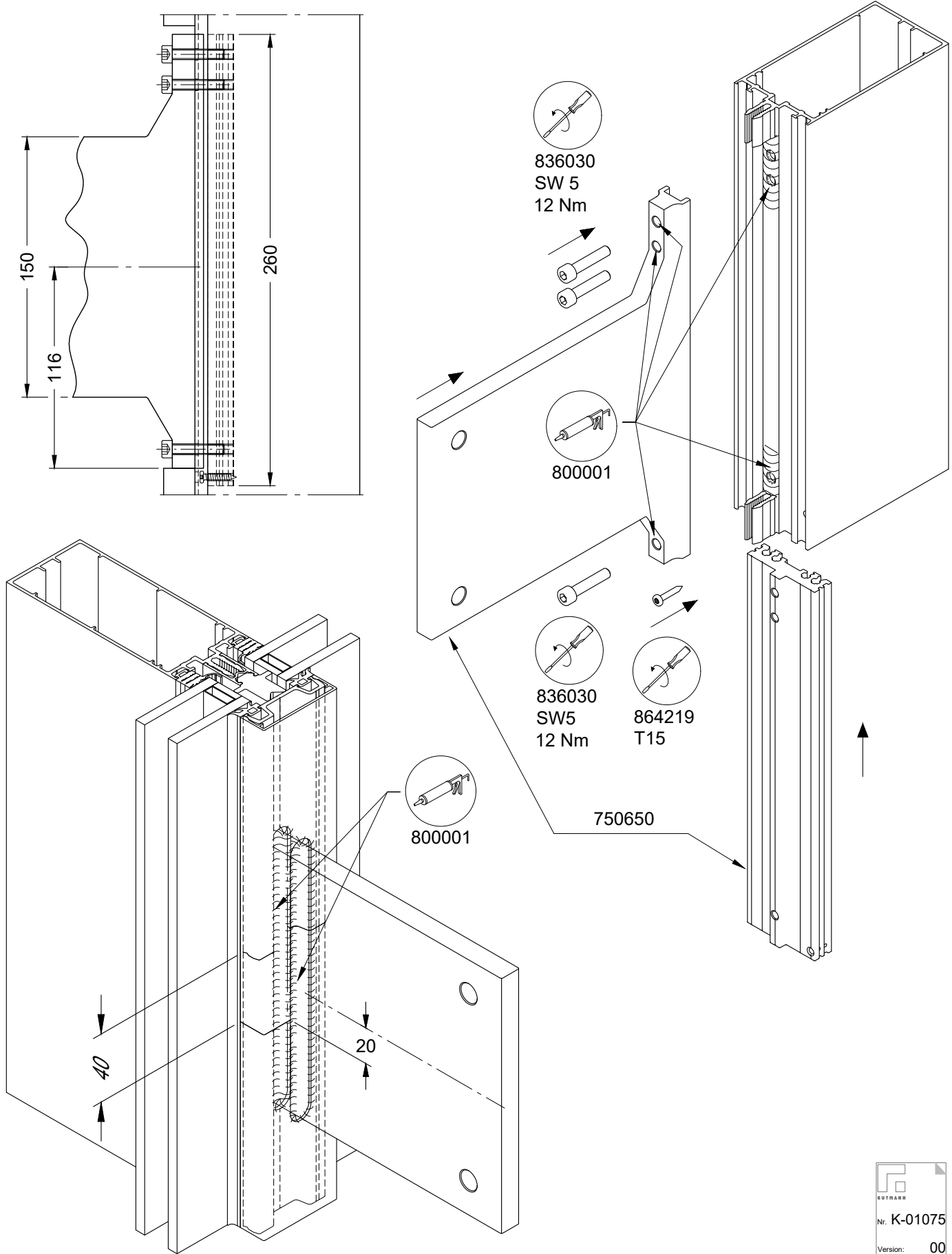
Bearbeitung Deckleiste Processing Cover Plate



Bearbeitung Druckleiste Processing Pressure Strip

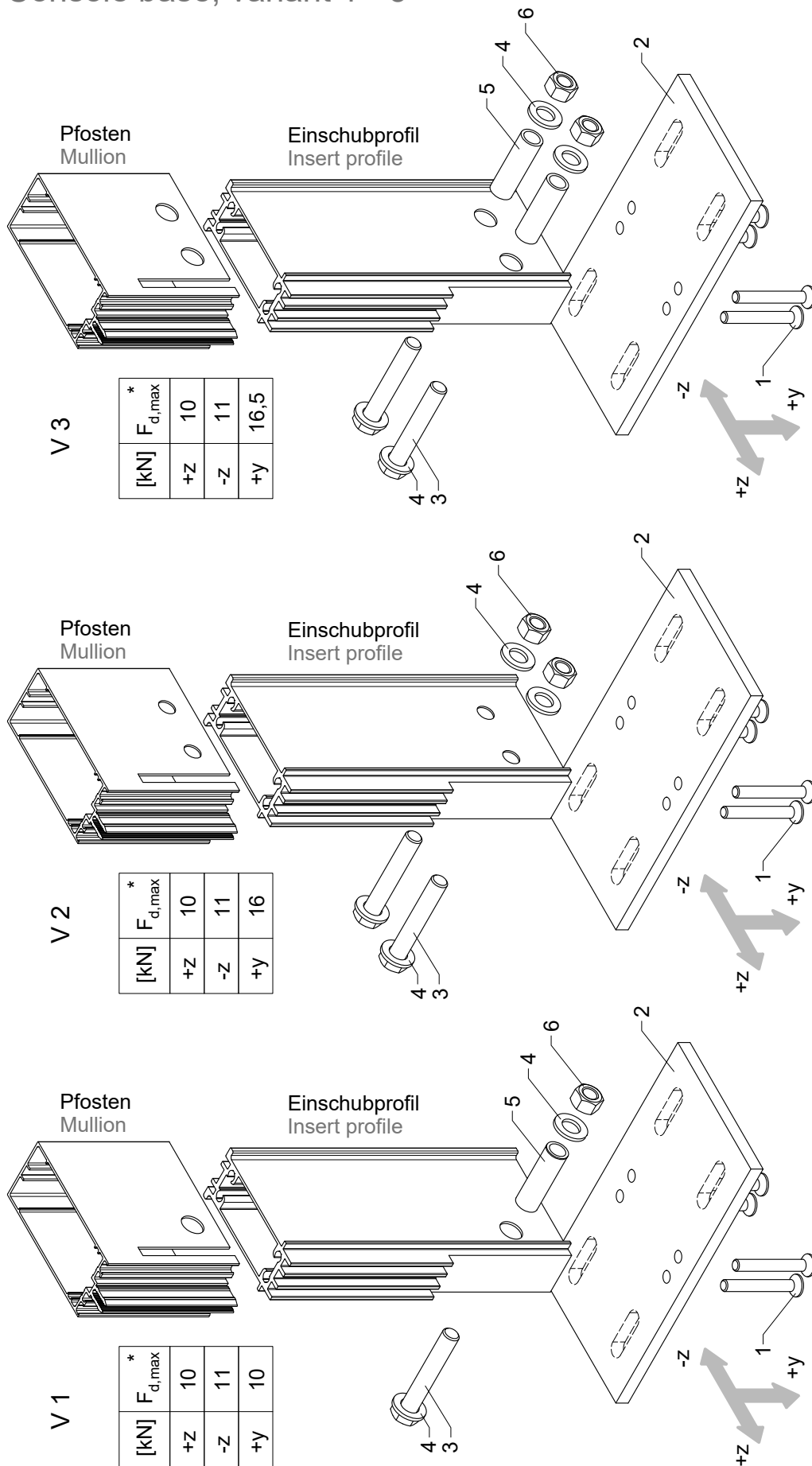


Einbau Montagekonsole Installation Bearing Bracket



Fußkonsole Variante 1 - 3

Console base, variant 1 - 3



V 3

[kN]	$F_{d,max}^*$
+Z	10
-Z	11
+y	16,5

V 2

[kN]	$F_{d,max}^*$
+Z	10
-Z	11
+y	16

V 1

[kN]	$F_{d,max}^*$
+Z	10
-Z	11
+y	10

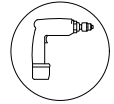
* Maximalwerte, abhängig von Profil und Situation - Statik anfordern / Maximum values, depending on profile and situation - request statics



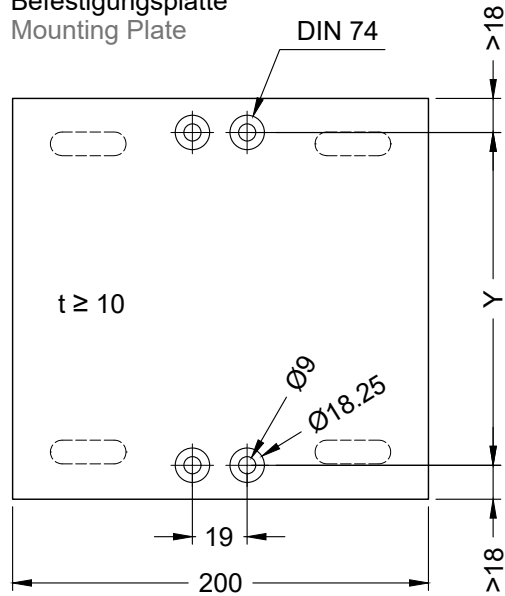
Pos. Nr.	Anz. pcs.	Beschreibung	Artikel Nr. Item	Werkstoff Material
1	4	Befestigungsschraube / Fastening screw	858060 / ISO 858060	
2	1	Befestigungsplatte / Mounting plate	Eigenfertigung / In-house production	ENAW6060 T66 / ENAW6060 T66
3	1	Sechskantschraube M12 / Hexagon screw M12	ISO 4017 / ISO 4017	V2A mind. FK50 / V2A at least SC50
4	2	Unterlegscheibe für M12 / Washer for M12	ISO 7091 / ISO 7091	V2A / V2A
5	1	Distanzhülse Ø16 x 2 mm / Spacer sleeve	Eigenfertigung / In-house production	ENAW6060 T66 / ENAW6060 T66
6	1	Mutter M12 / M12 nut	ISO 7040 / ISO 7040	V2A / V2A

Fußkonsole - Bearbeitung

Console base - processing

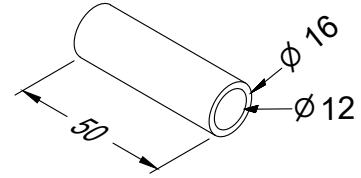


Befestigungsplatte
Mounting Plate

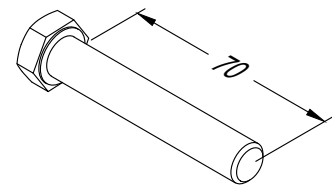


Profil Profile	Y [mm]
465009	36
465010	56
465012	76
465013	96
465014	116
465015	136
465016	156

Distanzhülse (nur bei V1 und V3)
Spacer sleeve (only with V1 and V3)



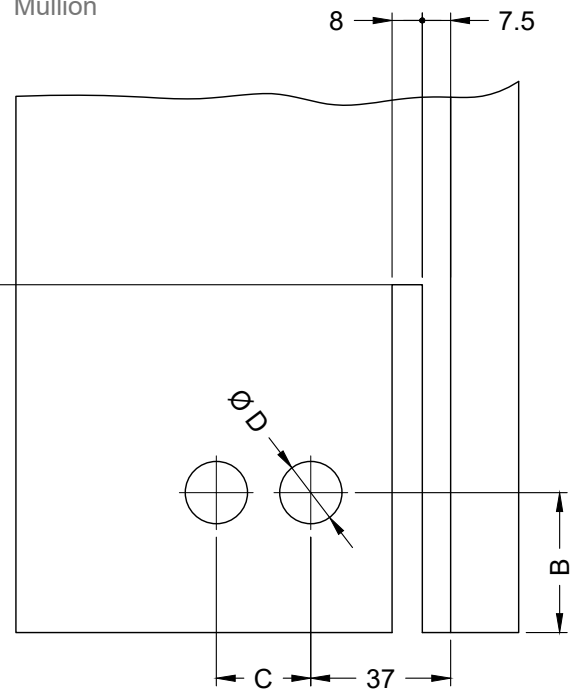
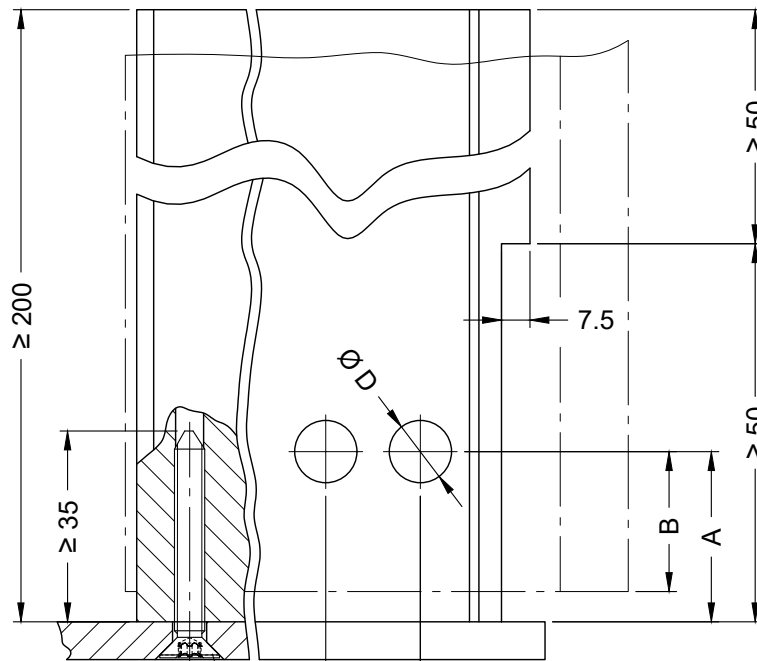
Sechskantschraube M12
Hexagon Screw M12



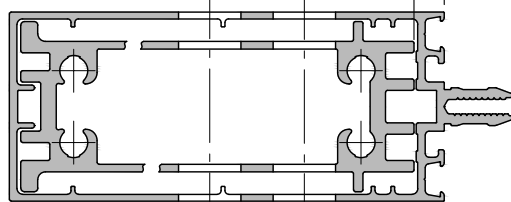
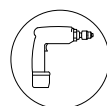
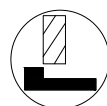
Befestigung am Baukörper
nach statischer Erfordernis
Fastening to the building structure
according to static requirements

Einschubprofil
Insert profile

Pfosten
Mullion



858060
ISR 40
25 Nm



Pfosten
Mullion

	min [mm]	max [mm]	V 1	V 2 V 3
A	45	125	●	●
B	33	125	●	●
C	40	125	○	●

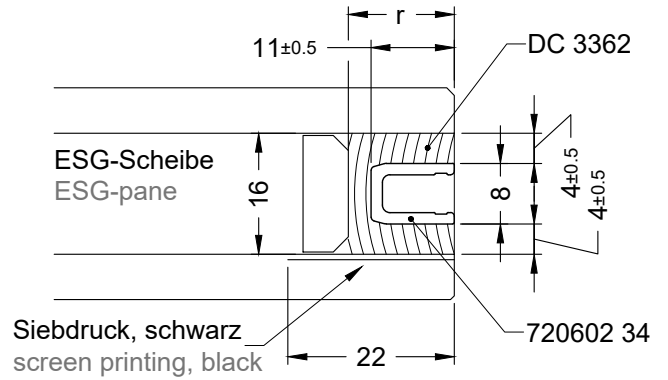
	V 1 & V 3 [mm]	V 2 [mm]
Ø D	16,5	12

GUTMANN
Nr. K-03188
Version: 00



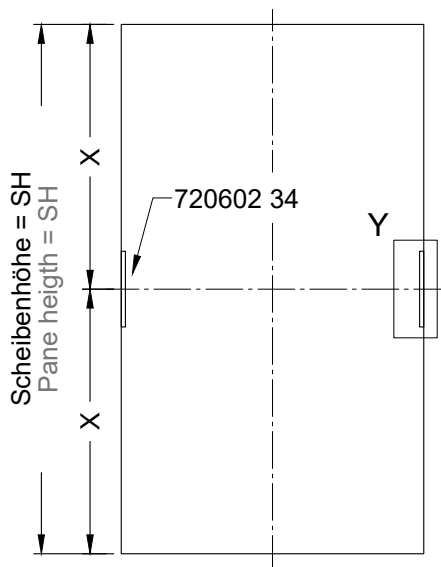
Glashaltenut mit Art. Nr. 720602 34 ist **durch den Glaslieferanten**, nach Vorgabe, in den Scheibenrandverbund einzukleben.

Glass retaining groove with Item. No. 720602 34 is to be inserted by the glass supplier, according to specification, glue into the glass edge compound.

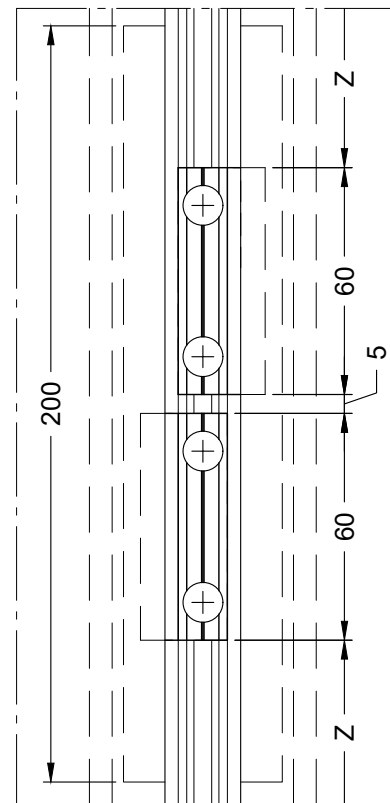


w =	- 0,77	- 1,60	- 1,60	- 2,20	- 2,20	[KN/m ²]	Windsog	Wind suction
a =	2000	1600	2000	1600	2000	[mm]	Kurze Glaskante	Short glass edge
d _a =	6	6	6	6	8	[mm]	Glasdicke Außenscheibe	Glass thickness outer pane
d _i =	6	6	8	8	8	[mm]	Glasdicke Innenscheibe	Glass thickness inner pane
δ _a =	0,50	0,50	0,30	0,30	0,50		Last auf Außenscheibe	Load on outer pane
w _a =	-0,39	-0,80	-0,47	-0,65	-1,10	[KN/m ²]	Windsog auf Außenscheibe	Wind suction on outer pane
r =	14	14	14	14	24	[mm]	Mindestklebrebreite	Minimum gluing width

Semi SG Scheibe
Semi SG pane

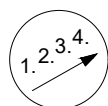


Detail Y
Detail Y



Abstand Halter / Distance holder

w =	- 0,56	- 0,77	- 1,60	- 1,60	- 2,20	- 2,20	[KN/m ²]	Windsog	Wind suction
a =	2000	2000	1840	2000	1340	2000	[mm]	Kurze Glaskante	Short glass edge
x =	1050	764	400	367	400	267	[mm]	max. Halterabstand	Maximum holder distance
WZ P / h =	1a / 28 2a / 16 2b / 7 3a / 10	1a / 80 2a / 40 2b / 21 3a / 24 3b / 10 4a / 14 4b / 5	1a / 28 2a / 16 2b / 7 3a / 10	1a / 80 2a / 40 2b / 21 3a / 24 3b / 10 4a / 14 4b / 5			[m]	Windzone + Geländeprofil / max. Gebäudehöhe	Wind zone + terrain profile / maximum height of construction
	C - D - E		A - B					Gebäudebereich	Area of construction



1. Glashalteredichtung mit Art. Nr. 720001 auf 60 mm Länge zuschneiden und auf Glashalter Art. Nr. 720601 34 stecken

1. Cut glass-retaining gasket with item no. 720001 to 60 mm length and clip onto glass-retainer item no. 720601 34

2. Glashalter zusammen mit Glashalteredichtung nach Abb. Detail Y in die Glashaltenut im Scheibenrandverbund drücken. Dabei ist zu beachten, dass die Dichtungsaufnahmen des Glashalters in Richtung Isolierglas-Außenscheibe zeigt.

2. Press glass retainer with glass-retaining gasket into the glass-retaining groove in the pane edge seal as shown in the illustration detail Y. It is important that the gasket reception groove of the glass retainer points towards the outer sound-control glass pane.

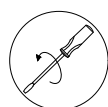
3. Glasscheibe mit Glashalterung in die vorgefertigte und mit Pfosten- und Riegelisolatoren bestückte Fassadenkonstruktion einbringen und im Bereich der Glasauflage- schrauben mit Verglasungsklötzen unterfüttern.

3. Place glass pane with glass retainer in the curtain wall structure, which has been prefabricated and equipped with mullion and transom insulators, and bolster with glazing blocks around the glass seat screws.



4. Zur Dimensionierung der Glasauflagen, Gewichte der Scheiben beachten.

4. Please note the pane weight before determining glass seat dimensions.



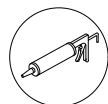
5. Glashalter mittels zwei Senkblechschrauben Art. Nr. 845525 durch die Isolatoren in den Schraubkanal der Pfosten- bzw. Riegelprofile schrauben. Im Normalfall beträgt der Anzugswert der Schrauben ca. 4,0 Nm.

5. Screw glass retainers through the insulators into the screw channel of the mullion and transom profiles using two self-tapping countersunk screws item no. 845525. The screws normally feature a torque of approximately 4.0 Nm.



6. Maß Z ermitteln, Zusatzisolator Art. Nr. 750531 auf Länge sägen und zwischen den Glashaltern auf Pfosten- und Riegelisolatoren klipsen.

6. Determine dimension Z, saw additional insulator item no. 750531 to the right length and clip onto the mullion and transom insulators between the glass retainers.

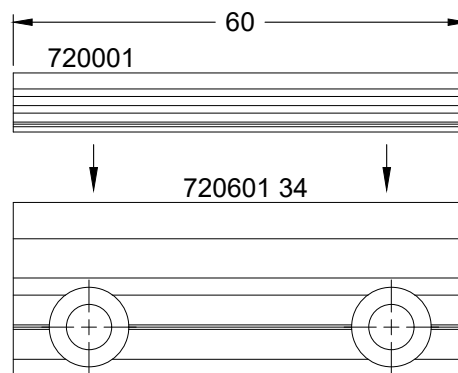


7. Silikon- Fugendichtung Art. Nr. 750010, als Hinterlegung der Versiegelung, über die gesamte Länge der Pfosten sowie der Riegel, in die vorhandene Aufnahmenut des Zusatzisolators als auch der Glashalter eindrücken.

7. Press silicone joint seal item no. 750010 as backing of the seal across the entire length of the mullions and transoms into the existing reception groove of the additional insulator as well as the glass retainers.

8. Abschließend Glasfuge mit UV-beständiger Dichtmasse z.B. DOW-Corning DC-797 versiegeln. Bezüglich Haftung und Randverbundverträglichkeit sind die Richtlinien des Dichtstoffherstellers zu beachten.

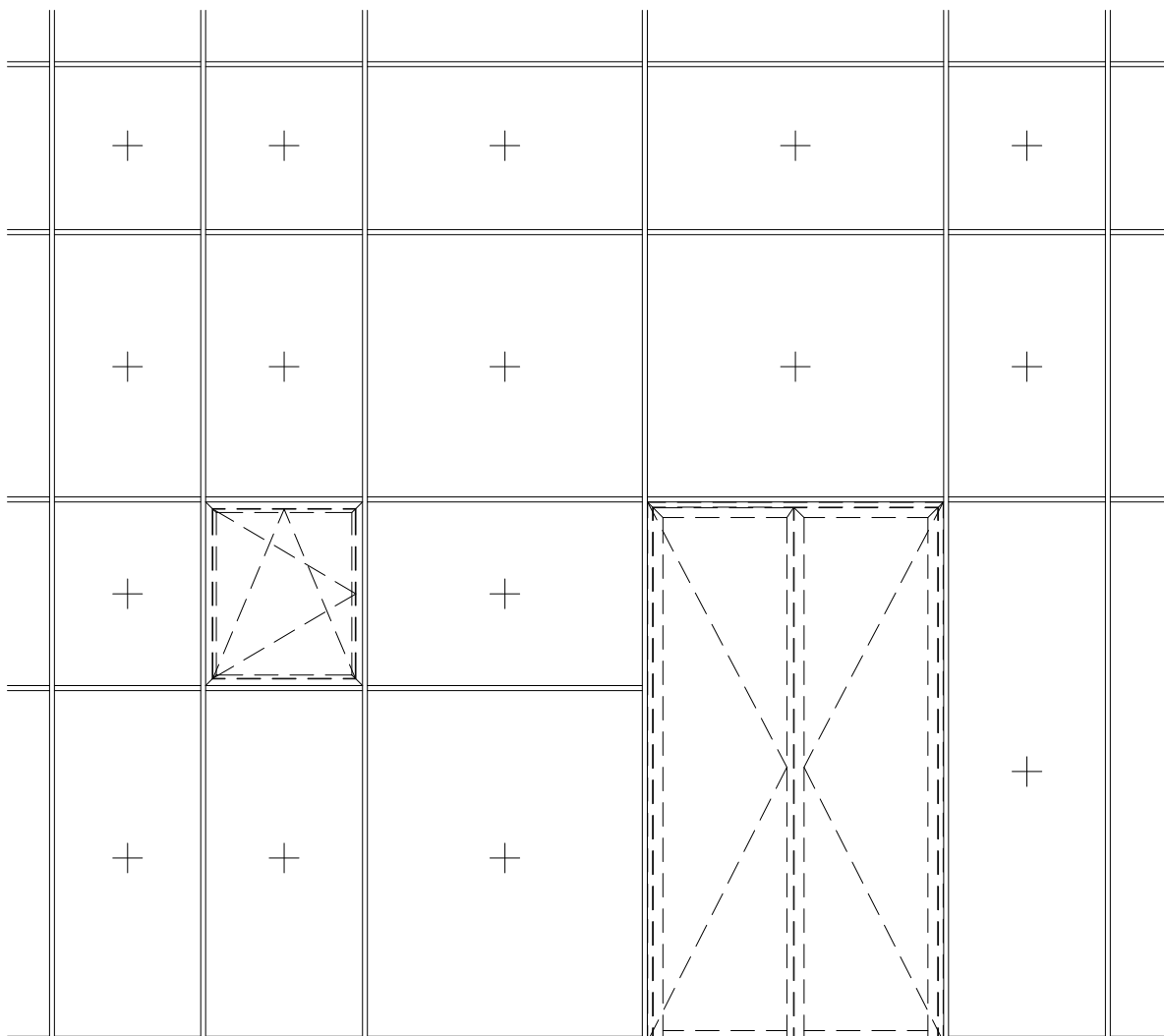
8. Finally, seal glass joint with UV resistant sealant, such as DOW-Corning DC-797. Please see the guidelines of the sealant manufacturer for information on adhesion and edge seal compatibility.



Fassadenelemente in GUTMANN GCW 050 mit Einselelementen

GUTMANN Aluminiumsysteme Fenster / Tür
 GUTMANN Holz-Aluminium Systeme Fenster/Tür

Curtain wall elements in GUTMANN GCW 050
 with insert elements
 GUTMANN aluminium systems window / door
 GUTMANN wood-aluminium systems window/door



maximale Glasmaße (b x h):	3000 x 6000 mm Hochformat 6000 x 3000 mm Querformat
maximum Glass dimension (b x h):	3000 x 6000 mm vertical format 6000 x 3000 mm horizontal format
minimale Glasmaße (b x h):	300 x 300 mm
minimum Glass dimension (b x h):	300 x 300 mm

	Bezeichnung Designation	Info	
Füllungen Fillings	Bei Anforderung RC 1 N gibt es keine Anforderung an die Füllung For requirement RC 1 N there is no requirement for the filling		
		Dicke Thickness	
		Aufbau / Klasse Structure / Class	
	Zweifach Isolierverglasung Double insulating glazing	24 - 65 mm	keine Anforderung no requirements
	Dreifach Isolierverglasung Triple insulating glazing	24 - 65 mm	keine Anforderung no requirements
	Paneel Panel	24 - 65 mm	keine Anforderung no requirements
Einsatzelemente Insert elements	Holz-Aluminium Fenster und Türen: Systemfamilie MIRA / MIRA contour Systemfamilie BRAGA	Wood-aluminium windows and doors: MIRA / MIRA contour system family BRAGA system family	Einsatzelemente benötigen eine eigene Klassifizierung Insert elements require their own Classification
	Aluminium Fenster und Türen: Systeme GWD 070, GWD 070i, GWD 080, GWD 080i	Aluminium windows and doors: Systems GWD 070, GWD 070i, GWD 080, GWD 080i	
Sicherung Safety device	<p>Die Fassadenschrauben für die Klemmleisten sind den Verglasungstabellen zu entnehmen. Verschraubung in den Schraubkanal, Schraubabstand ≤ 250 mm. Ohne zusätzliche Sicherung der Schrauben. Druckfeste Verklotzung mit mind. 150 kg/m^2, mind. 2 Stück je Seite; Klotzabstand ≤ 800 mm</p> <p>The curtain wall screws for the pressure strips can be found in the glazing tables. Screwing into the screw channel, screw spacing ≤ 250 mm. Without additional securing of the screws. Compression-resistant blocking with min. 150 kg/m^2, min. 2 pieces per side; Block spacing ≤ 800 mm</p>		
Wandanschlüsse Wall connection	Mauerwerk DIN 1053-1 / Wanddicke ≥ 115 mm / Druckfestigkeitsklasse der Steine ≥ 12 , Mörtelgruppe II/DM Masonry DIN 1053-1 / wall thickness ≥ 115 mm / compressive strength class of the bricks ≥ 12 , mortar group II/DM		
	Stahlbeton nach DIN 1045 / Nenndicke ≥ 100 / Festigkeitsklasse B15 Reinforced concrete according to DIN 1045 / nominal thickness ≥ 100 / strength class B15		
	Porenbeton / Nenndicke ≥ 170 mm / Druckfestigkeit ≥ 4 , verklebt Aerated concrete / nominal thickness ≥ 170 mm / compressive strength ≥ 4 , bonded		
	Stahlstütze Rechteckrohr mind. $80 \times 80 \times 3$ mm Stahl-IPE-Träger, Flanschmaß mind. 80 mm Steel support rectangular tube min. $80 \times 80 \times 3$ mm Steel IPE support, flange dimension min. 80 mm		
	Holzstütze, Rohdichte $\geq 460 \text{ kg/m}^3$ Mind. 100×100 mm Wooden support, gross density $\geq 460 \text{ kg/m}^3$. At least 100×100 mm		

Bezeichnung Designation		Info
Füllungen Fillings	Bei Anforderung RC 2 N gibt es keine Anforderung an die Füllung For requirement RC 2 N there is no requirement for the filling	
		Dicke Thickness
	Zweifach Isolierverglasung Double insulating glazing	24 - 65 mm
	Dreifach Isolierverglasung Triple insulating glazing	24 - 65 mm
		Aufbau / Klasse Structure / Class
		mindestens eine P4A-Scheibe at least one P4A glass pane
		mindestens eine P4A-Scheibe at least one P4A glass pane
		Alu 2 mm
		Dämmung ohne Randverbund Druckfestigkeit $\geq 150 \text{ kg/m}^2$
		Alu $\geq 2 \text{ mm}$, altern. Glas $\geq 4 \text{ mm}$
		Alu 2 mm
		Insulation without edge seal Compressive strength $\geq 150 \text{ kg/m}^2$
		Alu $\geq 2 \text{ mm}$, altern. glass $\geq 4 \text{ mm}$
Einsetzelemente Insert elements	Holz-Aluminium Fenster und Türen: Systemfamilie MIRA / MIRA contour Systemfamilie BRAGA	Wood-aluminium windows and doors: MIRA / MIRA contour system family BRAGA system family
	Aluminium Fenster und Türen: Systeme GWD 070, GWD 070i, GWD 080, GWD 080i	Aluminium windows and doors: Systems GWD 070, GWD 070i, GWD 080, GWD 080i
		Einsetzelemente benötigen eine eigene Klassifizierung nach RC 2 Insert elements require their own classification according to RC 2
Sicherung Safety device	Die Fassadenschrauben für die Klemmleisten sind den Verglasungstabellen zu entnehmen. Druckprofillänge $\geq 700 \text{ mm}$ Verschraubung in den Schraubkanal. Schraubabstand $\leq 250 \text{ mm}$ Druckprofillänge $< 700 \text{ mm}$ Verschraubung durch den Profilsteg am Schraubkanal. Schraubabstand $\leq 250 \text{ mm}$ Sicherung der Schraubenköpfe durch aufbohren, verkugeln oder verharzen – mind. jede dritte Schraube Druckfeste Verklotzung mit mind. 150 kg/m^2 , mind. 2 Stück je Seite; Klotzabstand $\leq 800 \text{ mm}$ The curtain wall screws for the clamping strips can be found in the glazing tables. Pressure profile length $\geq 700 \text{ mm}$ Screwing into the screw channel. Screw spacing $\leq 250 \text{ mm}$ Pressure profile length $< 700 \text{ mm}$ Screw connection through the profile steg on the screw channel. Screw spacing $\leq 250 \text{ mm}$ Securing of the screw heads by drilling out, balling or resinifying - at least every third screw Compression-resistant blocking with min. 150 kg/m^2 , min. 2 pieces per side; Block spacing $\leq 800 \text{ mm}$	
Wandanschlüsse Wall connection	Mauerwerk DIN 1053-1 / Wanddicke $\geq 115 \text{ mm}$ / Druckfestigkeitsklasse der Steine ≥ 12 , Mörtelgruppe II/DM Masonry DIN 1053-1 / wall thickness $\geq 115 \text{ mm}$ / compressive strength class of the bricks ≥ 12 , mortar group II/DM	
	Stahlbeton nach DIN 1045 / Nenndicke ≥ 100 / Festigkeitsklasse B15 Reinforced concrete according to DIN 1045 / nominal thickness ≥ 100 / strength class B15	
	Porenbeton / Nenndicke $\geq 170 \text{ mm}$ / Druckfestigkeit ≥ 4 , verklebt Aerated concrete / nominal thickness $\geq 170 \text{ mm}$ / compressive strength ≥ 4 , bonded	
	Stahlstütze Rechteckrohr mind. $80 \times 80 \times 3 \text{ mm}$ Stahl-IPE-Träger, Flanschmaß mind. 80 mm Steel support rectangular tube min. $80 \times 80 \times 3 \text{ mm}$ Steel IPE support, flange dimension min. 80 mm	
	Holzstütze, Rohdichte $\geq 460 \text{ kg/m}^3$ Mind. $100 \times 100 \text{ mm}$ Wooden support, gross density $\geq 460 \text{ kg/m}^3$. At least $100 \times 100 \text{ mm}$	

Bezeichnung Designation		Info	
Füllungen Fillings	Zweifach Isolierverglasung Double insulating glazing	Dicke Thickness 24 - 65 mm	Aufbau / Klasse Structure / Class mindestens eine P6B-Scheibe at least one P6B glass pane
	Dreifach Isolierverglasung Triple insulating glazing	24 - 65 mm	mindestens eine P6B-Scheibe at least one P6B glass pane
	Paneel Panel	24 - 65 mm	Alu 2 mm Dämmung ohne Randverbund Druckfestigkeit $\geq 150 \text{ kg/m}^2$ Alu $\geq 2 \text{ mm}$, altern. Glas $\geq 4 \text{ mm}$ Alu 2 mm Insulation without edge seal Compressive strength $\geq 150 \text{ kg/m}^2$ Alu $\geq 2 \text{ mm}$, altern. glass $\geq 4 \text{ mm}$
Einsatzelemente Insert elements	Holz-Aluminium Fenster und Türen: Systemfamilie MIRA / MIRA contour Systemfamilie BRAGA	Wood-aluminium windows and doors: MIRA / MIRA contour system family BRAGA system family	Einsatzelemente benötigen eine eigene Klassifizierung nach RC 3
	Aluminium Fenster und Türen: Systeme GWD 070, GWD 070i, GWD 080, GWD 080i	Aluminium windows and doors: Systems GWD 070, GWD 070i, GWD 080, GWD 080i	Insert elements require their own classification according to RC 3
Sicherheit Safety device	<p>Die Fassadenschrauben für die Klemmleisten bitte den Verglasungstabellen entnehmen.</p> <p>Druckprofil (Pressleiste) verstärkte Ausführung (WK 2), Verschraubung durch den Profilsteg am Schraubkanal. Schraubabstand $\leq 250 \text{ mm}$, Sicherung des Schraubenkopfes durch aufbohren, verkugeln oder verharzen – min. jede dritte Schraube Druckfeste Verklotzung mit mind. 150 kg/m^2, mind. 2 Stück je Seite; Klotzabstand $\leq 800 \text{ mm}$</p> <p>Please refer to the glazing tables for the curtain wall screws for the pressure strips Pressure profile (pressure strip) reinforced version (WK 2), Screwing through the profile steg on the screw channel. Screw spacing $\leq 250 \text{ mm}$, securing of screw head by drilling out, balling or resinifying - min. every third screw Compression-resistant blocking with min. 150 kg/m^2, min. 2 pieces per side; Block spacing $\leq 800 \text{ mm}$</p>		
Wandanschlüsse Wall connection	<p>Mauerwerk DIN 1053-1 / Wanddicke $\geq 115 \text{ mm}$ / Druckfestigkeitsklasse der Steine ≥ 12, Mörtelgruppe II/DM Masonry DIN 1053-1 / wall thickness $\geq 115 \text{ mm}$ / compressive strength class of the bricks ≥ 12, mortar group II/DM</p> <p>Stahlbeton nach DIN 1045 / Nenndicke ≥ 120 / Festigkeitsklasse B15 Reinforced concrete according to DIN 1045 / nominal thickness ≥ 120 / strength class B15</p> <p>Porenbeton / Nenndicke $\geq 240 \text{ mm}$ / Druckfestigkeit ≥ 4, verklebt Aerated concrete / nominal thickness $\geq 240 \text{ mm}$ / compressive strength ≥ 4, bonded</p> <p>Stahlstütze Rechteckrohr mind. $80 \times 80 \times 3 \text{ mm}$ Stahl-IPE-Träger, Flanschmaß mind. 80 mm Steel support rectangular tube min. $80 \times 80 \times 3 \text{ mm}$ Steel IPE support, flange dimension min. 80 mm Holzstütze, Rohdichte $\geq 460 \text{ kg/m}^3$ Mind. $100 \times 100 \text{ mm}$ Wooden support, gross density $\geq 460 \text{ kg/m}^3$. At least $100 \times 100 \text{ mm}$</p>		

Verwendbare Druckleisten Useable pressure plates

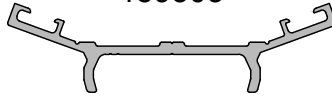


RC 1N
RC 2

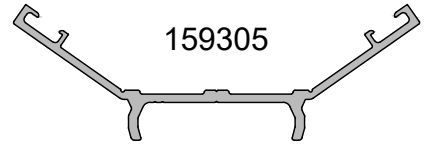
159310
159310 L*
159310 U*



159303



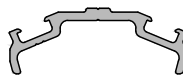
159305



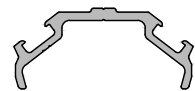
159301



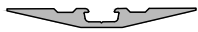
159307



159308



159309



159311



159313



Verwendbare Druckleisten Useable pressure plates



RC 1N
RC 2
RC 3

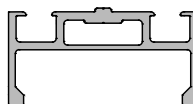
159312



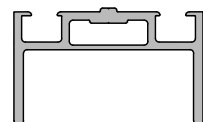
159210



159225



159230

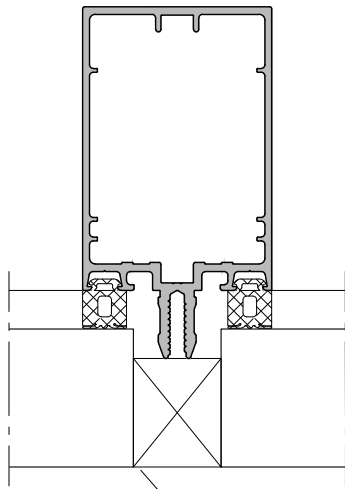


* Nur auf Anfrage!
* Upon request!

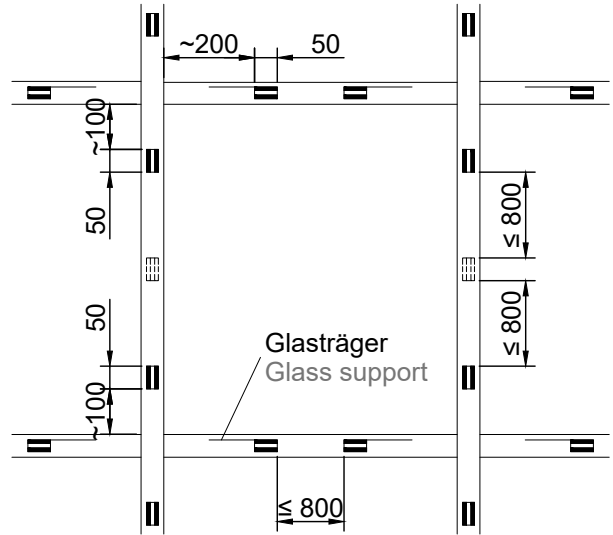
Druckfeste Hinterfüllung Pressure-resistant backfilling



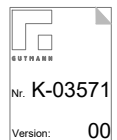
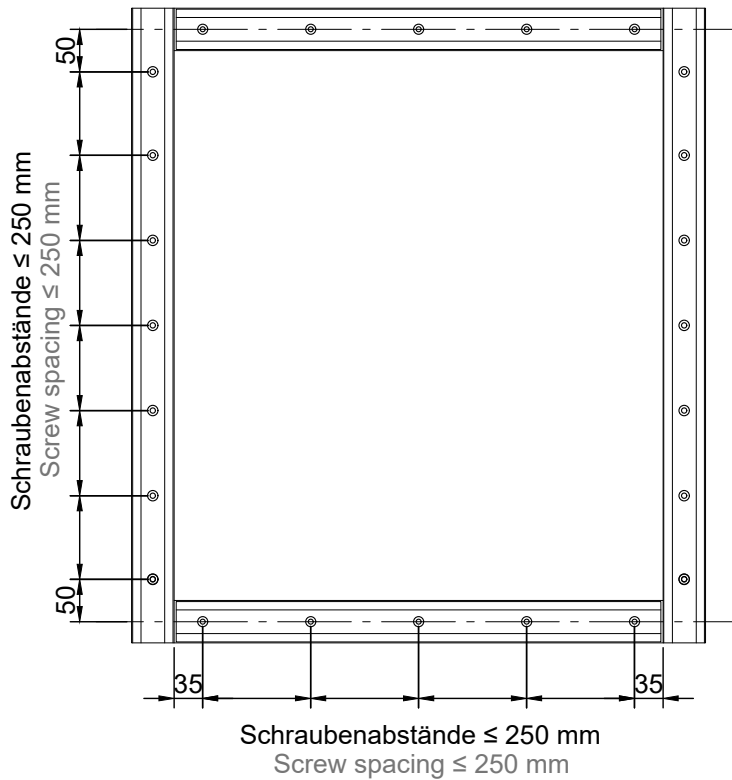
RC 1N
RC 2
RC 3



Distanzklötze
Spacer blocks



Verschraubung der Druckleisten Screw connection of pressure plates

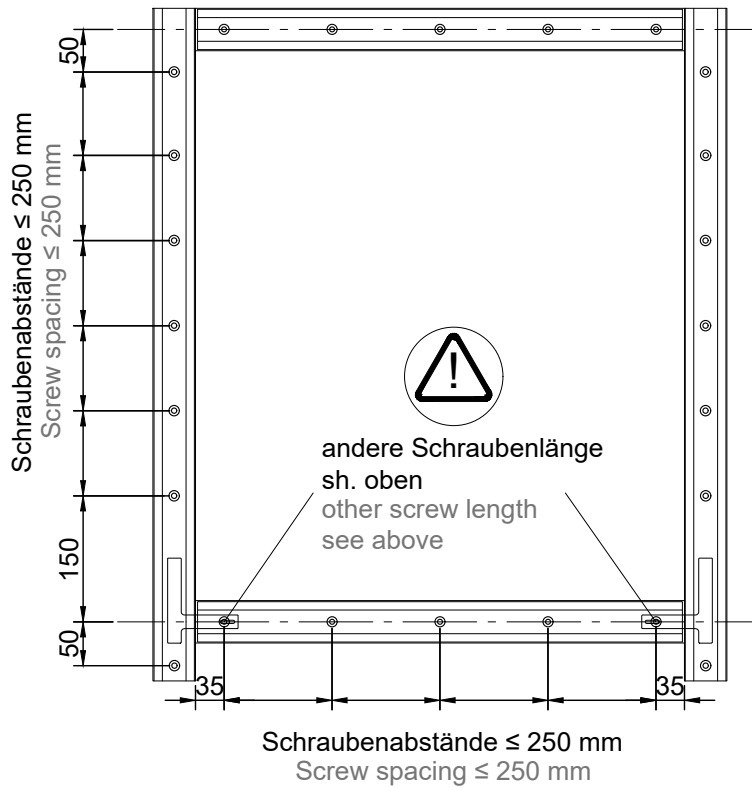
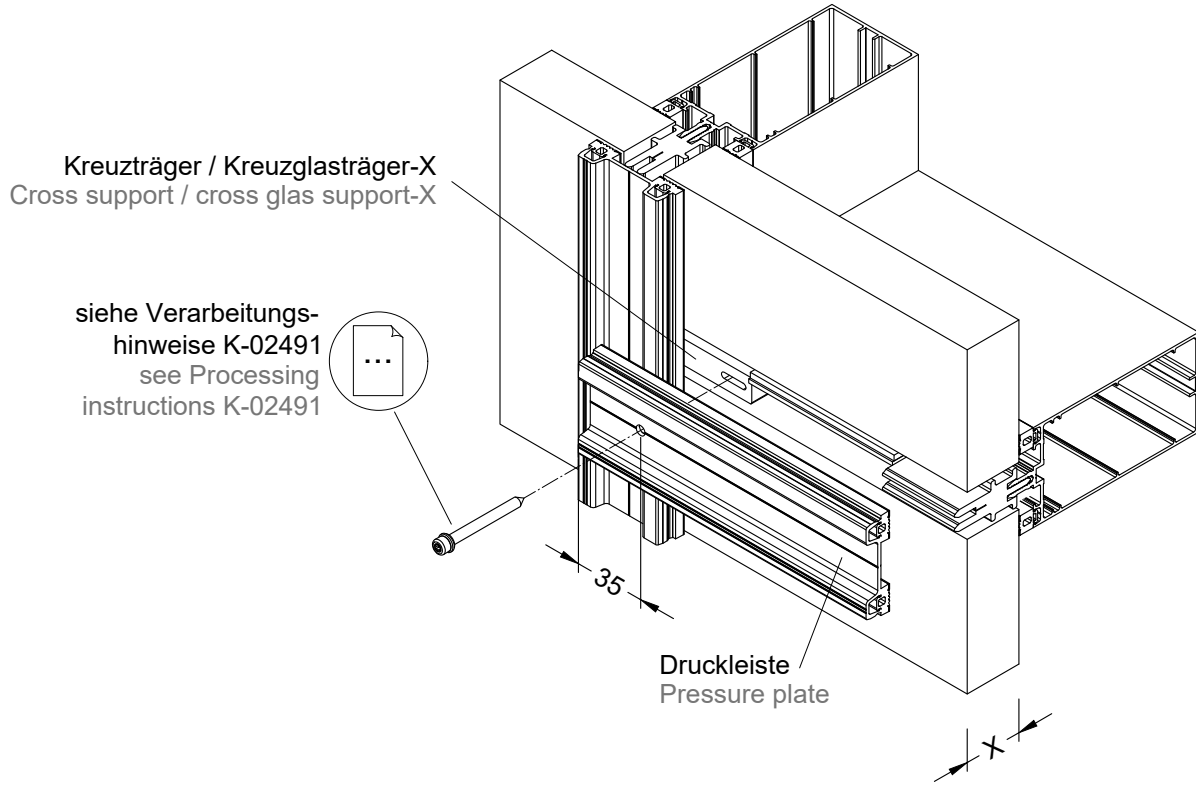


Verschraubung der Druckleiste mit Kreuzträger / Kreuzglasträger-X

Screw connection of the pressure plates with cross support /
cross glass support-X



RC 1N
RC 2
RC 3



Verschraubung der Druckleiste

Screw connection of the pressure plates



Verschraubung bis in den Schraubkanal
Screw connection into the screw channel

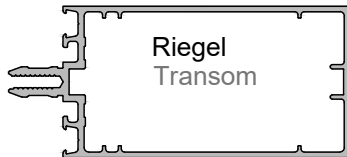


RC 1N
(RC 2)

RC1N / RC2N / RC2 ab Achsmaß 750 mm
RC1N / RC2N / RC2 from 750 mm c.t.c. axial

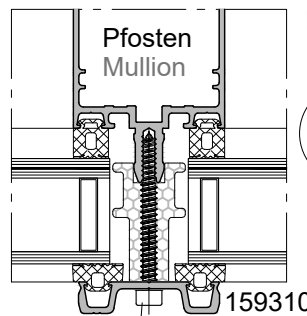


Pfosten
Mullion

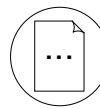


Riegel
Transom

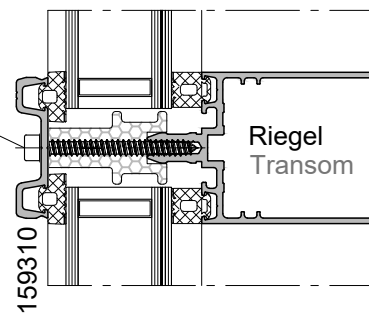
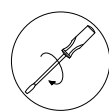
Klemmleisten mit dem Fassadenprofil verschrauben
Screw the clamping strips to the facade profile



Fassadenschrauben
Curtain wall screws



siehe Verglasungstabelle
see glazing tables



Riegel
Transom

Verschraubung bis in die Profilkammer.
Vor dem Anbringen der Druckleiste müssen die Fassadenprofile vorgebohrt werden.
Screw connection into the profile chamber.
Before attaching the pressure plate, the facade profiles must be pre-drilled.

Klemmleisten mit dem Fassadenprofil verschrauben.
Sowohl im Pfosten- als auch im Riegelprofilen vor dem Eindrehen die Bohrung mit Dichtmasse füllen.
Nicht machbar mit Stahleinschüben.
Screw the clamping strips to the facade profile.
Before screwing in, fill the hole in both the mullion and transom profiles with sealing compound.
Not feasible with steel inserts.

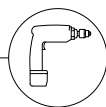


RC 1N
RC 2
RC 3

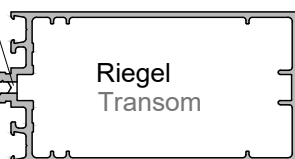
RC1N / RC2N / RC2 bis Achsmaß 750 mm / RC3
RC1N / RC2N / RC2 to 750 mm c.t.c. axial / RC3



Ø4.5



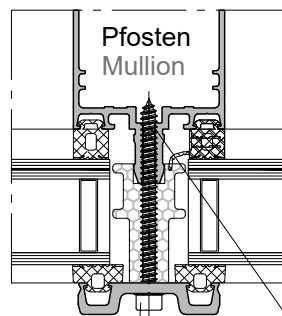
Ø4.5



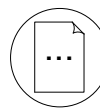
Riegel
Transom



Keine Stahleinschübe
verwendbar
No steel inserts can
be used



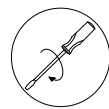
Fassadenschrauben
Curtain wall screws



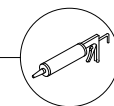
siehe Verglasungstabelle
see glazing tables



Schraubenlänge
+ 15 mm!
Screw length
+ 15 mm!

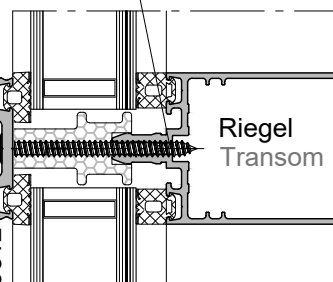


159312



800001

159312



Riegel
Transom

Füllungsvarianten Infill variants



RC 1N
RC 2N



Keine Füllungs Anforderungen.
No filling requirements.

Füllungsvarianten Infill variants

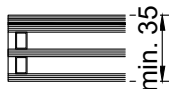


RC 2



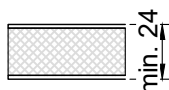
Glasaufbau:
2-fach Isolierglas
Gesamtdicke mindestens 24 mm
1 Scheibe mind. P4A

Glass structure:
Double insulating glass
Total thickness at least 24 mm
1 glass pane at least P4A



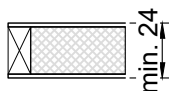
Glasaufbau:
3-fach Isolierglas
Gesamtdicke mindestens 35 mm
1 Scheibe mind. P4A

Glass structure:
Triple insulating glass
Total thickness at least 35 mm
1 glass pane at least P4A



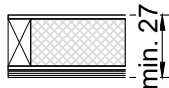
Paneelaufbau:
Aluminium min. 2 mm /
Dämmung min. 20 mm /
Aluminium min. 2 mm

Panel structure:
Aluminum min. 2 mm /
Insulation min. 20 mm /
Aluminum min. 2 mm



Paneelaufbau:
Aluminium min. 2 mm /
Dämmung min. 20 mm /
Aluminium min. 2 mm

Panel structure:
Aluminum min. 2 mm /
Insulation min. 20 mm /
Aluminum min. 2 mm



Deko-Paneelaufbau:
Aluminium min. 2 mm /
Dämmung min. 20 mm /
Aluminium min. 2 mm /
Glas min. 4 mm

Decorative panel structure:
Aluminum min. 2 mm /
Insulation min. 20 mm /
Aluminum min. 2 mm /
Glass min. 4 mm



Kofferpaneelaufbau:
Aluminium min. 2 mm /
Dämmung min. 30 mm /
Aluminium min. 2 mm

Case panel structure:
Aluminum min. 2 mm /
Insulation min. 30 mm /
Aluminum min. 2 mm

Füllungsvarianten Infill variants

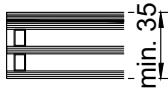


RC 3



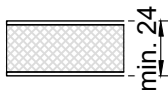
Glasaufbau:
2-fach Isolierglas
Gesamtdicke mindestens 24 mm
1 Scheibe mind. P6B

Glass structure:
Double insulating glass
Total thickness at least 24 mm
1 glass pane at least P6B



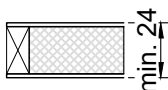
Glasaufbau:
3-fach Isolierglas
Gesamtdicke mindestens 35 mm
1 Scheibe mind. P6B

Glass structure:
Triple insulating glass
Total thickness at least 35 mm
1 glass pane at least P6B



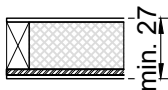
Paneelaufbau:
Aluminium min. 2 mm /
Dämmung min. 20 mm /
Aluminium min. 2 mm

Panel structure:
Aluminum min. 2 mm /
Insulation min. 20 mm /
Aluminum min. 2 mm



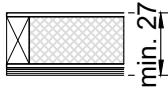
Paneelaufbau:
Aluminium min. 2 mm /
Dämmung min. 20 mm /
Aluminium min. 2 mm

Panel structure:
Aluminum min. 2 mm /
Insulation min. 20 mm /
Aluminum min. 2 mm



Paneelaufbau:
Aluminium min. 2 mm /
Stahl min. 3 mm /
Dämmung min. 20 mm /
Aluminium min. 2 mm

Panel structure:
Aluminum min. 2 mm /
Steel min. 3 mm /
Insulation min. 20 mm /
Aluminum min. 2 mm



Deko-Paneelaufbau:
Aluminium min. 2 mm /
Dämmung min. 20 mm /
Aluminium min. 2 mm /
Glas min. 4 mm

Decorative panel structure:
Aluminum min. 2 mm /
Insulation min. 20 mm /
Aluminum min. 2 mm /
Glass min. 4 mm



Kofferpaneelaufbau:
Aluminium min. 2 mm /
Dämmung min. 30 mm /
Aluminium min. 2 mm

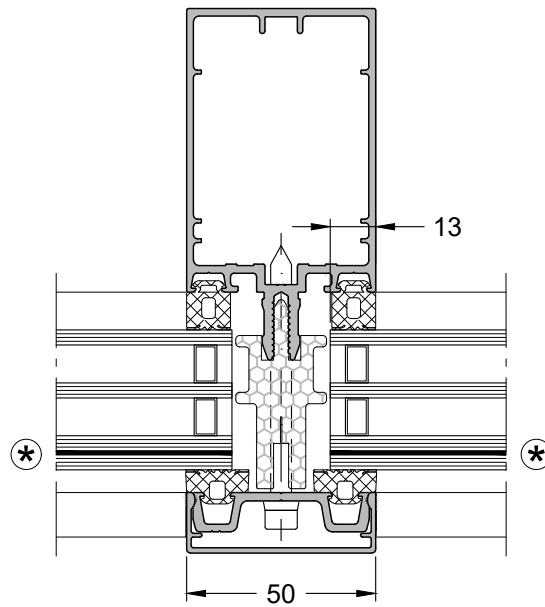
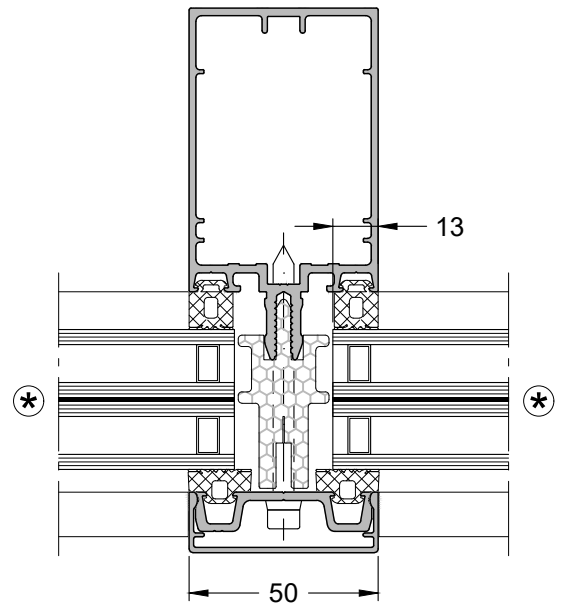
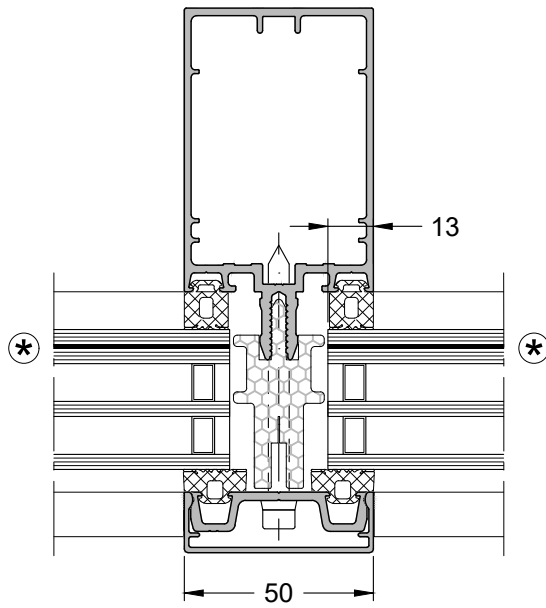
Case panel structure:
Aluminum min. 2 mm /
Insulation min. 30 mm /
Aluminum min. 2 mm

Scheibeneinbau

Glass panes installation



RC 2
RC 3

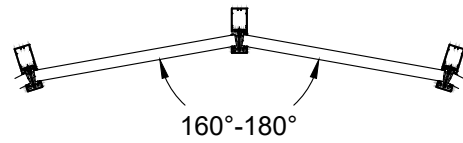
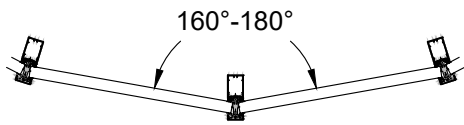
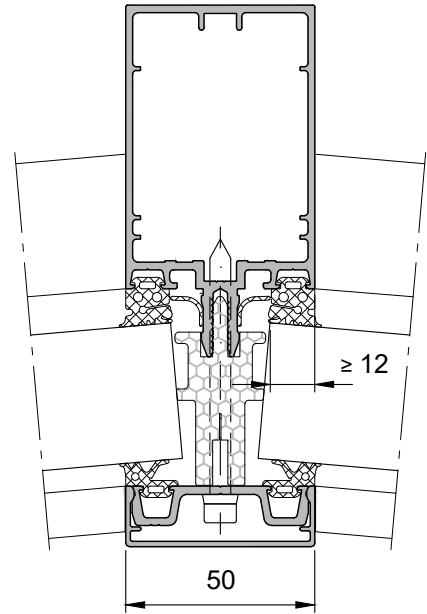
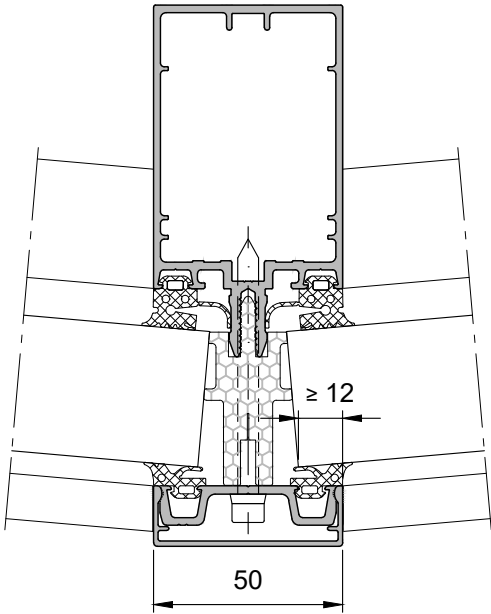


* Lage des Sicherheitsglases.
Position of the safety glass.

Polygonalfassade Polygonal facade



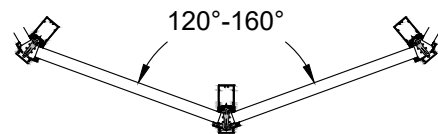
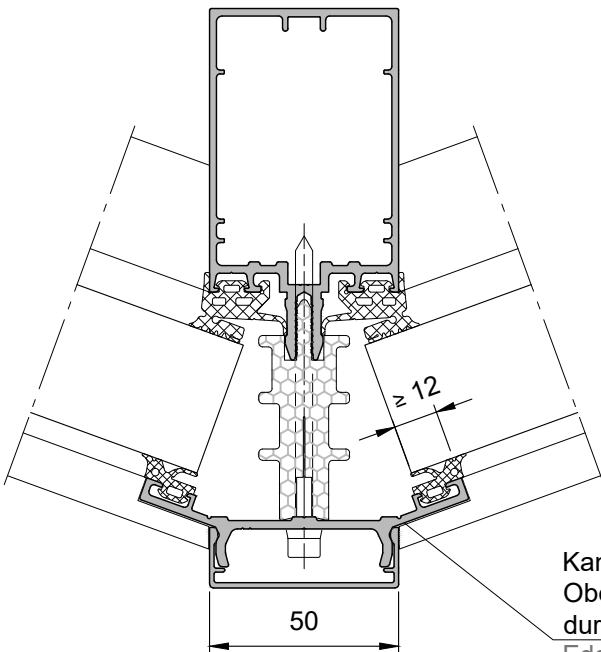
RC 1N
RC 2
RC 3



Polygonalfassade Polygonal facade



RC 1N
RC 2



Kantung vor der Oberflächenbehandlung durchführen.
Edging to be performed before surface treatment.

GUTMANN
Nr. K-03577
Version: 00

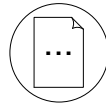
Einbau Einbauelemente GWD 070 / GWD 080

Installation of insert elements GWD 070 / GWD 080

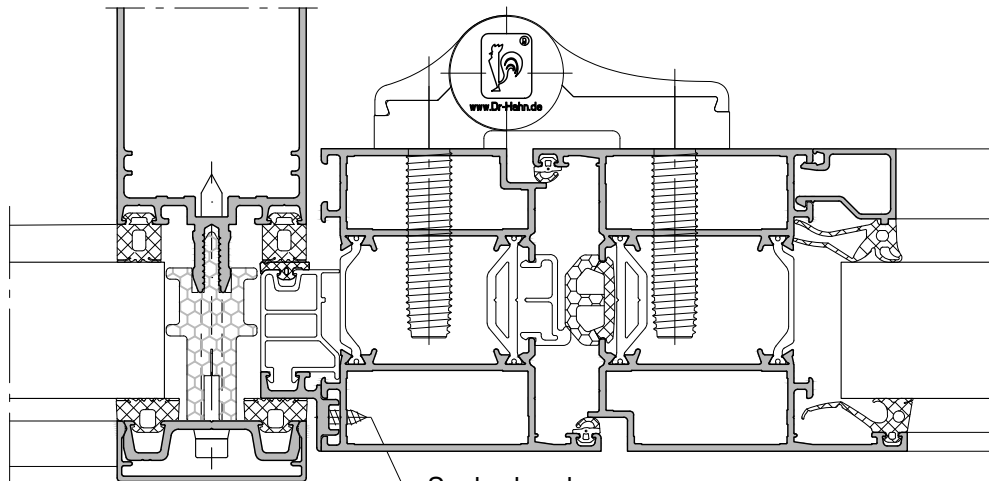
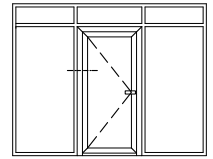


RC 1N
RC 2
RC 3

Einbauelement Tür
Door insert element

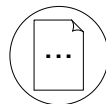


Verarbeitungshinweise für RC-Anforderung der Fenster und Türen im jeweiligen Produktkatalog beachten
Observe the processing instructions for RC requirements for windows and doors in the respective product catalog

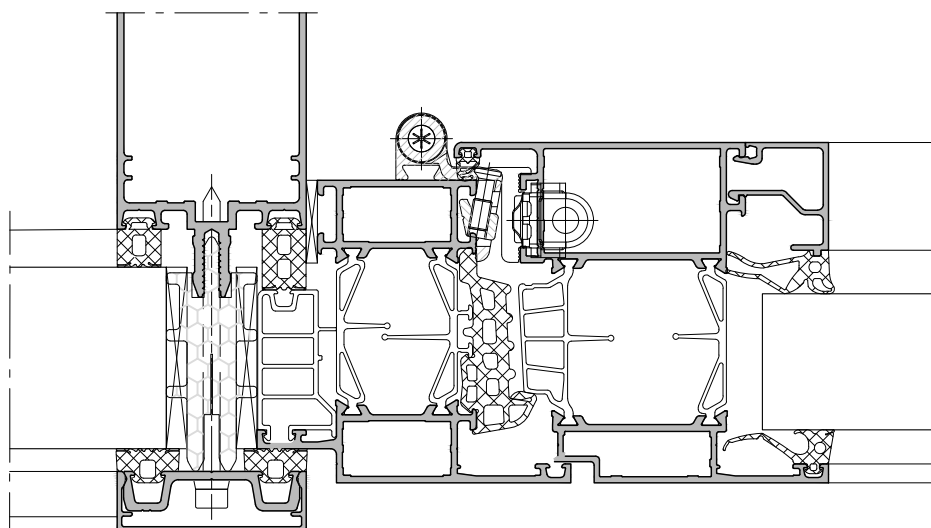
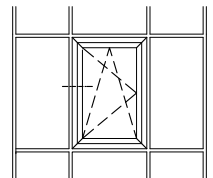


Senkschraube
Countersunk screw
B 3,5 x 13mm
843513

Einbauelement Fenster
Window insert element



Verarbeitungshinweise für RC-Anforderung der Fenster und Türen im jeweiligen Produktkatalog beachten
Observe the processing instructions for RC requirements for windows and doors in the respective product catalog



Schraubensicherung Securing of screws



RC 1N
RC 2
RC 3

Schraubenantriebe sind mindestens nach folgendem Schema durch geeignete Maßnahmen zu sichern.
Screw drives are at least to be secured by suitable measures according to the following scheme.

	RC 1N	Keine Sicherung des Schraubenantriebs notwendig No need to secure the screw drive
	RC 2 RC 3	Jeder erste, letzte und mind. jeder dritte Schraubenkopf Every first, last and at least every third screw head

Mögliche Sicherungsvarianten sind aufbohren und verkugeln des Schraubenantriebs:
Possible securing variants are to drill out and ball the screw drive:

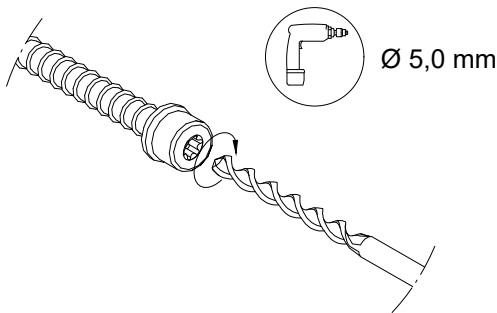
Torx Antrieb
mit Artikelnummern 815xxx und 825xxx:
Torx drive
with item No. 815xxx and 825xxx:

Innensechskant Antrieb mit Artikelnummern 816xxx:
Hexagon socket drive with item No. 816xxx:

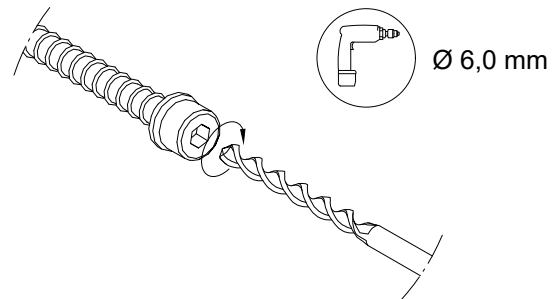
Detail X:



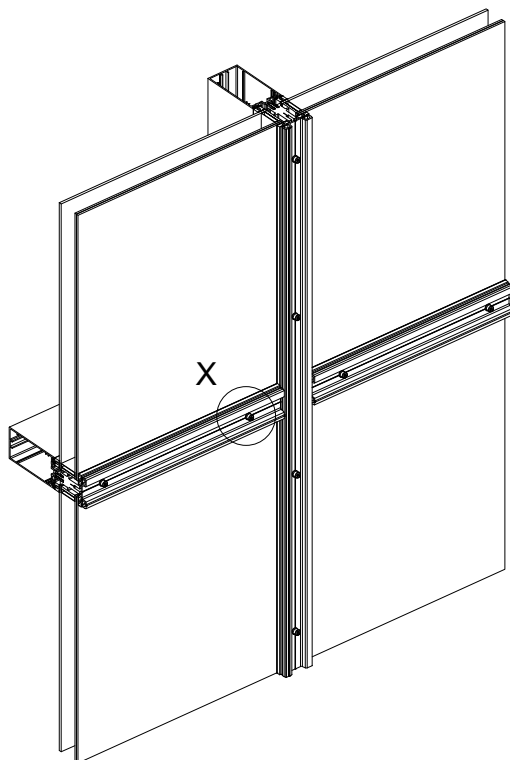
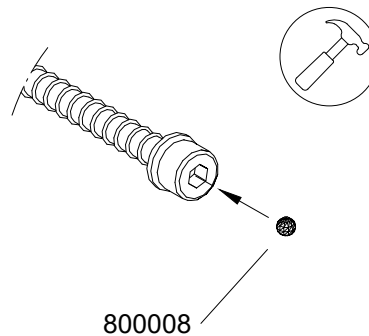
Bei Verwendung der Druckleiste 159312 und 169302 ist die minimale Deckleistenhöhe 16 mm
When using the pressure plate 159312 and 169302, the minimum cover plate height is 16 mm



Detail X - V1:



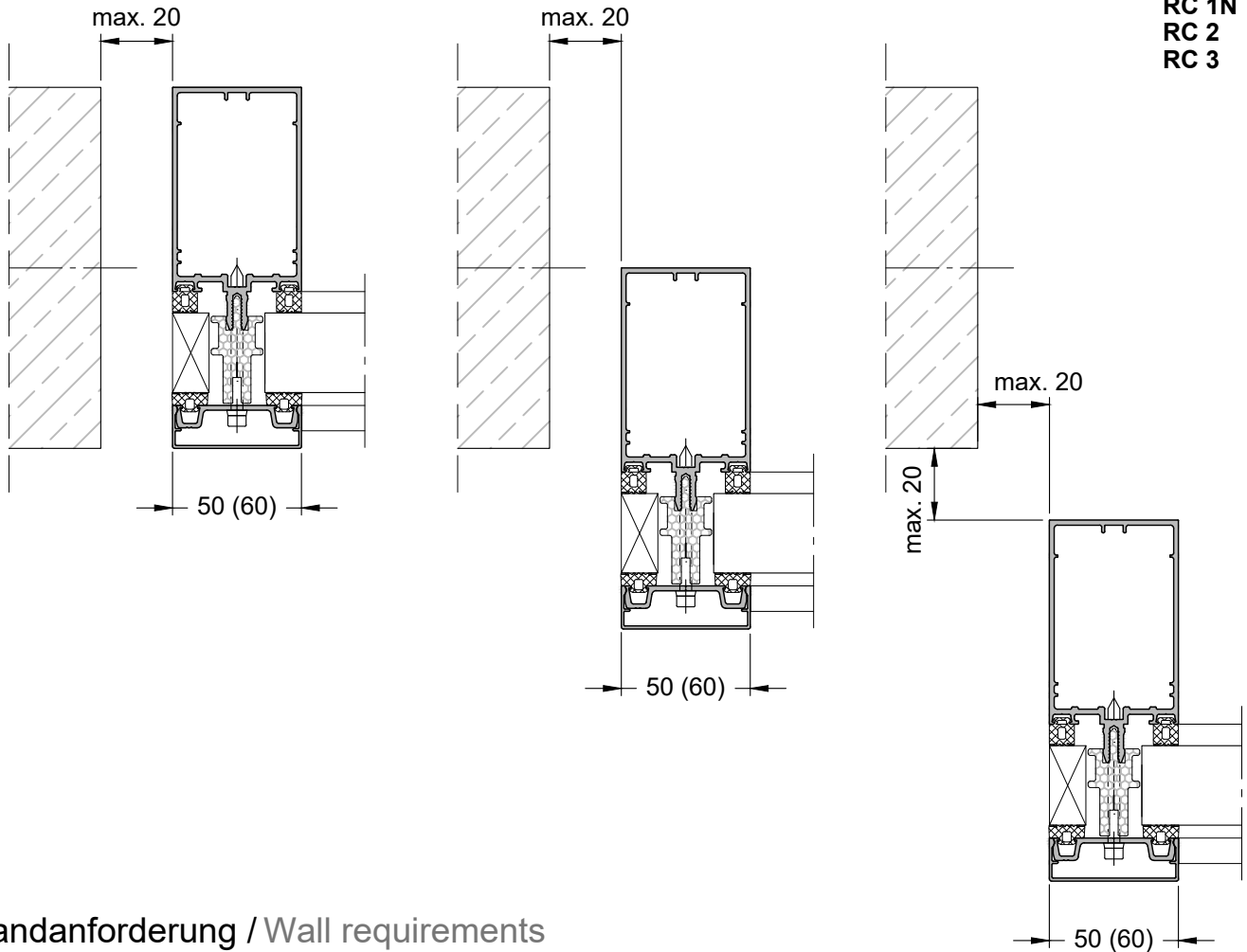
Detail X - V2:



Einbausituationen Installation situations



RC 1N
RC 2
RC 3



Wandanforderung / Wall requirements

Zuordnung der Widerstandsklassen einbruchhemmender Fenster / Türen zu Wänden und durchwurf- / durchbruchhemmenden Verglasung

Assignment of resistance classes of burglar-resistant windows / doors to walls and anti-vandal / penetration-resistant glazing

Widerstands- klasse des einbruch- hemmenden Bauteils	umgebene Wände			Surrounding walls		zu verwendende Verglasung nach DIN EN 356 (DIN 52290 - 3)	
	aus Mauerwerk nach DIN 1053-1 from brickwork according to DIN 1053-1			aus Stahlbeton nach DIN 1045 from reinforced concrete according to DIN 1045			
	Nenndicke mind. in mm	Druckfestig- keitsklasse der Steine	Mörtel- gruppe mind.	Nenndicke mind. in mm	Festigkeitsklasse mind.		
Resistance class of the burglar- resistant component.	Minimum nominal thickness in mm	Compression strenght class of stones	Mortar class minimum	Minimum nominal thickness in mm	Strength class minimum	Glazing to be used according to DIN EN 356 (DIN 52290 - 3)	
RC1N	≥ 115	≥ 12	II	≥ 100	B 15	wie geprüft	as certificated
RC2	≥ 115	≥ 12	II	≥ 100	B 15	wie geprüft	as certificated
RC3	≥ 115	≥ 12	II	≥ 120	B 15	wie geprüft	as certificated

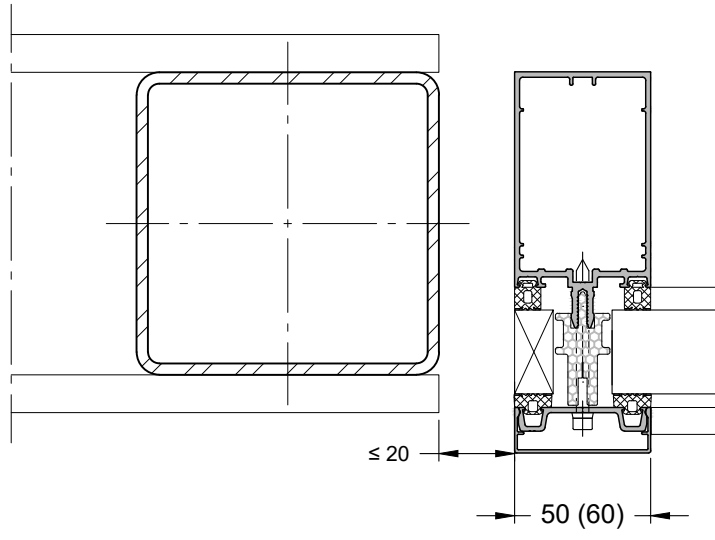
Wandanschlüsse

Wall connections

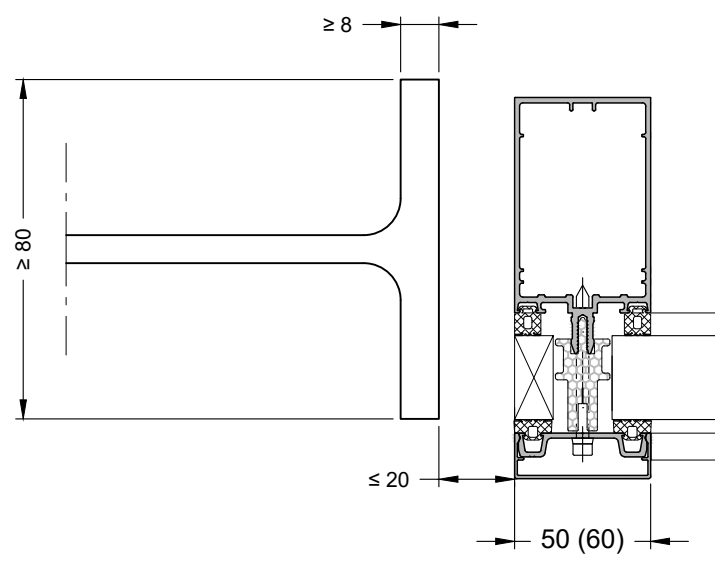


RC 1N
RC 2
RC 3

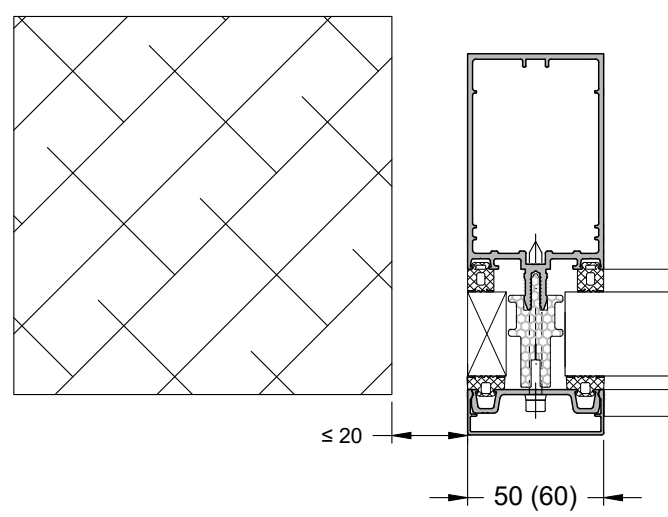
Stahlprofil
Mindestabmessungen
80x80x3
Steel profile
Minimum dimensions
80x80x3



IP-Träger
IPE-carrier



Holzstütze
Mindestabmessungen
100 x 100 mm
(Rohdichte ≥ 460 kg/m³)
Steel profile
Minimum dimensions
80x80x3



Nr. K-03588
Version: 00